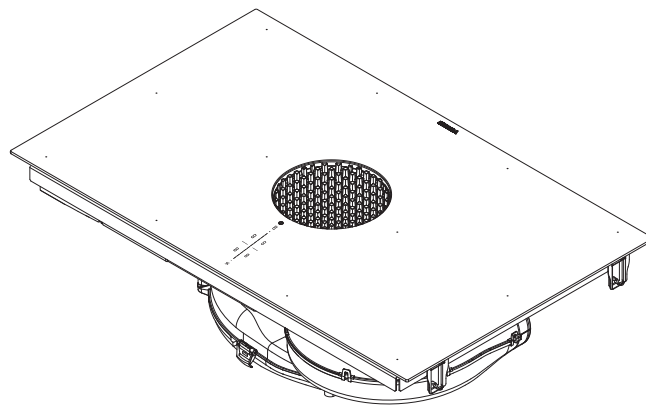
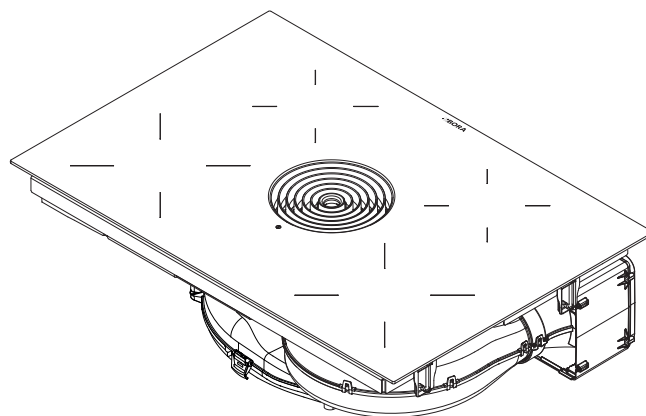


## **SI** Navodila za uporabo in montažo X Pure, Pure

BORA X Pure FLEX-indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – odvodna izvedba/obtočna izvedba vsebuje ogljene filtre (PUXA/PUXU)



BORA Pure indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – odvodna izvedba/obtočna izvedba vsebuje ogljene filtre (PURA/PURU)



**PUREUMSI-101**

# Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>Splošno</b>	<b>3</b>		
1.1	Odgovornost.....	3	5.6.1	Varnostni izklop..... 20
1.2	Veljavnost navodil za uporabo in montažo.....	3		– Odvod kuhalne plošče ..... 20
1.3	Skladnost izdelka.....	3		– Kuhalne plošče ..... 20
1.4	Prikaz informacij.....	3	5.6.2	Zaščita pred pregrevanjem ..... 21
<b>2</b>	<b>Varnost</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>Montaža</b>
2.1	Predvidena uporaba .....	4	6.1	Splošni napotki za montažo..... 22
2.2	Osebe z omejenimi sposobnostmi.....	4	6.1.1	Hkratno delovanje odvoda pare v različici
2.3	Splošni varnostni napotki .....	4		z odvodom zraka in kuriščem, ki je odvisno od zraka.... 22
2.4	Varnostni napotki za montažo.....	5	6.1.2	Home In Modul PUHIM (izbirno) .....
2.5	Varnostni napotki za uporabo .....	7	6.2	Obseg dobave .....
2.6	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje.....	9	6.2.1	Preverjanje obsega dobave .....
2.7	Varnostna navodila za popravila,	9	6.3	Orodje in pripomočki .....
	servis in nadomestne dele.....	9	6.4	Pogoji montaže .....
2.8	Varnostni napotki za demontažo in za	10	6.4.1	Predpisane varnostne razdalje.....
	odlaganje med odpadke.....	10	6.4.2	Najmanjše dimenzije pohištva X Pure (PUXA, PUXU) ....
			6.4.3	Najmanjše dimenzije pohištva Pure (PURA, PURU) .....
<b>3</b>	<b>Tehnični podatki</b>	<b>11</b>	6.5	Izrez delovne plošče .....
3.1	X Pure (PUXA, PUXU) .....	11	6.5.1	Dimenzije izreza X Pure (PUXA, PUXU) .....
3.2	Pure (PURA, PURU) .....	12		– Montaža v isti ravnini s površino X Pure (PUXA, PUXU). 24
<b>4</b>	<b>Označevanje porabe energije</b>	<b>14</b>		– Nasadna montaža X Pure (PUXA, PUXU)..... 24
<b>5</b>	<b>Opis naprave</b>	<b>15</b>	6.5.2	Dimenzije izreza Pure (PURA, PURU) .....
5.1	Tipška oznaka .....	15		– Montaža v isti ravnini s površino Pure (PURA, PURU).... 25
5.2	Sistemska oznaka.....	15		– Nasadna montaža Pure (PURA, PURU)..... 25
5.2.1	Postavitev .....	15	6.6	Vgradnja naprave v različici z odvodom zraka
5.2.2	Polje za upravljanje in princip upravljanja.....	15		(PUXA, PURA)..... 25
5.2.3	Simbolika.....	16	6.6.1	Priprava kuhinjskega pohištva za različico
5.2.4	7-segmentni prikazovalniki.....	17		z odvodom zraka .....
5.2.5	Koncept moči osvetlitve .....	17		– Dimenzije vgradnje .....
5.2.6	Zvočni koncept .....	17		– Prilagodite zadnjo stran pohištva..... 26
5.3	Princip delovanja odvoda kuhalne plošče .....	17	6.6.2	Priprava kuhalne plošče..... 26
5.4	Princip delovanja indukcijske kuhalne plošča .....	17		– Nanos traka za tesnjenje .....
	– Stopnje moči .....	18		– Namestitev montažnih sponk..... 26
	– Primerna kuhalna posoda .....	18	6.6.3	Vstavljanje kuhalne plošče..... 27
	– Zvoki.....	18		– Plošče za izravnavo višine pri montaži v isti
5.5	Značilnosti in pregled funkcij .....	18		ravnini s površino (izbirno) .....
	– Elektronska regulacija moči .....	19	6.6.4	Pritrjevanje kuhalne plošče..... 27
	– Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc) .....	19	6.6.5	Povezava naprave s sistemom kanala..... 28
5.5.1	Funkcije odvoda kuhalne plošče .....	19	6.7	Vgradnja naprave v različici z obtočnim zrakom
	– Samodejno upravljanje odvoda zraka.....	19		(PUXU, PURU) .....
	– Avtomatika za nadaljnje kuhanje.....	19	6.7.1	Povratni tok obtočnega zraka iz kuhinjskega pohištva .. 28
	– Stopnja moči odvoda kuhalne plošče.....	19	6.7.2	Različice montaže (A in B) za naprave z obtočnim zrakom. 29
	– Prikazovalnik za servis filtra .....	19		– A: Spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo..... 29
5.5.2	Funkcije kuhalne plošče.....	19		– B: Spodnja omarica z vmesnim dnom pod
	– Avtomatika segrevanja.....	19		kuhalno ploščo .....
	– Prepoznavna lonca.....	19	6.7.3	Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže
	– Trajna prepoznavna lonca .....	19		A (spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo)..... 30
	– Funkcija za ohranjanje toplote: 1-stopenjska .....	19		– Dimenzije vgradnje .....
	– Spremenljiva funkcija za ohranjanje toplote	19		– Prilagodite zadnjo stran pohištva .....
	(3-stopenjska).....	19	6.7.4	Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže B
	– Funkcija za premostitev .....	20		(spodnja omarica z vmesnim dnom pod kuhhalno ploščo) .. 31
	– Časovnik kuhalnih polj (izklopna avtomatika) .....	20		– Dimenzije vgradnje .....
	– Funkcija premora.....	20		– Prilagodite zadnjo stran pohištva .....
	– Stopnja Power kuhalnih polj.....	20	6.7.5	Priprava kuhalne plošče..... 31
5.6	Varnostne naprave .....	20		– Nanos traka za tesnjenje .....
	– Varovalni zaklep za otroke.....	20		– Namestitev montažnih sponk..... 31
	– Zapora upravljanja .....	20	6.7.6	Podaljšanje teleskopskega podaljška oglenege filtra
	– Zapora za čiščenje (funkcija brisanja) .....	20		(PULBTA)..... 32
	– Prikazovalnik preostale toplote.....	20	6.7.7	Vstavljanje kuhalne plošče .....
				– Plošče za izravnavo višine pri montaži v isti ravnini s
				površino (izbirno) .....
			6.7.8	Pritrjevanje kuhalne plošče..... 33

6.7.9	Vzpostavitev priključka zadnje strani (samo pri različici montaže A).....	33	7.6.7	Točka menija 7: Trajna prepoznavna lonca.....	46
6.7.10	Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem .....	34	7.6.8	Točka menija 8: Prikaz različice programske/strojne opreme.....	47
<b>6.8</b>	<b>Vzpostavitev napajalne povezave.....</b>	<b>35</b>	7.6.9	Točka menija 9: Varnostni izklop.....	47
<b>6.9</b>	<b>Prvi zagon.....</b>	<b>36</b>	7.6.10	Točka menija A: Super Simple Mode.....	47
6.9.1	Meni za trgovce in servis .....	36	7.6.11	Točka menija 0: Vrnitev na tovarniške nastavitve .....	48
	- Pregled menija za trgovce in servis.....	36			
	- Priklic menija za trgovce in servis .....	36			
	- Točka menija B: Konfiguracija sistema odvoda.....	36			
	- Točka menija C: Upravljanje moči.....	37			
	- Točka menija D: Način demo .....	37			
	- Izhod iz menija za trgovce in servis.....	37			
6.9.2	Preverjanje delovanja .....	37			
<b>6.10</b>	<b>Zatesnitev naprave .....</b>	<b>38</b>			
<b>6.11</b>	<b>Predaja uporabniku .....</b>	<b>38</b>			
<b>7</b>	<b>Upravljanje .....</b>	<b>39</b>	<b>8</b>	<b>Čiščenje in vzdrževanje .....</b>	<b>49</b>
7.1	Splošni napotki za uporabo .....	39	8.1	Čistilna sredstva .....	49
7.2	Upravljanje na dotik .....	39	8.2	Kuhalno ploščo in odvod kuhalne plošče negujte. ....	49
7.3	Upravljanje sistema.....	39	8.3	Čiščenje kuhalne plošče .....	49
7.3.1	Vklop .....	39	8.4	Čiščenje odvoda kuhalne plošče.....	50
7.3.2	Izklop.....	39	8.4.1	Odstranitev komponent.....	50
7.3.3	Zapora upravljanja.....	39		- Snemite dovodno šobo X Pure.....	50
7.3.4	Varovalni zaklep za otroke.....	40		- Snemite dovodno šobo Pure.....	50
7.3.5	Funkcija premora .....	40		- Snemite maščobni filter iz nerjavečega jekla .....	50
7.3.6	Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc).....	40	8.4.2	Čiščenje dovodne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla .....	50
7.3.7	Zapora za čiščenje (funkcija brisanja).....	40	8.4.3	Vgradnja komponent .....	50
<b>7.4</b>	<b>Uporaba odvoda kuhalne plošče.....</b>	<b>40</b>		- Zamenjajte maščobni filter iz nerjavečega jekla .....	50
7.4.1	Nastavitev stopnje moči ventilatorja.....	40		- Vstavite dovodno šobo.....	50
7.4.2	Stopnja Power ventilatorja .....	41	8.4.4	Odstranjevanje tekočin v napravi.....	51
7.4.3	Samodejno upravljanje odvoda zraka .....	41	<b>8.5</b>	<b>Čiščenje ohišja zračnega kanala .....</b>	<b>51</b>
7.4.4	Izklop ventilatorja .....	41		- Odpiranje ohišja zračnega kanala .....	51
<b>7.5</b>	<b>Uporaba kuhalne plošče .....</b>	<b>41</b>		- Zapiranje ohišja zračnega kanala .....	51
7.5.1	Izbira kuhalnega polja .....	41	<b>8.6</b>	<b>Zamenjava filtra z aktivnim ogljem.....</b>	<b>52</b>
7.5.2	Nastavitev stopenj moči za kuhalna polja.....	41		- Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem .....	52
7.5.3	Avtomatika segrevanja .....	42		- Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem.....	52
7.5.4	Stopnja Power kuhalnih polj.....	42	<b>9</b>	<b>Odpravljanje motenj .....</b>	<b>54</b>
7.5.5	Nastavitev stopnje za ohranjanje toplote.....	42	<b>10</b>	<b>Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke .....</b>	<b>55</b>
7.5.6	Nastavitev spremenljive stopnje za ohranjanje toplote .....	42	10.1	Razgradnja .....	55
7.5.7	Funkcija za premostitev .....	42	10.2	Demontaža .....	55
7.5.8	Samodejna funkcija za premostitev .....	43	10.3	Okolju prijazno odlaganje med odpadke .....	55
7.5.9	Časovnik kuhalnih polj .....	43	<b>11</b>	<b>Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor .....</b>	<b>56</b>
7.5.10	Izklop kuhalnega polja.....	43	11.1	Garancija proizvajalca družbe BORA.....	56
<b>7.6</b>	<b>Meni za stranke .....</b>	<b>44</b>	11.1.1	Podaljšek garancije .....	56
	- Priklic menija za stranke .....	44	11.2	Servis.....	56
	- Izhod iz menija za stranke.....	44	11.3	Nadomestni deli.....	56
	- Navigacija po meniju za stranke.....	44	11.4	Pribor.....	57
	- Pregled menija za stranke.....	44	<b>12</b>	<b>Zapiski: .....</b>	<b>58</b>
7.6.1	Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov .....	44			
7.6.2	Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke.....	44			
7.6.3	Točka menija 3: Prikaz in ponastavitev stanja filtra (samo pri recirkulaciji zraka) .....	45			
7.6.4	Točka menija 4: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje .....	45			
7.6.5	Točka menija 5: Hitrost odzivnosti območij na dotik .....	45			
7.6.6	Točka menija 6: Preizkus lučk LED.....	46			

# 1 Splošno

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave. Pred prvo namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila.

Skupaj s temi navodili so veljavni tudi drugi dokumenti. Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

Montažo in namestitev sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje v skladu z veljavnimi zakoni, predpisi in standardi. Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

## 1.1 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu družba BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov, ki so vključeni v obseg dobave!

Poleg tega družba BORA ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže in neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov!

## 1.2 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

## 1.3 Skladnost izdelka

### Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

Direktiva EMC 2014/30/EU

Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU

Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES

Direktiva RoHS 2011/65/EU

## 1.4 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave. Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode pare kot tudi za kuhalne plošče z odvodom pare.

**Navodila za upravljanje so označena s puščico:**

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

**Oštevilčenja so na začetku vrstice označena z alinejami:**

- Oštevilčenje 1
- Oštevilčenje 2

**i** Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

### Opozorila in varnostni napotki



Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

<b>ÿ</b> OPOZORILNI ZNAK IN SIGNALNA BESEDA!
<b>Vrsta in vir nevarnosti</b>
<b>Posledice ob neupoštevanju</b>
► <b>Varnostni ukrepi</b>

Ob tem velja:

- Opozorilni znaki opozarjajo na povečano tveganje za poškodbe.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	<b>Nevarnost</b>	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Opozorilo</b>	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Previdno</b>	Opozarja na možno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do zmernih ali hudih telesnih poškodb ali materialne škode.

Tab. 3.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed



## 2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

### 2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

**Ta naprava ni namenjena za:**

- obratovanje na prostem,
- ogrevanje prostorov,
- hlajenje, odzračevanje ali razvlaževanje prostorov,
- obratovanju na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala,
- obratovanju z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (izjema je izklop v sili),
- obratovanju na višini nad 2000 m (metrov nadmorske višine).

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno.

**i** Družba BORA ne odgovarja za škodo zaradi nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

**Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!**

### 2.2 Osebe z omejenimi sposobnostmi

#### Otroci

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- ▶ Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ V prostorih za shranjevanje nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo na napravo.

**i** Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljanja vzdrževalnih del.

### Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Zagon je mogoče omejiti z varovalnim zaklepom za otroke.

#### **⚠ NEVARNOST!**

##### **Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne posode in vročih jedi**

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, ljudi mikajo, da se jih dotaknejo.

- ▶ Poskrbite, da v bližini vročih kuhalnih mest ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.
- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi lahko osebe navzdol k sebi potegnile vroče lonce ali poneve.
- ▶ Po potrebi uporabite ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo.
- ▶ Uporabljajte samo varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo, ki jih odobri proizvajalec naprave, sicer obstaja nevarnost nesreč.
- ▶ Za izbiro ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo stopite v stik s specializiranim trgovcem ali servisno ekipo BORA.

### 2.3 Splošni varnostni napotki

#### **⚠ NEVARNOST!**

##### **Nevarnost zadužitve zaradi delov embalaže**

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

**⚠ NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara ali poškodb zaradi poškodovanih površin**

Zaradi razpok, prask ali zlomov na površini naprav (npr. poškodovana steklokeramika), zlasti v območju upravljalne enote, se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara. Poleg tega lahko poškodovana površina povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se poškodovane površine.
- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov takoj izključite napravo.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi poškodovanih komponent**

Poškodovane komponente, ki jih ni mogoče odstraniti brez orodja, lahko povzročijo telesne poškodbe.

- ▶ Poškodovanih komponent ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih sestavnih delov ali nepooblaščenih sprememb**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Uporabljajte samo originalne sestavne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

**PREVIDNO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave**

Padajoče komponente naprave lahko povzročijo telesne poškodbe (npr. nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri itd.).

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

**PREVIDNO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve**

Neustrezno ravnanje pri transportu in montaži naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi nepravilne uporabe**

Površine naprave ne smete uporabljati kot delovno ali odlagalno površino. S tem lahko poškodujete naprave (zlasti s trdimi in koničastimi predmeti).

- ▶ Naprav nikoli ne uporabljajte kot delovno ploščo ali odlagalno površino.
- ▶ Trdih ali koničastih predmetov ne približujte površinam naprave.

**Motnje in napake**

- ▶ V primeru motenj in napak upoštevajte informacije v poglavju Odpravljanje motenj.
- ▶ V primeru motenj in napak, ki niso opisane, izklopite napravo in stopite v stik s servisom družbe BORA.

**Domače živali**

- ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

**2.4 Varnostni napotki za montažo**

- i** Namestitev in montažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Med montažo upoštevajte najmanjše razdalje iz poglavja Montaža (varnostne razdalje).
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika. Prepričajte se, da so izpolnjene te osnovne varnostne zahteve.

Naprava mora biti primerna za lokalno napetost in frekvenco.

- ▶ Preverite podatke na tipski ploščici in naprave ne priklopite, če obstajajo odstopanja.
- ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
- ▶ Napravo na omrežno napajanje priključite šele po tem, ko montirate sistem kanala oz. vstavite filter obtočnega zraka.
- ▶ Uporabljajte le določene priključne kable. Ti so lahko že vključeni v obseg dobave.
- ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost električnega udara zaradi poškodovane naprave

Poškodovana naprava lahko povzroči električni udar.

- ▶ Pred montažo preverite, da naprava nima vidnih poškodb.
- ▶ Ne montirajte poškodovane naprave in ne priključite poškodovane naprave.
- ▶ Ne uporabljajte poškodovanih naprav.

#### 2.4.1 Varnostni napotki za montažo odvoda pare

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost električnega udara zaradi nepravilnega snemanja izolacije

Zaradi nepravilnega snemanja izolacije priključne naprave zunanjih stikalnih naprav obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da se upoštevajo dolžine snemanja izolacije.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost telesnih poškodb zaradi premikajočega se kolesa ventilatorja

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Namestitvev lahko izvedete le, ko naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Pred začetkom uporabe ventilator obojestransko povežite s sistemom kanala.

#### Posebna varnostna navodila za načrtovanje sistemov za odvod zraka

### ⚠ NEVARNOST!

#### Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

#### Napeljava kanala v povezavi s stensko omarico

Pri napeljavi kanala brez kolen in razdaljo < 900 mm med ventilatorjem in stensko omarico, predvidite zaščito pred poseganjem (na voljo kot dodatna oprema).

#### 2.4.2 Varnostni napotki za montažo kuhalnih plošč

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost električnega udara zaradi napačnega omrežnega priključka

Ob nepravilni priključitvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je naprava fiksno priklopljena na omrežno napetost.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava priklopljena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika.
- ▶ Prepričajte se, da je predvidena takšna naprava, ki omogoča odklop iz omrežja s širino kontaktne odprtine, ki znaša vsaj 3 mm na vseh polih (stikalo LS, varovalka, prekinjevalec električnega tokokroga, varovalo).

**⚠ NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara zaradi napačne napeljave omrežnega priključka**

Če se napeljava omrežnega priključka poškoduje (npr. med montažo ali zaradi stika z vročimi kuhalnimi mesti), lahko to povzroči (smrtni) električni udar.

- ▶ Pazite na to, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.
- ▶ Prepričajte se, da napeljava omrežnega priključka ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.

**2.5 Varnostni napotki za uporabo**

- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in površina naprave čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite), da preprečite praske in abrazijo na površini naprave.
- ▶ Naprave ne uporabljajte kot odlagalno površino.
- ▶ Po uporabi izklopite napravo.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost opeklin zaradi vročih naprav**

Nekatere naprave in njihovi dostopni deli med delovanjem postanejo vroči (npr. kuhalne plošče). Po izklopu se morajo najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročih naprav.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.

**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost opeklin in požara zaradi vročih predmetov**

Naprava in njeni dostopni deli so med delovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki so na napravi, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline (to velja zlasti za kovinske predmete, kot so noži, vilice, žlice, pokrovi ali pokrovi odvoda pare) ali se vnamejo.

- ▶ Na napravi ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).

**PREVIDNO!****Poškodba zaradi vroče kuhalne posode**

Vroča kuhalna posoda lahko poškoduje določene komponente naprave.

- ▶ Na območje polja za upravljanje ne postavljajte vroče kuhalne posode.
- ▶ Vročne kuhalne posode ne približujte rešetki odvoda pare.

**2.5.1 Varnostni napotki za uporabo odvoda pare****⚠ OPOZORILO!****Nevarnost požara zaradi flambiranja**

Ko je odvod pare vključen, sesa kuhinjsko maščobo. Pri flambiranju jedi se lahko kuhinjska maščoba vname.

- ▶ Odvod pare redno čistite.
- ▶ Ko je odvod pare vključen, nikoli ne uporabljajte odprtega ognja.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi vsesanih predmetov ali papirja**

Majhni in lahki predmeti, kot so na primer čistilne krpice iz blaga ali papirja, so lahko posesani skozi odvod pare. Zaradi tega se lahko poškoduje ventilator ali pa to vpliva na delovanje napeljave za odvod zraka.

- ▶ Na odvodu pare ne shranjujte predmetov ali papirja.
- ▶ Odvod pare uporabljajte samo z vstavljenim maščobnim filtrom.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi maščobnih oblog in umazanije**

Maščobne obloge in umazanija lahko vplivajo na delovanje odvoda pare.

- ▶ Odvoda pare nikoli ne uporabljajte brez pravilno vstavljenega maščobnega filtra iz nerjavnega jekla.

## Posebna varnostna navodila za delovanje z odvajanjem zraka

### ⚠ NEVARNOST!

#### Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

## Posebna varnostna navodila za delovanje z obtočnim zračenjem

Pri vsakem postopku kuhanja se zaradi kuhanja v zrak prostora sprošča dodatna vlaga. Obtočno zračenje iz kuhalne pare odstrani le malo vlage.

- ▶ Pri obtočnem zračenju poskrbite za zadosten dovod svežega zraka, npr. skozi odprto okno.
- ▶ Zagotovite normalno in prijetno temperaturo v prostoru (45–60 % vlage v zraku), npr. tako, da odprete naravne prezračevalne odprtine ali da uporabite prezračevanje stanovanjskega prostora.
- ▶ Po vsaki uporabi z obtočnim zračenjem nastavite odvod pare za prib. 20 minut na nižjo stopnjo moči ali pa aktivirajte avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

### 2.5.2 Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč

- ▶ Pri indukcijski kuhalni plošči se ne zanašajte na prepoznavo lonca, temveč po uporabi vedno izklopite napravo.

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Izklopite kuhalno ploščo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

### ⚠ NEVARNOST!

#### Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin

Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.

- ▶ Med obratovanjem naprave v njeni bližini ne pršite aerosolov.
- ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin zaradi uhajanja vročih tekočin

Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipevanja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Spremljajte vse postopke kuhanja.
- ▶ Preprečite prekipevanje.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin zaradi vroče pare

Tekočine med kuhališčem in dnem lonca lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhališče in dno lonca vedno suha.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost opeklin zaradi izpada električne energije

Med ali po izpadu električne energije lahko kuhalna plošča, ki je bila pred tem v uporabi, še vedno ostane vroča, čeprav ni prikazana nobena preostala toplota.

- ▶ Dokler je kuhalna plošča vroča se je ne dotikajte.
- ▶ Otroci se naj ne približujejo vroči kuhalni plošči.

### PREVIDNO!

#### Poškodbe zaradi sladke in slane hrane

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kuhališču, lahko poškodujejo kuhališče.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kuhališču ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kuhališča takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.



### Posebna varnostna navodila za uporabo indukcijskih kuhalnih plošč

Vpliv na srčne spodbujevalnike, slušne aparate in kovinske vsadke:

Indukcijske kuhalne plošče na območju kuhališč proizvajajo visokofrekvenčno elektromagnetno polje. Če srčne spodbujevalnike, slušne aparate ali kovinske vsadke približamo v neposredno bližino kuhališč, ima lahko to na njih negativen vpliv in povzroči motnje pri njihovem delovanju. Oslabitev srčnega spodbujevalnika ni verjetna.

- ▶ V dvomih se obrnite na proizvajalca vašega medicinskega pripomočka ali na zdravnika.

## 2.6 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje

Napravo je treba redno čistiti. Umazanija lahko privede do poškodb, omejitev delovanja ali neprijetnih vonjav. V najslabšem primeru lahko postane tudi vir nevarnosti.

- ▶ Umazanijo nemudoma odstranite.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranjost naprave ne zaide voda. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo!
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode.
- ▶ Upoštevajte vsa obvestila v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.

### Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje odvoda pare

- ▶ Prezračevalne odprtine v spodnji omarici naj bodo odprte in čiste.

#### **⚠ OPOZORILO!**

#### **Nevarnost požara zaradi maščobnih oblog**

Če je maščobni filter očiščen nepravilno ali nezadostno ali filter ni bil pravočasno zamenjan, se lahko poveča nevarnost požara.

- ▶ Filter čistite in menjajte v rednih intervalih.

#### **⚠ OPOZORILO!**

#### **Nevarnost telesnih poškodb pri odpiranju spodnjega pokrova ohišja**

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Pred odstranitvijo pokrovov na območju kolesa ventilatorja napravo izklopite in jo varno odklopite iz električnega omrežja.

### Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje kuhalnih plošč

- ▶ Kuhalne plošče po možnosti očistite takoj po vsakem postopku kuhanja.
- ▶ Kuhalne plošče čistite samo, ko so ohlajene.

## 2.7 Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele

- i** Popravila in servisiranje sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

- ▶ Pred kakršnimi koli popravili napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

#### **⚠ OPOZORILO!**

#### **Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih popravil**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

- i** Poškodovano napeljavno omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrezno napeljavno omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.



## 2.8 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

- i** Demontažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred demontažo napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

### **⚡ NEVARNOST!**

#### **Nevarnost električnega udara zaradi nepravilne pritrditve**

Ob nepravilni pritrditvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Napravo s pomočjo stikal LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Z odobreno merilno napravo se prepričajte, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Ne dotikajte se izpostavljenih kontaktov na elektronski enoti, saj lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja.

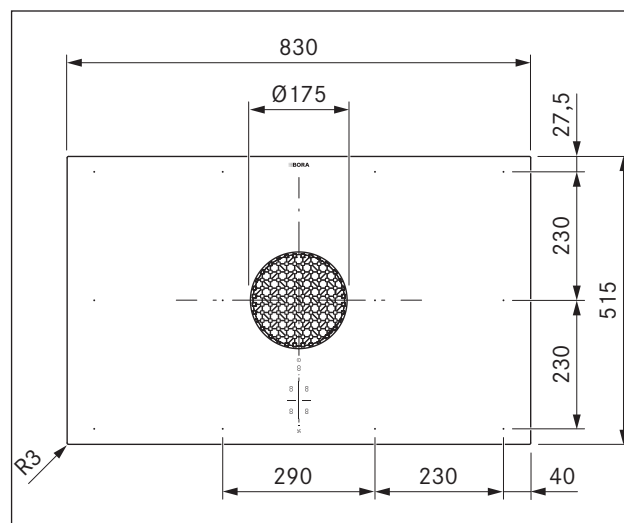
## 3 Tehnični podatki

### 3.1 X Pure (PUXA, PUXU)

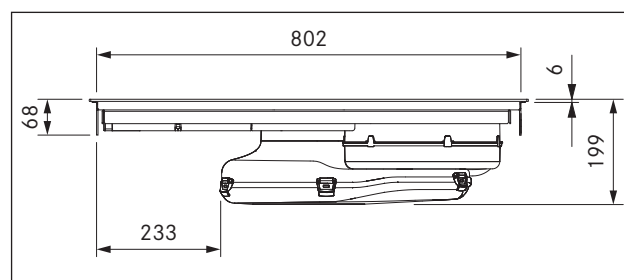
Parameter	Vrednost
Večfazna priključna napetost	380–415 V 2N/3N
Enofazna priključna napetost	220 – 240 V
Frekvenca	50 Hz/60 Hz
Največja poraba energije	7,6 kW (4,4 kW / 3,6 kW)
Varovalo /varovalo trifaznega omrežnega priključka /varovalo dvofaznega omrežnega priključka /enofazni omrežni priključek	3 x 16 A 2 x 16 A 1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Dimenzije (širina x globina x višina)	830 x 515 x 199 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	23 kg (PUXA) 24,5 kg (PUXU)
<b>Kuhalna plošča</b>	
Material površine	Steklena keramika
Stopnje moči	1 – 9, P
Kuhalna polja spredaj, velikost	230 x 230 mm
Kuhalna polja spredaj, zmogljivost stopnje Power	2100 W 3000 W
Kuhalna polja zadaj, velikost	230 x 230 mm
Kuhalna polja zadaj, zmogljivost stopnje Power	2100 W 3000 W
<b>Poraba energije, kuhalna plošča (velikost posode)</b>	
Kuhalno 1 spredaj levo (150 mm)	179,4 Wh/kg
Kuhalno 2 zadaj levo (180 mm)	176,2 Wh/kg
Kuhalno 1 in 2 s premostitvijo (240 mm)	191,5 Wh/kg
Kuhalno 3 spredaj desno (150 mm)	174,7 Wh/kg
Kuhalno 4 zadaj desno (180 mm)	177,5 Wh/kg
Kuhalno 3 in 4 s premostitvijo (240 mm)	197,1 Wh/kg
Skupno (povprečje)	182,7 Wh/kg
<b>Prezračevalni sistem (PUXA)</b>	
Stopnje moči	1 – 9, P
Priključek za odvod zraka	BORA Ecotube
<b>Sistem recirkulacije zraka (PUXU)</b>	
Stopnje moči	1 – 9, P
Velikost izpušne odprtine (BxH)	445 x 137 mm
<b>Filter recirkuliranega zraka (PUXU)</b>	
Najdaljši čas neuporabe filtra	150 h (1 Jahr)

Tab. 5.1 Tehnični podatki X Pure (PUXA, PUXU)

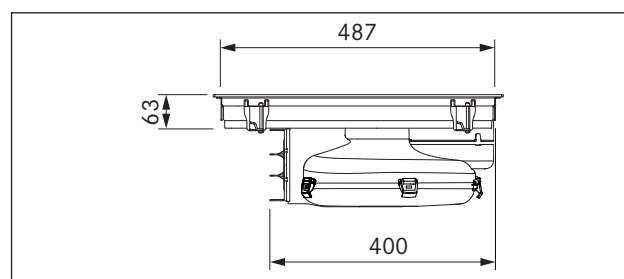
#### Dimenzije naprave PUXA



Sl. 5.1 Dimenzije naprave PUXA, pogled od zgoraj

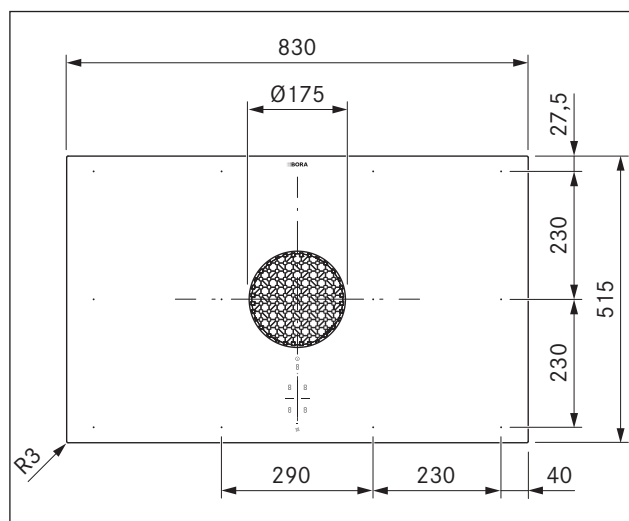


Sl. 5.2 Dimenzije naprave PUXA, pogled od spredaj

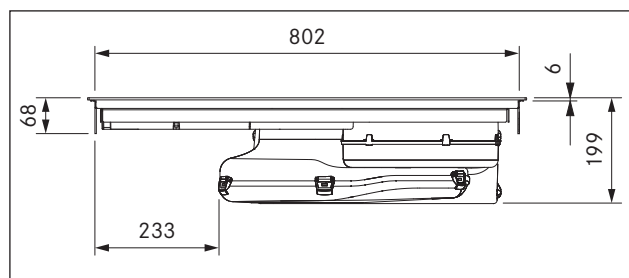


Sl. 5.3 Dimenzije naprave PUXA, pogled od strani

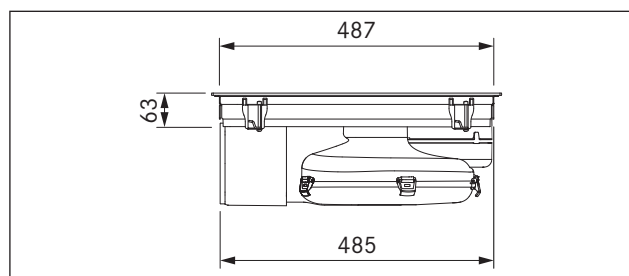
## Dimenzije naprave PUXU



SI. 5.4 Dimenzije naprave PUXU, pogled od zgoraj



SI. 5.5 Dimenzije naprave PUXU, pogled od spredaj



SI. 5.6 Dimenzije naprave PUXU, pogled od strani

## 3.2 Pure (PURA, PURU)

Parameter	Vrednost
Večfazna priključna napetost	380–415 V 2N/3N
Enofazna priključna napetost	220 – 240 V
Frekvenca	50 Hz/60 Hz
Največja poraba energije	7,6 kW (4,4 kW / 3,6 kW)
Varovalo /varovalo trifaznega omrežnega priključka /varovalo dvofaznega omrežnega priključka /enofazni omrežni priključek	3 x 16 A 2 x 16 A 1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Dimenzije (širina x globina x višina)	760 x 515 x 199 mm
Teža (vključno z dodatno opremo /embalažo)	22,5 kg (PURA) 24,4 kg (PURU)

**Kuhalna plošča**

Material površine	Steklena keramika
Stopnje moči	1 – 9, P
Kuhalna polja spredaj, velikost	Ø 210 mm
Kuhalna polja spredaj, zmogljivost stopnje Power	2300 W 3000 W
Kuhalna polja zadaj, velikost	Ø 175 mm
Kuhalna polja zadaj, zmogljivost stopnje Power	1400 W 2100 W

**Poraba energije, kuhalna plošča (velikost posode)**

Kuhalno 1 spredaj levo (210 mm)	186,3 Wh/kg
Kuhalno 2 zadaj levo (180 mm)	177,2 Wh/kg
Kuhalno 3 spredaj desno (210 mm)	191,5 Wh/kg
Kuhalno 4 zadaj desno (150 mm)	177,2 Wh/kg
Skupno (povprečje)	183,1 Wh/kg

**Prezračevalni sistem (PURA)**

Stopnje moči	1 – 9, P
Priključek za odvod zraka	BORA Ecotube

**Sistem recirkulacije zraka (PURU)**

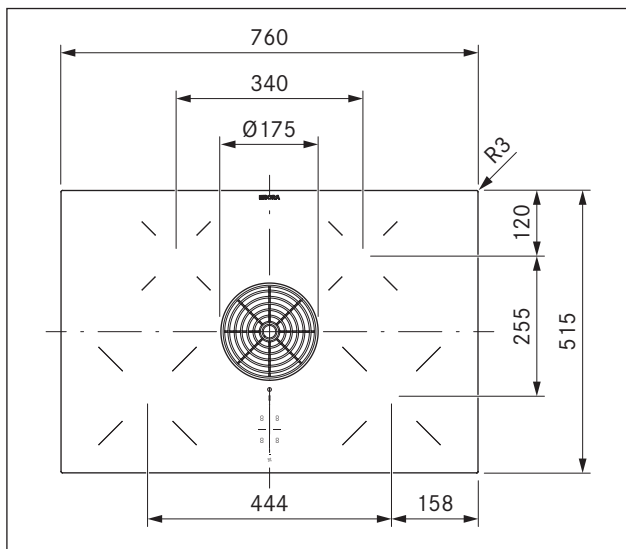
Stopnje moči	1 – 9, P
Velikost izpušne odprtine (BxH)	445 x 137 mm

**Filter recirkuliranega zraka (PURU)**

Najdaljši čas neuporabe filtra	150 h (1 Jahr)
--------------------------------	----------------

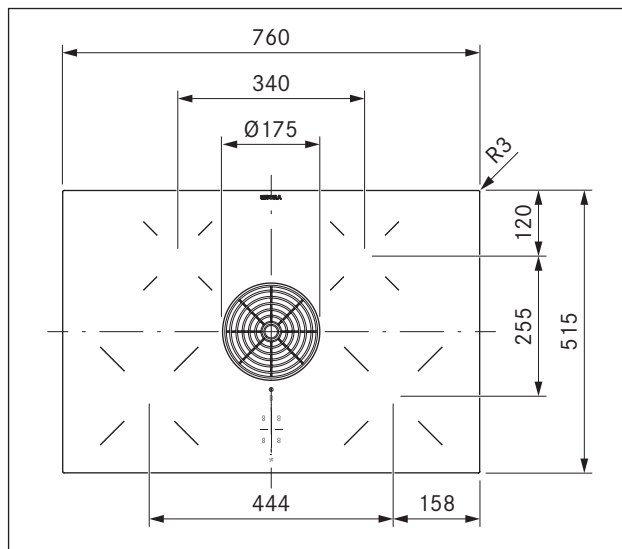
Tab. 5.2 Tehnični podatki X Pure (PURA, PURU)

## Dimenzije naprave PURA

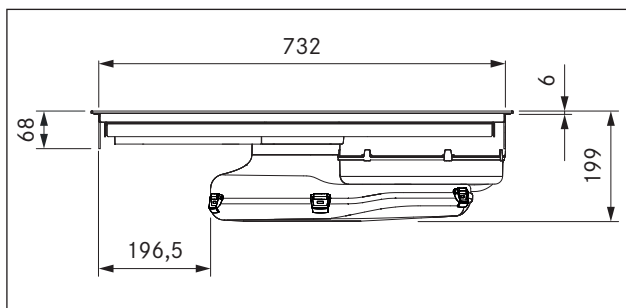


SI. 5.7 Dimenzije naprave PURA, pogled od zgoraj

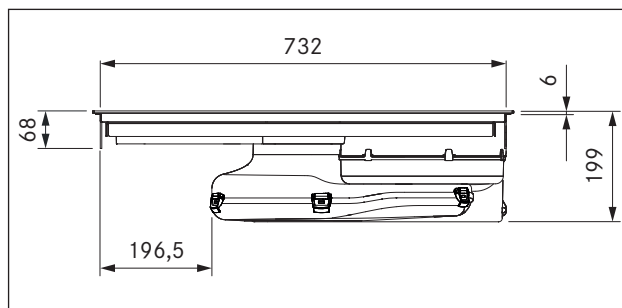
## Dimenzije naprave PURU



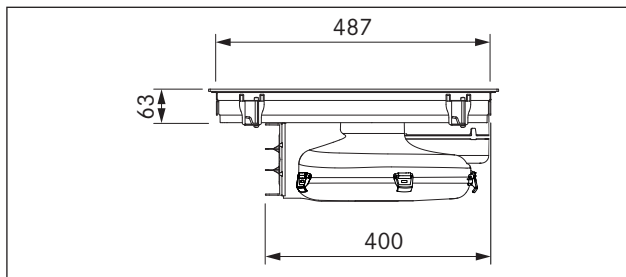
SI. 5.10 Dimenzije naprave PURU, pogled od zgoraj



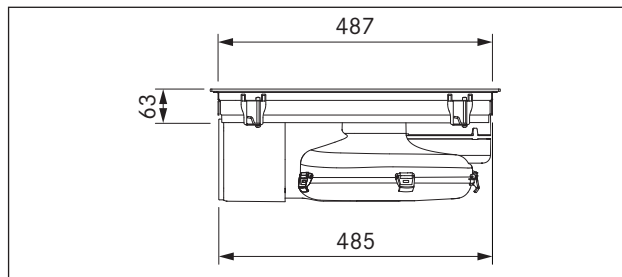
SI. 5.8 Dimenzije naprave PURA, pogled od spredaj



SI. 5.11 Dimenzije naprave PURU, pogled od spredaj



SI. 5.9 Dimenzije naprave PURA, pogled s strani



SI. 5.12 Dimenzije naprave PURU, pogled s strani

## 4 Označevanje porabe energije

Oznaka izdelka	BORA X Pure FLEX-indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare PUXA	BORA Pure indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare PURA	
Način delovanja	odvodna izvedba	odvodna izvedba	
<b>Poraba energije</b>	<b>Vrednost</b>	<b>Vrednost</b>	<b>Standard EN</b>
Poraba energije na leto ( $AEC_{hood}$ )	35,6 kWh/a	33,7 kWh/a	61591
Razred energijske učinkovitosti	A+	A+	61591
<b>Pretok zraka</b>			
Pretočna dinamična učinkovitost ( $FDE_{hood}$ )	32,9 %	32,6 %	61591
Razred dinamične učinkovitosti tekočin	A	A	61591
Pretok zraka najmanjše stopnje 1	187,3 m <sup>3</sup> /h	179,1 m <sup>3</sup> /h	61591
Pretok zraka največje stopnje 9	563,3 m <sup>3</sup> /h	548,3 m <sup>3</sup> /h	61591
Stopnja Power pretoka zraka ( $Q_{Max}$ )	626,1 m <sup>3</sup> /h	622 m <sup>3</sup> /h	61591
<b>Osvetlitev</b>			
Učinkovitost osvetlitve ( $LE_{hood}$ )	* lx/Vatov	* lx/Vatov	*
Razred svetlobne učinkovitosti	*	*	*
<b>Ločevanje maščobe</b>			
Najvišja stopnja 9 ( $GFE_{hood}$ )	96,4 %	97,8 %	61591
Razred največje stopnje	A	A	61591
<b>Raven zvočne moči</b>			
Najmanjša stopnja 1	41,2 dB(A)	40,1 dB(A)	60704-2-13
Največja stopnja 9	66,4 dB(A)	65,8 dB(A)	60704-2-13
Stopnja Power	68,6 dB(A)	67,7 dB(A)	60704-2-13
<b>Raven zvočnega tlaka (dodatne navedbe)</b>			
Najmanjša stopnja 1	28,6 dB(A)	27,5 dB(A)	**
Največja stopnja 9	53,8 dB(A)	53,2 dB(A)	**
Stopnja Power	56,0 dB(A)	55,1 dB(A)	**
<b>Navedbe v skladu z 66/2014</b>			
Poraba moči v izklopljenem stanju ( $P_o$ )	0,18 W	0,12 W	61591
Faktor časovnega podaljšanja	0,8	0,8	61591
Indeks energijske učinkovitosti ( $EEL_{hood}$ )	43,3	42,8	61591
Točka največje učinkovitosti volumna zraka ( $Q_{BEP}$ )	313,4 m <sup>3</sup> /h	304,3 m <sup>3</sup> /h	61591
Točka največje učinkovitosti tlaka ( $P_{BEP}$ )	460,7 Pa	446 Pa	61591
Točka največje učinkovitosti vhodne moči ( $W_{BEP}$ )	122,0 W	115,5 W	61591

Tab. 6.1 Navedbe označevanja porabe energije v skladu z Uredbo (EU) št. 65/2014 oz. 66/2014

\* Ta položaj ne velja za ta izdelek.

\*\* Raven zvočnega tlaka je bila določena na razdalji 1 m (zmanjšanje nivoja, odvisno od razdalje) na podlagi ravni zvočne moči v skladu s standardom EN 60704-2-13.

## 5 Opis naprave

Pri vsaki uporabi upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

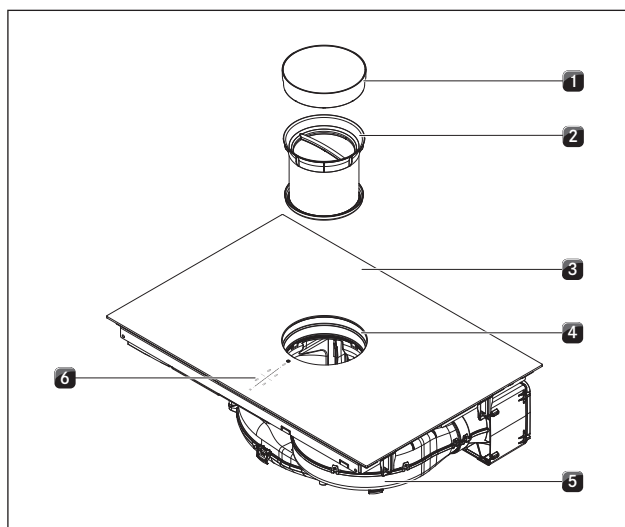
### 5.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
PUXA	BORA X Pure FLEX-indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – odvodna izvedba
PUXU	BORA X Pure FLEX-indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – obtočna izvedba vsebuje ogljene filtre
PURA	BORA Pure indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – odvodna izvedba
PURU	BORA Pure indukcijska kuhalna plošča z odvodom pare – obtočna izvedba vsebuje ogljene filtre

Tab. 7.1 Tipska oznaka

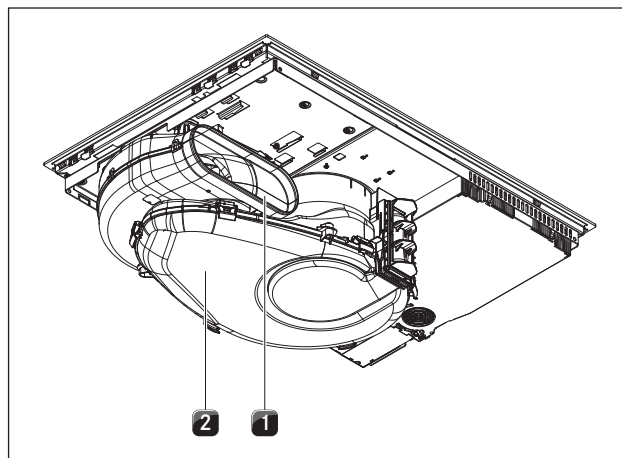
### 5.2 Sistemska oznaka

#### 5.2.1 Postavitev



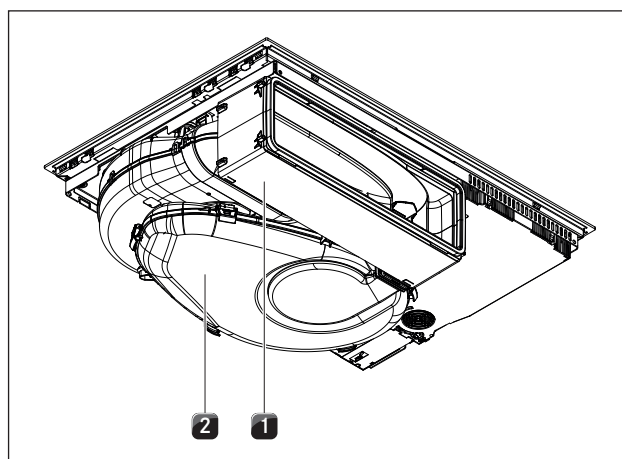
SI. 7.1 Kuhalna plošča

- [1] Dovodna šoba
- [2] Maščobni filter iz nerjavečega jekla
- [3] Kuhalna plošča
- [4] Odprtina za dovod zraka
- [5] Ventilator
- [6] Polje za upravljanje



SI. 7.2 Zadnji pogled PUXA, PURA

- [1] Odprtina za odvod zraka
- [2] Ohišje zračnega kanala z dnom ohišja



SI. 7.3 Zadnji pogled PUXU, PURU

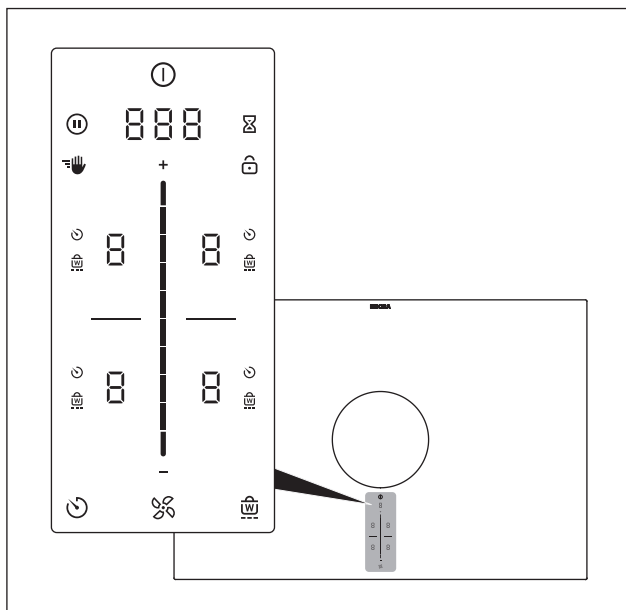
- [1] Čistilec zraka s teleskopskim podaljškom
- [2] Ohišje zračnega kanala z dnom ohišja

#### 5.2.2 Polje za upravljanje in princip upravljanja

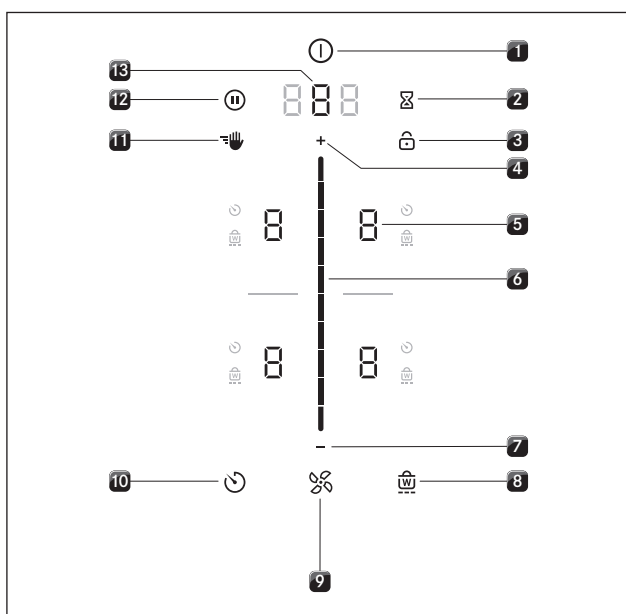
- i** Princip upravljanja in funkcije so podrobneje opisani v poglavju Uporaba.

Odvod kuhalne plošče in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (območja na dotik).



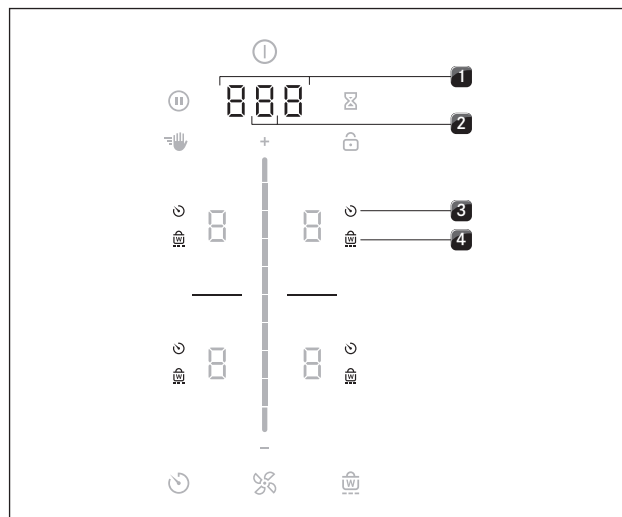


SI. 7.4 Centralno drsno polje za upravljanje/polje za upravljanje na dotik



SI. 7.5 Območja na dotik/gumbi

- [1] Vklop/izklop
- [2] Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)
- [3] Zapora zaslona
- [4] Območje nastavitve stopenj moči Plus
- [5] Izbira kuhalnih polj (4x)
- [6] Drsnik na dotik (območje nastavitve stopenj moči)
- [7] Območje nastavitve stopenj moči Minus
- [8] Funkcija za ohranjanje toplote
- [9] Funkcije ventilatorja
- [10] Časovnik kuhalnih polj
- [11] Zapora za čiščenje
- [12] Funkcija premora
- [13] Izbira ventilatorja/priklic menija



SI. 7.6 Območja prikazovalnika

- [1] Večfunkcijski prikazovalnik
- [2] Prikazovalnik ventilatorja
- [3] Prikazovalnik časovnika kuhalnih polj (4x)
- [4] Prikazovalnik ohranjanja toplote (4x)

### 5.2.3 Simbolika

Simboli	Opis	Funkcija/pomen
	Gumb za vklop/izklop	Vklop/izklop
	Gumb za premor	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije premora
	Gumb za čiščenje	Aktiviranje/deaktiviranje zapore za čiščenje
	Gumb ure za kuhanje jajc	Nastavitev kratkoročne budilke (ura za kuhanje jajc)
	Gumb za zaklepanje	Zapora zaslona
	Drsnik	Nastavitev vrednosti
	Gumb Plus	Povišanje vrednosti
	Gumb Minus	Znižanje vrednosti
	Gumb ventilatorja	Aktiviranje/deaktiviranje avtomatike odvoda, prekinitve nadaljnega delovanja
	Gumb časovnika	Nastavitev časovnika kuhalnih polj
	Gumb za ohranjanje toplote	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

Tab. 7.2 Pomen posameznih simbolov (ikon)

## 5.2.4 7-segmentni prikazovalniki

Večfunkcijski prikazovalnik		Pomen
Prikazovalnik ventilatorja	- 9	Stopnje moči
	P	Stopnja Power
	□	Neaktivna
	⌘	Avtomatika odvoda
	n	Avtomatika za nadaljnje kuhanje
	F	Servis filtra
Večfunkcijski prikazovalnik	□□□	Navedba časa
	npr. E	Koda napake
Prikazovalnik kuhalnih polj		Pomen
Prikazovalnik kuhalnih polj	- 9	Stopnja moči
	P	Stopnja Power
	u	Stopnja ohranjanja toplote (Pure)
	-	Stopnja ohranjanja toplote 1 (X Pure)
	=	Stopnja ohranjanja toplote 2 (X Pure)
	≡	Stopnja ohranjanja toplote 3 (X Pure)
	u	Prepoznavna lonca
	□	Neaktivna
	H	Prikazovalnik preostale toplote (kuhalno polje je izklopljeno, vendar še vedno vroče)
	E	Napaka

Tab. 7.3 Pomen 7-segmentnih prikazovalnikov

## 5.2.5 Koncept moči osvetlitve

- i** Polje za upravljanje ima 2 različni stopnji osvetlitve (100 % in 50 %).
- i** Običajno sistem prilagodi moč osvetlitve aktualni upravljalni situaciji. Relevantni elementi prikazovalnika svetijo močnejše, irelevantni pa se zatemnijo. Funkcije, ki niso na voljo, se skrivajo.

Moč osvetlitve	Uporaba
100%	Funkcija je aktivna in izbrana
50%	Funkcija je neaktivna, vendar jo je mogoče izbrati
0 % (brez prikazovalnika)	Funkcija ni na voljo

Tab. 7.4 Koncept moči osvetlitve

## 5.2.6 Zvočni koncept

- i** Glasnost zvočnih signalov lahko nastavite v meniju (od 0 % do 100 %).
- i** Zvočnega signala za gumb za vklop/izklop ni mogoče nastaviti na 0.
- i** Glasnost zvočnih signalov, povezanih z varnostjo, je vedno 100 %.

V osnovi sistem razlikuje med dvema različnima vrstama zvočnih signalov:

Zvočni signal	Namen
Kratek enojni ton (0,1 sek.)	Potrditev izbire
Zaporedje piskajočih tonov	Potrebno je ukrepanje

Tab. 7.5 Zvočni koncept

## 5.3 Princip delovanja odvoda kuhalne plošče

Odvisno od vaše odločitve o nakupu, odvod kuhalne plošče deluje kot različica z odvodom zraka ali z recirkulacijo zraka.



### Odvajanje zraka

Izsesan zrak se v maščobnem filtru prečisti in se skozi sistem kanala odvede na prosto.

Odvod zraka ne sme biti speljan v:

- Delujoč kamin za odvod dima ali izpušnih plinov
  - jašek, ki služi odzračevanju prostora postavitve kurišča.
- Če bo odvod zraka napeljan v kamin za dim ali izpušne pline, ki ne deluje, mora montažo nadzorovati in odobriti pristojni dimnikar.



### Recirkulacija zraka

Izsesan zrak se v maščobnem filtru in filtru z aktivnim ogljem prečisti in se ponovno izpusti v prostor postavitve.

Da se vonjave v recirkulaciji zraka vežejo, je ta za namen treba uporabiti filter z ogljem. Zaradi higienskih in zdravstvenih razlogov je treba filter za aktivno oglje zamenjati v priporočenih intervalih (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

- i** Pri recirkulaciji zraka je treba poskrbeti za prezračevanje in odzračevanje, za odvajanje vlage v zraku.

## 5.4 Princip delovanja indukcijske kuhalne plošče

Pod indukcijsko kuhavno ploščo je indukcijska tuljava. Ko se kuhavno polje vklopi, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva. Kuhavno polje se segreje le posredno preko toplote, ki jo oddaja lonca. Kuhavno polje z indukcijo delujejo le, če je na njih postavljena kuhavno posoda z dnom, ki ima magnetne sposobnosti. Indukcija samodejno upošteva velikost postavljene kuhavno posode, zato se na kuhavnem polju segreje le površina, ki je pokrita z dnom lonca.

- ▶ Upoštevajte najmanjši premer dna lonca.

## Stopnje moči

Visoka moč indukcijske kuhalne plošče zelo hitro segreje kuhalno posodo. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla in čokolade, raztapljanje želatine	I
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	I - 3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2 - 6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6 - 7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omet	7 - 8
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	9
Segrevanje vode	P


Tab. 7.6 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti.

Glede na velikost kuhalne posode in količino polnjenja je priporočljivo zmanjšati ali povečati stopnjo moči.

## Primerna kuhalna posoda

**i** Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitev in sestave kuhalne posode.

 Kuhalna posoda s to oznako je primerna za indukcijske kuhalne plošče. Kuhalna posoda, ki se uporablja na indukcijski kuhalni površini, mora biti iz kovine, imeti magnetne lastnosti in zadostno površino dna.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- nerjavečega jekla z magnetnim dnom,
- emajliranega jekla,
- litega železa.

Naprava	Kuhalno polje	Najmanjši premer
PUXA	spredaj	120 mm
	zadaj	120 mm
PUXU	spredaj	120 mm
	zadaj	120 mm
PURA	spredaj	120 mm
	zadaj	90 mm
PURU	spredaj	120 mm
	zadaj	90 mm

Tab. 7.7 Najmanjši premer kuhalne posode

- Po potrebi opravite magnetni test. Če se magnet prime na dno posode, je posoda primerna za indukcijo.
- Pazite na dno kuhalne posode. Dno kuhalne posode ne sme biti ukrivljeno. Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhalne plošče.
- Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

## Zvoki

Pri uporabi indukcijskih kuhalnih polj lahko v kuhalni posodi, odvisno od materiala in obdelave dna, nastanejo zvoki:

- Pri visoki stopnji moči lahko nastane brenenje. Zvok se preneha ali zmanjša, ko zmanjšamo stopnjo moči.
- Pri dnu kuhalne posode, ki je sestavljeno iz različnih materialov (sendvič dno) lahko nastane prasketanje ali žvižganje.
- Pri postopkih elektronskega preklapljanja, zlasti pri nizkih stopnjah moči, lahko pride do klicanja.
- Ko je vključen hladilni ventilator lahko pride do brenčanja. Za podaljšanje življenjske dobe elektronike, je kuhalna plošča opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če se kuhalna plošča intenzivno uporablja, se hladilni ventilator vklopi samodejno. Zasišli boste brenčanje. Hladilni ventilator lahko po izklopu naprave še nekaj časa deluje.

## 5.5 Značilnosti in pregled funkcij

Kuhalni plošči BURA X Pure in Pure z integriranim odvodom kuhalne plošče imata naslednje lastnosti in funkcije:

Značilnosti	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Elektronska regulacija moči	✓	✓	✓	✓
Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)	✓	✓	✓	✓
<b>Funkcije odvoda kuhalne plošče</b>				
Samodejno upravljanje odvoda zraka	✓	✓	✓	✓
Avtomatika za nadaljnje kuhanje	✓	✓	✓	✓
Stopnja Power	✓	✓	✓	✓
Prikazovalnik za servis filtra		✓		✓
<b>Funkcije kuhalne plošče</b>				
Avtomatika segrevanja	✓	✓	✓	✓
Prepoznavna lonca	✓	✓	✓	✓
Trajna prepoznavna lonca	✓	✓	✓	✓
Funkcija za ohranjanje toplote			✓	✓
Spremenljiva funkcija za ohranjanje toplote	✓	✓		
Funkcija za premostitev	✓	✓		
Samodejna funkcija za premostitev	✓	✓		
Časovnik kuhalnih polj	✓	✓	✓	✓
Funkcija premora	✓	✓	✓	✓
Stopnja Power	✓	✓	✓	✓
<b>Varnostne naprave</b>				
Varovalni zaklep za otroke	✓	✓	✓	✓
Zapora upravljanja	✓	✓	✓	✓
Zapora za čiščenje	✓	✓	✓	✓
Prikazovalnik preostale toplote	✓	✓	✓	✓
Varnostni izklop	✓	✓	✓	✓
Zaščita pred pregrevanjem	✓	✓	✓	✓

Tab. 7.8 Pregled funkcij

**i** Navodila za upravljanje/nastavitve posameznih funkcij najdete v poglavju Upravljanje.

## Elektronska regulacija moči

Stopnje moči se regulirajo prek polja za upravljanje z impulzi dotika ali premikanja na drsniku na dotik. Stopnje moči pa se lahko nastavijo tudi prek površin na dotik **+** in **-** nad ter pod drsnikom na dotik.

## Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)

Po poteku časa, ki ga je nastavil uporabnik, kratkoročna budilka sproži vizualni in zvočni signal in zagotavlja funkcijo običajne ure za kuhanje jajc.

## 5.5.1 Funkcije odvoda kuhalne plošče

### Samodejno upravljanje odvoda zraka

Učinkovitost odvoda se samodejno nadzira glede na trenutne nastavitve kuhalnih plošč. Ročno poseganje v delovanje ventilatorja ni potrebno, je pa kadarkoli možno. Učinkovitost odvoda se samodejno prilagodi najvišji uporabljeni stopnji moči vseh priključenih kuhalnih polj.

Funkcija	Stopnje moči									
Kuhalna stopnja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Učinkovitost odvoda zraka	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P

Tab. 7.9 Učinkovitost odvoda zraka in kuhalna stopnja

- Sprememba stopnje moči enega kuhalnega polja privede do samodejne prilagoditve učinkovitosti odvoda kuhalne plošče po zakasnitvi 20 sekund.

### Avtomatika za nadaljnje kuhanje

Odvod kuhalne plošče deluje na nizki stopnji in se po določenem času samodejno izklopi.

Trajanje nadaljnega delovanja lahko nastavite v meniju (10, 15 ali 20 minut). Tovarniško je nadaljnje delovanje nastavljeno na 20 minut.

- Po zaključenem delovanju odvoda se aktivira avtomatika za nadaljnje kuhanje.
- Po preteku avtomatike za nadaljnje kuhanje se odvod kuhalne plošče samostojno izklopi.

- i** BORA izrecno priporoča nadaljnje delovanje odvoda kuhalne plošče.

### Stopnja moči odvoda kuhalne plošče

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največja moč odvoda.

S stopnjo Power se lahko velike količine kuhalne pare hitreje odvajajo. Po 5 minutah se stopnja Power samodejno preklopi na stopnjo moči 9.

### Prikazovalnik za servis filtra

Prikazovalnik za servis filtra odvoda kuhalne plošče se samodejno aktivira, ko je dosežena življenjska doba filtra z aktivnim ogljem (samo pri recirkulaciji zraka).

- V večfunkcijskem prikazovalniku je prikazan F.
- Prikazovalnik za servis filtra se prikaže ob vsakem vklopu odvoda kuhalne plošče in ostane aktiven toliko časa, dokler ne menjate filtra in se prikazovalnik za servis filtra ne ponastavi (glejte poglavje Uporaba).
- Uporaba je še vedno možna brez omejitev.

- i** Neodvisno od prikazovalnika za servis filtra potrebujejo komponente maščobnega filtra redno čiščenje (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

## 5.5.2 Funkcije kuhalne plošče

### Avtomatika segrevanja

Ko je avtomatika segrevanja aktivirana, bo kuhalno polje delovalo s polno močjo za določeno časovno obdobje in se bo nato samodejno vrnilo v nastavljeno stopnjo nadaljnega kuhanja.

Stopnja moči (stopnja nadaljnega kuhanja)	Čas segrevanja v min.:s.
1	00:40
2	01:00
3	02:00
4	03:00
5	04:20
6	07:00
7	02:00
8	03:00

Tab. 7.10 Pregled časa segrevanja

### Prepoznavna lonca

Kuhalno polje samodejno prepozna velikost kuhalne posode in ciljno usmeri energijo le na to površino. Prav tako zazna tudi manjkajočo, neprimerno in premajhno kuhalno posodo. Če je v prikazovalniku izmenično prikazano  $\square/\square$  kuhalno polje ne deluje. To se zgodi, če...

- ...ga vklopite brez, da na njem stoji kuhalna posoda ali pa na njem stoji neprimerna kuhalna posoda.
- ...je premer dna kuhalne posode premajhen
- ...je kuhalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kuhalnega polja.

Če po poteku 10 minut po nastavitvi stopnje moči ni zaznan noben lonec, se bo kuhalno polje samodejno izklopilo.

### Trajna prepoznavna lonca

Kuhalno polje samodejno zazna nameščeno kuhalno posodo in vklopi povezano polje za upravljanje: Ni potrebe po ročnem aktiviranju kuhalnega polja (glejte poglavje Uporaba, Meni za stranke).

### Funkcija za ohranjanje toplote: 1-stopenjska

S stopnjo za ohranjanje toplote lahko že skuhamo hrano ohranjamo toplo pri nizki moči in brez nevarnosti, da bi se hrana prismočila.

- Maksimalno časovno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je tovarniško nastavljeno na 8 ur.

### Spremenljiva funkcija za ohranjanje toplote (3-stopenjska)

Odvosno od primera uporabe oz. uporabljenih živil lahko izbirate med 3 stopnjami ohranjanja toplote z različnimi temperaturnimi nivoji:

Stopnja za ohranjanje toplote	Simbol	Temperatura
1 (odtajanje)	-	≈ 42 °C
2 (ohranjanje toplote)	=	≈ 74 °C
3 (kuhanje)	≡	≈ 94 °C

Tab. 7.11 Stopnje za ohranjanje toplote

- Maksimalno časovno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je omejeno na 8 ur.

**i** V praksi se lahko temperature stopenj za ohranjanje toplote rahlo razlikujejo, saj na njih vplivajo kuhalna posoda, količina napolnjenosti in različne tehnologije ogrevanja. Temperature se lahko razlikujejo tudi zaradi vpliva odvoda kuhalne plošče.

### Funkcija za premostitev

Dve kuhalni polji lahko s funkcijo za premostitev kombiniramo v eno veliko površino kuhalnega polja. Regulacija moči za kombinirano polje nato poteka prek upravljalnega elementa. Regulacija moči se izvaja sinhrono (obe kuhalni polji delujeta z enako stopnjo moči).

Funkcija za premostitev je primerna za segrevanje jedi, npr. v pekaču.

### Samodejna funkcija za premostitev

Če je na sosednje ležečih kuhalnih ploščah nameščen dovolj velik kuhalni lonec ali pekač, se kuhalni polji samodejno povežeta v eno veliko kuhalno polje. Ročen vklop funkcije za premostitev ni na voljo (glejte poglavji Upravljanje, Meni za stranke).

### Časovnik kuhalnih polj (izklopna avtomatika)

Izklopna avtomatika samodejno izklopi izbrano kuhalno polje po preteku nastavljenega časa.

Funkcijo časovnika lahko uporabite tudi za več kuhalnih polj (večkratni časovnik).

### Funkcija premora

S funkcijo premora je možno enostavno in hitro začasno deaktivirati vsa kuhalna polja. Ko je funkcija preklicana, se delovanje nadaljuje z izvirnimi nastavitvami.

Postopek kuhanja je možno prekiniti za največ 10 minut. Po poteku 10 minut se postopek kuhanja samodejno zaključi.

### Stopnja Power kuhalnih polj

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največja zmogljivost kuhalnega polja.

- Razpoložljiva učinkovitost je povezana s kuhalnim poljem, kar pomeni, da se največja učinkovitost drugega kuhalnega polja začasno samodejno zmanjša:
  - Če sprednje kuhalno polje upravljate s stopnjo moči Power, lahko za zadnje kuhalno polje izberete največ stopnjo moči 7.
  - Če zadnje kuhalno polje upravljate s stopnjo moči Power, lahko za sprednje kuhalno polje izberete največ stopnjo moči 7 (pri Pure največ stopnjo moči 8).
  - Če za drugo kuhalno polje izberete preveliko stopnjo moči, znak P 3x utripne in kuhalno polje se preklopi nazaj na stopnjo moči 9.
- Po 5 minutah se kuhalno polje samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

**i** Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.


## 5.6 Varnostne naprave

### Varovalni zaklep za otroke

Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenameren ali nepooblaščen vklop naprav.

### Zapora upravljanja

Zapora upravljanja preprečuje nezaželeno ali nedovoljeno spreminjanje izbranih nastavitev obratovanja.

- Ko je zapora upravljanja aktivna, sveti simbol 
- Funkcije so zaklenjene in prikazovalniki zaslona so zatemnjeni (izjema: vklop/izklop površine na dotik).

### Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)

Zapora za čiščenje preprečuje neželjeno upravljanje pri brisanju polja za upravljanje med postopkom kuhanja. Ob aktivaciji se polje za upravljanje zaklene za 10 sekund. Prikaže se čas, ki je preostal. V tem času ostanejo vse nastavitve naprave nespremenjene.

### Prikazovalnik preostale toplote

Če je kuhalno polje po izklopu še vroče, obstaja tveganje opeklin ali požara. Dokler je za kuhalno polje prikazan H (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kuhalnega polja ali nanj polagati toplotno občutljivih predmetov.

- H je prikazan s 100-odstotno močjo osvetlitve: zelo visoka temperatura.
- H je prikazan s 50-odstotno močjo osvetlitve: visoka temperatura.

Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 55 °C), prikazovalnik ugasne.

### 5.6.1 Varnostni izklop

#### Odvod kuhalne plošče

Odvod kuhalne plošče se po 120 minutah brez vnosa oz. spremembe stopnje moči preklopi v samodejni način (glejte poglavje Avtomatika odvoda).

#### Kuhalne plošče

Vsako kuhalno polje se po vnaprej določenem času obratovanja brez spremembe stopnje moči samodejno izklopi. Za trajanje varnostnega izklopa so na voljo 3 stopnje.

- Varnostni izklop je tovarniško nastavljen na stopnjo 2.
- Stopnjo je možno spremeniti v meniju za stranke.

Stopnje moči	Varnostni izklop po ur.:min.		
	Stopnja 1	Stopnja 2	Stopnja 3
I	12:00	08:24	06:00
II	10:00	06:24	04:00
III	09:00	05:12	02:30
IV	08:00	04:12	02:00
V	06:00	03:18	01:30
VI	04:00	02:12	01:00
VII	04:00	02:12	01:00
VIII	03:00	01:48	00:45
IX	02:00	01:18	00:30
P	00:05	00:05	00:05

Tab. 7.12 Varnostni izklop pri stopnjah moči

Stopnja za ohranjanje toplote	Varnostni izklop po ur.:min.		
	Stopnja 1	Stopnja 2	Stopnja 3
	12:00	08:00	04:00

Tab. 7.13 Varnostni izklop pri stopnji za ohranjanje toplote

- Ko želite kuhhalno polje ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhhalno polje.

## 5.6.2 Zaščita pred pregrevanjem

- i** Če se kuhhalna ploščica pregreje, se moč zmanjša oziroma se kuhhalna ploščica popolnoma izklopi.

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če:

- Se segreva kuhhalna posoda brez vsebine.
- Se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
- Se po izpadu električne energije vroče kuhhalno polje ponovno vklopi.

Zaščita pred pregrevanjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:

- Aktivirana stopnja Power se ponastavi.
- Stopnje Power P ni več mogoče vklopiti.
- Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
- Kuhhalna ploščica se popolnoma izklopi.

Po zadostnem času ohlajanja se lahko kuhhalna ploščica ponovno uporablja s polno močjo.



## 6 Montaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca

### 6.1 Splošni napotki za montažo

- i** Napajalni kabel mora biti na voljo na mestu postavitve.
- i** Naprave ne smete montirati nad hladilne naprave, pomivalne stroje, štedilnike, pečice ter pralne ali sušilne naprave.
- i** Nosilna površina delovnih plošč in zaključnih stenskih letev mora biti sestavljena iz toplotno odpornega materiala (do prib. 100 °C).
- i** Izreze delovnih plošč je potrebno zatesniti s primernimi sredstvi proti vlagi in po potrebi narediti toplotno izolacijo.
- i** Vgrajen odvod pare se ne sme uporabljati z drugimi kuhalnimi ploščami.

#### Splošni napotki za montažo za kuhalne plošče

- i** Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhalnih plošč je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhalnimi ploščami.
- i** Učinkovitost kuhalnih plošč je prizadeta oz. se kuhalne plošče pregrevajo, če topli zrak ne more uhajati pod kuhalnimi ploščami.
- i** Če se kuhalna plošča pregreje, se moč samodejno zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi (glejte Zaščita pred pregrevanjem).
- i** Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.

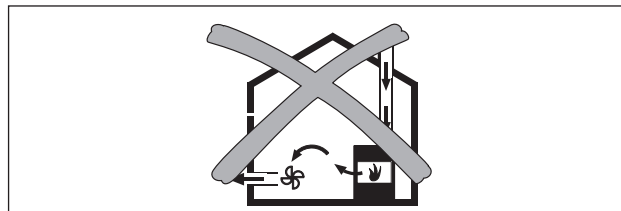
- ▶ Zagotovite zadostni dovod zraka pod kuhalno ploščo.

#### 6.1.1 Hkratno delovanje odvoda pare v različici z odvodom zraka in kuriščem, ki je odvisno od zraka

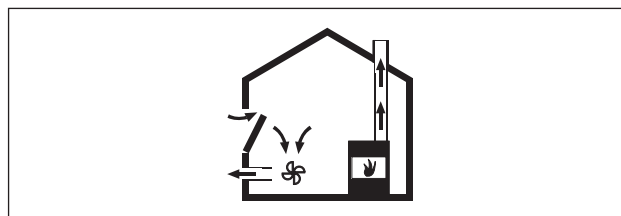
- i** Pri izvedbi napeljave za odvod zraka je treba upoštevati državne in regionalne zakone in predpise.
- i** Zagotoviti je treba ustrezno oskrbo z dovodnim zrakom

Kurišča, odvisna od zraka v prostoru (npr. grelci, ki delujejo na olje, les ali premog, pretočni grelniki, grelci za vodo), izsesavajo zgorevalni zrak iz postavitvenega prostora in vodijo izpušne pline skozi izpušni sistem (npr. kamin) na prosto.

Če odvod pare uporabljate z odvodom zraka, se iz prostora postavitve in sosednjih sob odvzema zrak iz prostora. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz kamina ali jaška odvoda se vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.



Sl. 8.1 Montaža odvoda zraka – ni dovoljeno



Sl. 8.2 Montaža odvoda zraka – pravilno

- ▶ Pri istočasni uporabi odvoda pare v prostoru postavitve kurišča se prepričajte, da:
  - podtlak znaša največ 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar);
  - se uporabi varnostna naprava (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo), ki zagotavlja ustrezeni dovod svežega zraka;
  - odvod zraka ni usmerjen v dimnik, ki se uporablja za izpušne pline naprav, ki delujejo na plin ali druga goriva;
  - je montažo preveril in opravil pooblaščen specializirani obrtnik (npr. dimnikar).
- i** Če se odvod pare uporablja z obtočnim zračenjem, je možna uporaba z odprtim kuriščem brez varnostnih ukrepov.

#### 6.1.2 Home In Modul PUHIM (izbirno)

Prek tega dodatnega vmesnika je mogoče vzpostaviti povezavo z drugimi sistemi in na primer priključiti okensko kontaktno stikalo ali podtlačno stikalo. Modul se vgradi v kuhalno ploščo.

- i** BORA Pure Home In Modul PUHIM je na voljo kot dodatna oprema.
- i** BORA okensko kontaktno stikalo UFKS je na voljo kot dodatna oprema.

## 6.2 Obseg dobave

Obseg dobave PUXA, PUXU, PURA, PURU	Število
Kuhalna plošča z vgrajenim odvodom pare	1
Rešetka odvoda pare	1
Maščobni filter iz nerjavnega jekla	1
Navodila za uporabo in montažo	1
Montažne sponke	4
Trak za tesnjenje	1
Komplet plošč za izravnavo višine	1
Strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin	1
Vrečka z različnimi majhnimi deli za montažo	1
dodaten obseg dobave PURU, PUXU	
Filter z aktivnim ogljem	1
Šablona za izrez zadnje strani	1

Tab. 8.1 Obseg dobave

### 6.2.1 Preverjanje obsega dobave

- ▶ Preverite ali je obseg dobave popoln in brez poškodb.
- ▶ Če deli v obsegu dobave manjkajo ali so poškodovani, o tem takoj obvestite službo za stranke BORA.
- ▶ Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- ▶ Transportno embalažo pravilno odložite med odpadke (glejte poglavje Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke).

## 6.3 Orodje in pripomočki

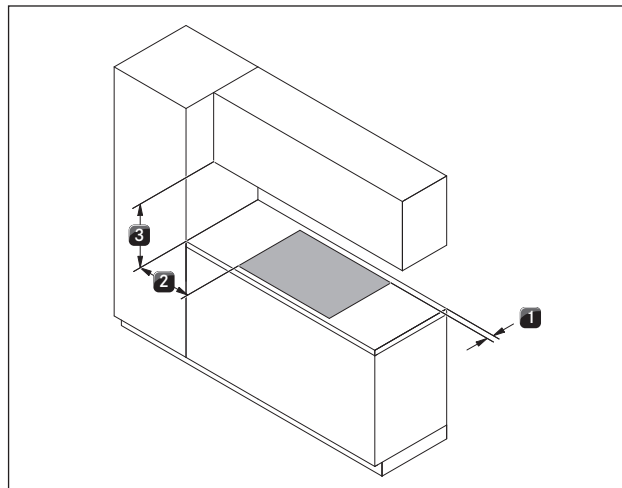
Za pravilno montažo kuhalne plošče med drugim potrebujete naslednja posebna orodja:

- Vbodna žaga ali ročna žaga
- Šablona za vrtnanje za izrez zadnje strani PURU (v obsegu dobave)
- Izvijač Torx 20
- Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

## 6.4 Pogoji montaže

### 6.4.1 Predpisane varnostne razdalje

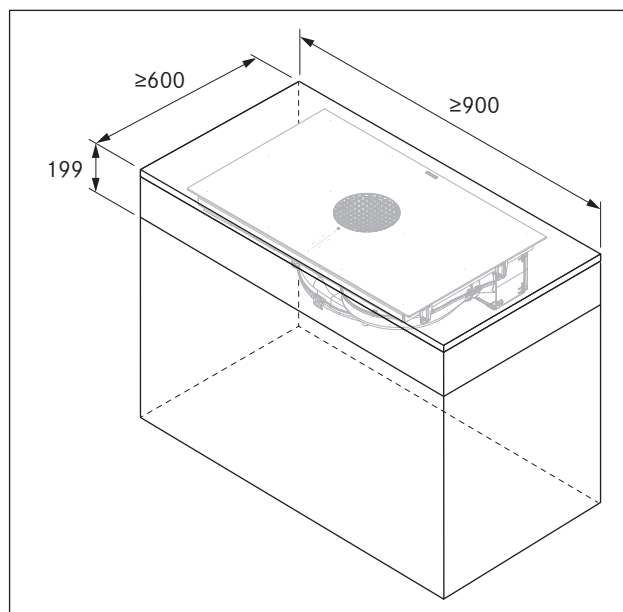
▶ Upoštevajte predpisane varnostne razdalje.



Sl. 8.3 predpisane varnostne razdalje

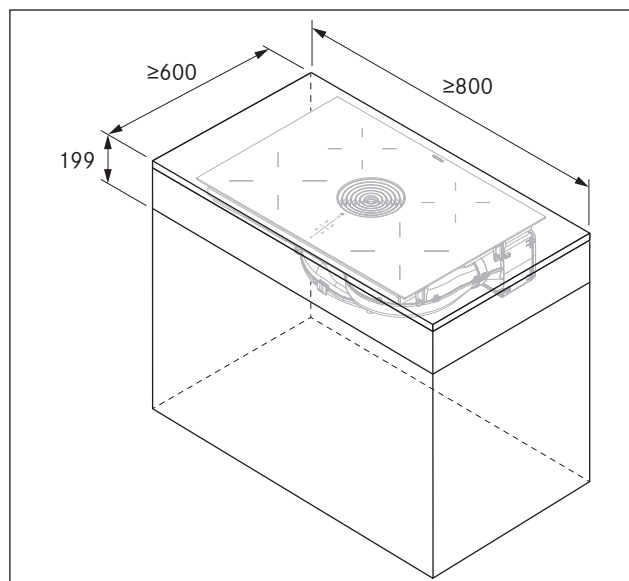
- [1] Najmanjša razdalja 50 mm zadaj, med izrezom delovne plošče in zadnjim robom delovne plošče.
- [2] Najmanjša razdalja 300 mm levo in desno od izreza delovne plošče do sosednje omare ali stene sobe.
- [3] Najmanjša razdalja 600 mm med delovno ploščo in zgornjo omarico. Iz ergonomskih razlogov se priporoča najmanjša razdalja 1000 mm.

### 6.4.2 Najmanjše dimenzije pohištva X Pure (PUXA, PUXU)



Sl. 8.4 Najmanjše dimenzije pohištva X Pure

### 6.4.3 Najmanjše dimenzije pohištva Pure (PURA, PURU)

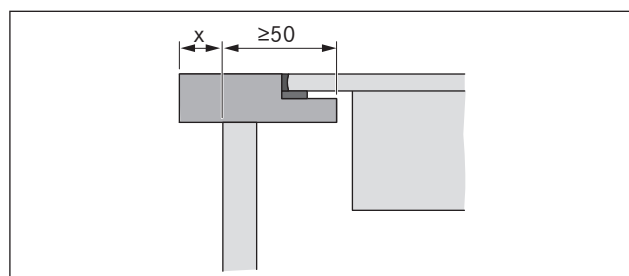


Sl. 8.5 Najmanjše dimenzije pohištva Pure

## 6.5 Izrez delovne plošče

**i** Vse dimenzije od sprednjega roba sprednje plošče.

### Previs delovne plošče

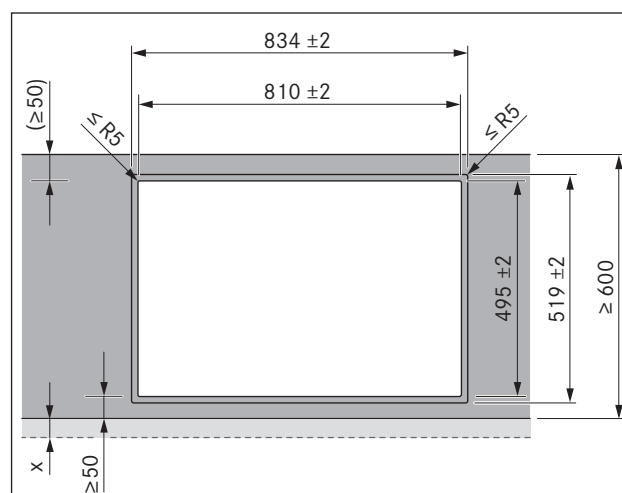


Sl. 8.6 Previs delovne plošče

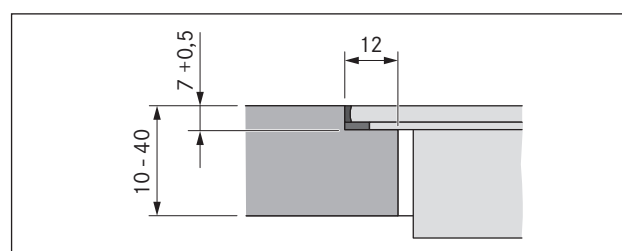
- ▶ Pri izrezu delovne plošče upoštevajte previs delovne plošče  $x$ . Primerno za montažo v isti ravnini s površino in za nasadno montažo.
- ▶ Izrez delovne plošče naredite tako, da upoštevate navedene dimenzije izreza.
- ▶ Pri delovnih ploščah zagotovite pravilno zatesnitev prerezanih površin.
- ▶ Upoštevajte namige proizvajalca delovnih plošč.

### 6.5.1 Dimenzije izreza X Pure (PUXA, PUXU)

Montaža v isti ravnini s površino X Pure (PUXA, PUXU)

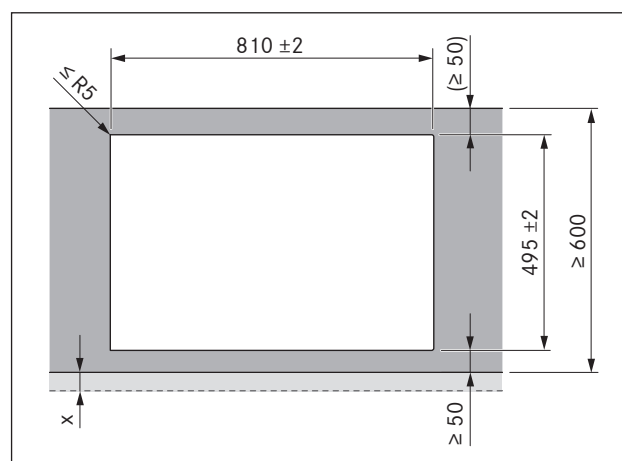


Sl. 8.7 Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino

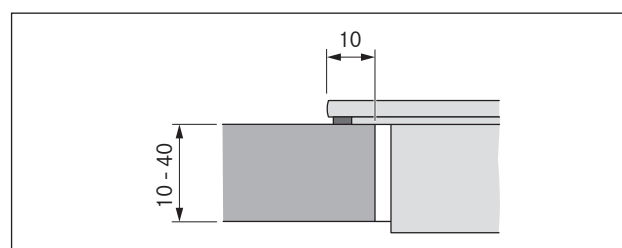


Sl. 8.8 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

### Nasadna montaža X Pure (PUXA, PUXU)



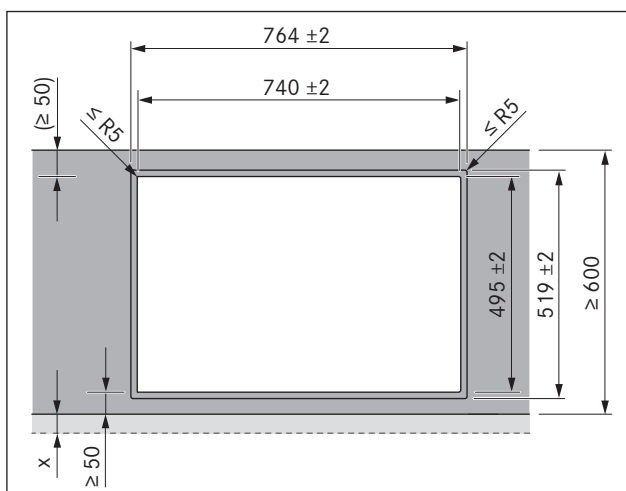
Sl. 8.9 Dimenzije izreza za nasadno montažo



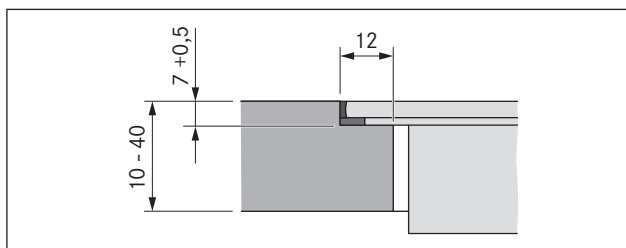
Sl. 8.10 Dimenzije prirobnice za nasadno montažo

## 6.5.2 Dimenzije izreza Pure (PURA, PURU)

### Montaža v isti ravnini s površino Pure (PURA, PURU)

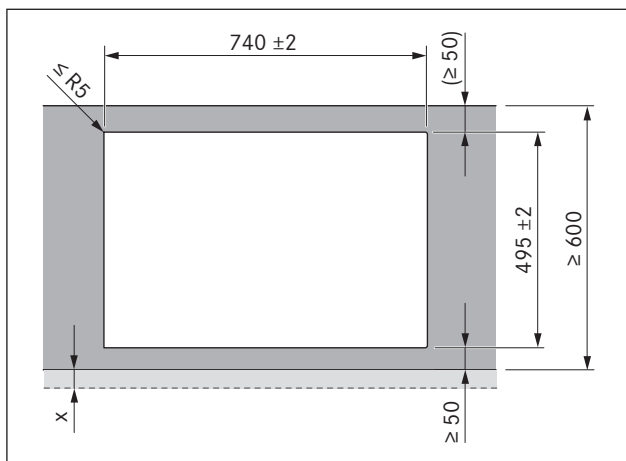


SI. 8.11 Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino

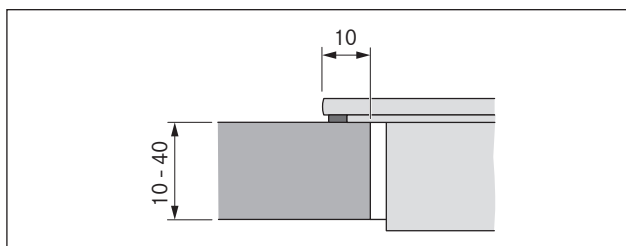


SI. 8.12 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

### Nasadna montaža Pure (PURA, PURU)



SI. 8.13 Dimenzije izreza za nasadno montažo



SI. 8.14 Dimenzije prirobnice za nasadno montažo

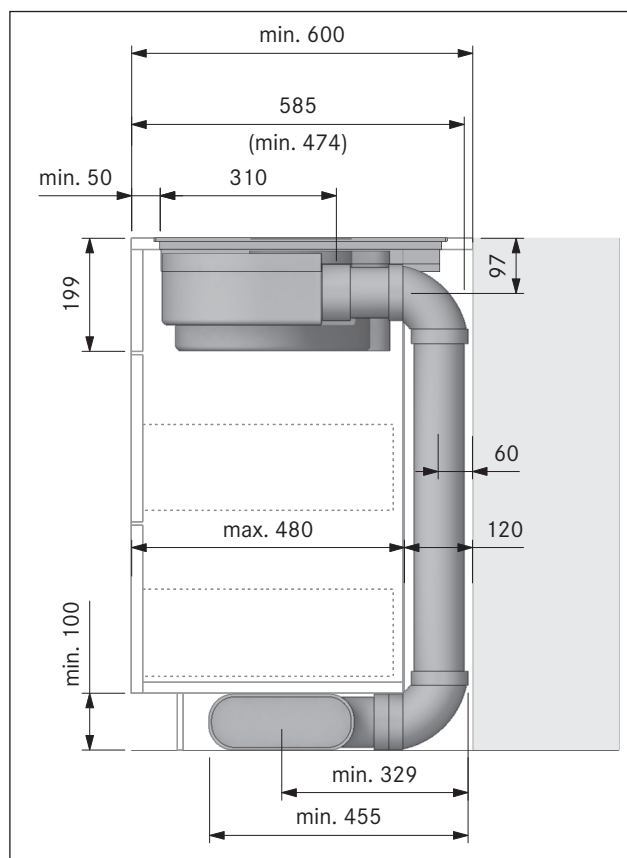
## 6.6 Vgradnja naprave v različici z odvodom zraka (PUXA, PURA)

- i** Pri izvedbi napeljave za odvod zraka je treba upoštevati državne in regionalne zakone in predpise.
- i** Zagotoviti je treba ustrezno oskrbo z dovodnim zrakom
- i** Odvod zraka je treba na prosto speljati s pomočjo ustreznih kanalov za odvod zraka.
- i** Najmanjši prečni prerez kanalov za odvod zraka mora znašati  $176 \text{ cm}^2$ , kar ustreza okrogli cevi s premerom 150 mm, ali s sistemom kanala BORA Ecotube.
- i** Na splošno je mogoče z vgrajenim ventilatorjem doseči do 6 metrov vodov s šestimi  $90^\circ$  koleni ali 8 metrov s štirimi  $90^\circ$  koleni ali 10 metrov z dvema  $90^\circ$  kolenoma.
- i** Ni združljiv z BORA univerzalnimi ventilatorji.
- i** Nasvete za načrtovanje za namestitev kanalov za odvod zraka lahko najdete v tehničnem priročniku BORA.

### 6.6.1 Priprava kuhinjskega pohištva za različico z odvodom zraka

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvo.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Zadnja stran spodnje omarice mora biti prilagojena kanalu za odvod zraka.
- Za kanal za odvod zraka je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 120 mm med zadnjo stranjo steno telesa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Vmesno dno pod kuhalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo od spodaj.
  - Za zadostno prezračevanje kuhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kuhalne plošče.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

## Dimenzije vgradnje



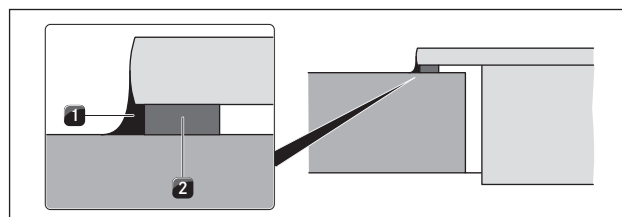
Sl. 8.15 Dimenzije vgradnje pri odvodu zraka, globina delovne plošče 600 mm

### Prilagodite zadnjo stran pohištva

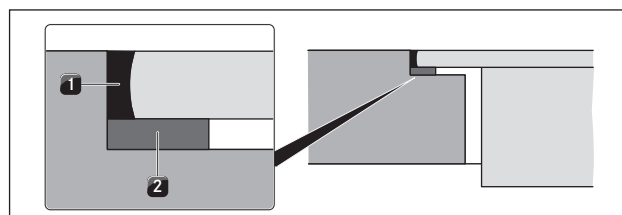
- Pred vgradnjo na spodnjo omarico preverite zahtevane dimenzije vgradnje za napravo in za načrtovan sistem kanala.
- Po potrebi prilagodite zadnjo stran v skladu z zahtevano dimenzijo vgradnje.

## 6.6.2 Priprava kuhalne plošče

### Nanos traka za tesnjenje



Sl. 8.16 Trak za tesnjenje pri nasadni montaži

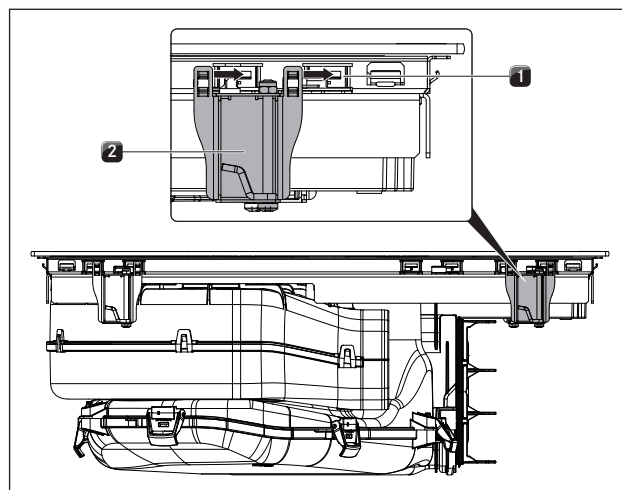


Sl. 8.17 Trak za tesnjenje pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto  
[2] Trak za tesnjenje

- Pri nasadni montaži prilepite priložen trak za tesnjenje [2] na spodnjo stran kuhalne plošče.
- Pri montaži v isti ravnini s površino prilepite trak za tesnjenje [2] na vodoravni rob izreza v izrezu delovne plošče, tako storite tudi v primeru, če želite kuhavno ploščo zatesniti s silikonsko maso [1] ali čim podobnim.

### Namestitev montažnih sponk



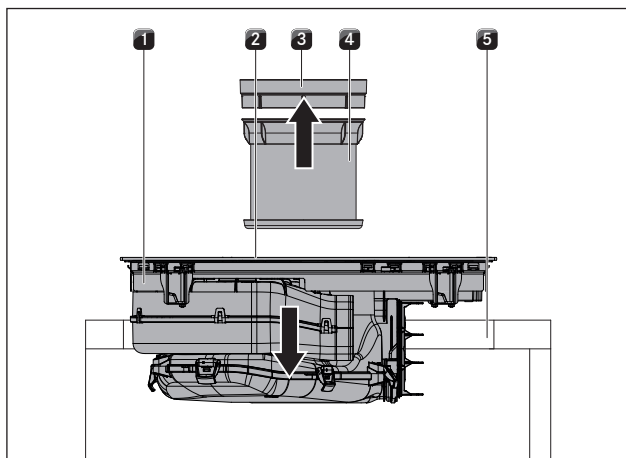
Sl. 8.18 Namestitev montažnih sponk

- [1] Zadrževalni vložki  
[2] Montažne sponke

**i** Za vsako stran kuhalne plošče je treba pritrditi 2 montažni sponki.

- Na straneh kuhalne plošče potisnite po 2 montažni sponki [2] do konca v predvidene zadrževalne vložke [1].

### 6.6.3 Vstavljanje kuhalne plošče



SI. 8.19 Vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Odprtina za dovod zraka
- [3] Rešetka odvoda pare
- [4] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [5] Izrez delovne plošče

- ▶ Pred vstavitvijo odstranite rešetko odvoda pare [3] in maščobni filter iz nerjavnega jekla [4].
- ▶ Pri vstavljanju uporabite odprtino za dovod zraka [2] kot ročaj.
- ▶ Kuhalno ploščo [1] naravnost vstavite v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo [1] položite v sredino izreza delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.

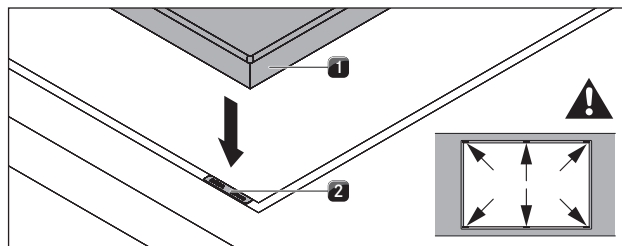
#### Napotek za nasadno montažo:

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje kuhalne plošče lepo sedi na delovni plošči.

#### Napotek za montažo v isti ravnini s površino:

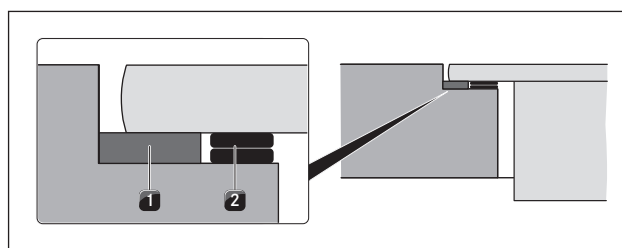
- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhhalno ploščo.

### Plošče za izravnavo višine pri montaži v isti ravnini s površino (izbirno)



SI. 8.20 Namestitev plošč za izravnavo višine

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Plošča za izravnavo višine

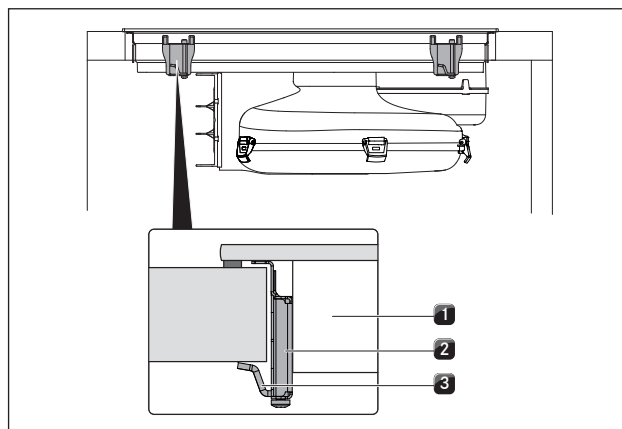


SI. 8.21 Plošče za izravnavo višine

- [1] Trak za tesnjenje
- [2] izbirno, plošče za izravnavo višine

- Da pri montaži preprečite zdrs plošč za izravnavo višine, so te samolepilne.
- ▶ Po potrebi spodaj položite plošče za izravnavo višine [2].
- ▶ Plošča za izravnavo višine namestite zraven traku za tesnjenje [2].

### 6.6.4 Pritrjevanje kuhalne plošče



SI. 8.22 Sredinsko pritrdjevanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Montažna sponka
- [3] Držalni kotnik

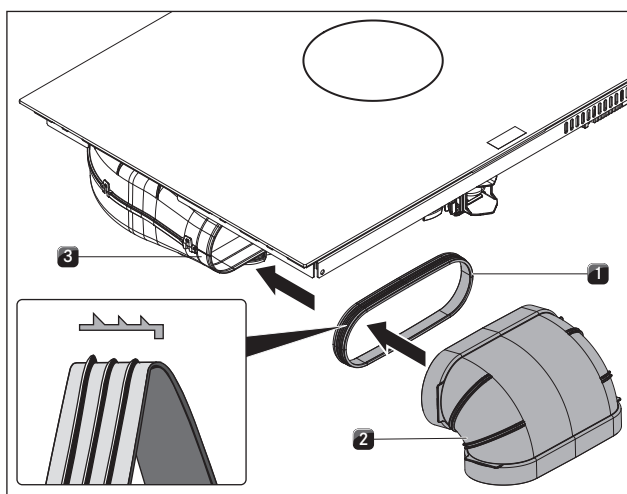
- ▶ Kuhalno ploščo [1] z držalnimi kotniki [3] in montažnimi sponkami [2] pritrdite na delovno ploščo.
- ▶ Pritezni navor: najv. 2,2 Nm.



### 6.6.5 Povezava naprave s sistemom kanala

- i** Sistem kanala mora biti na napravo nameščen brez napetosti in obremenitve.
- i** Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.
- i** Pri nanašanju tesnil pazite na to, da se bodo v stisnjemem stanju tesno prilegala priključku kanala.

- ▶ Uporabljajte le BORA Ecotube dele kanalov.
- ▶ Ne uporabljajte gibkih ali tkaninastih cevi.



SI. 8.23 Priključitev na sistem kanala

- [1] Tesnilo
- [2] Del kanala
- [3] Odprtina za odvod zraka

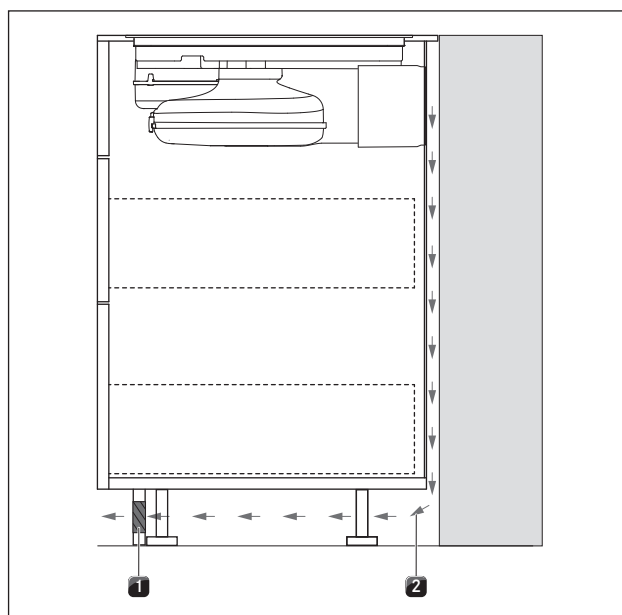
- ▶ Povlecite tesnilo [1] na odprtino za odvod zraka [3] naprave. V ta namen morate tesnilo [1] rahlo raztegniti.
- ▶ Del kanala [2], ki ga želite priključiti, s tulcem potisnite na odprtino za odvod zraka [3] s tesnilom [1].
- ▶ Pazite na to, da se tesnilo [1] ne premakne.

## 6.7 Vgradnja naprave v različici z obtočnim zrakom (PUXU, PURU)

### 6.7.1 Povratni tok obtočnega zraka iz kuhinjskega pohištva

Pri napravah z obtočnim zrakom mora biti v kuhinjskem pohištvu na voljo odprtina za povratni tok  $\geq 500 \text{ cm}^2$ , da se lahko očiščen obtočni zrak iz kuhinjskega pohištva odvaja v prostor. Odprtino za povratni tok je možno vzpostaviti prek skrajšane zaslonke podstavka. Prav tako lahko uporabimo letev podstavka, ki ima ustrezen prečni prerez odprtine.

- i** V kuhinjskem pohištvu mora biti na voljo odprtina za povratni tok  $\geq 500 \text{ cm}^2$ .



SI. 8.24 Odprtina za povratni tok v območju vtiča

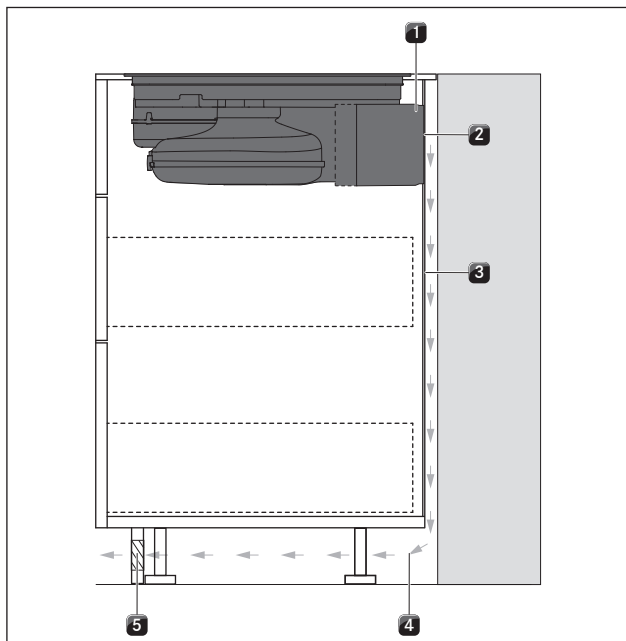
- [1] Odprtina za povratni tok v zaslonki podstavka (skupni prečni prerez odprtine  $\geq 500 \text{ cm}^2$ )
- [2] Povratni obtočni zrak

- ▶ Skrajšajte višino zaslonke podstavka, ali v podstavek vrežite ustrezne odprtine.

## 6.7.2 Različice montaže (A in B) za naprave z obtočnim zrakom

Za naprave z obtočnim zrakom PUXU in PURU sta na voljo 2 različici montaže: A in B

### A: Spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo



SI. 8.25 Različica montaže s stalno zadnjo stranjo

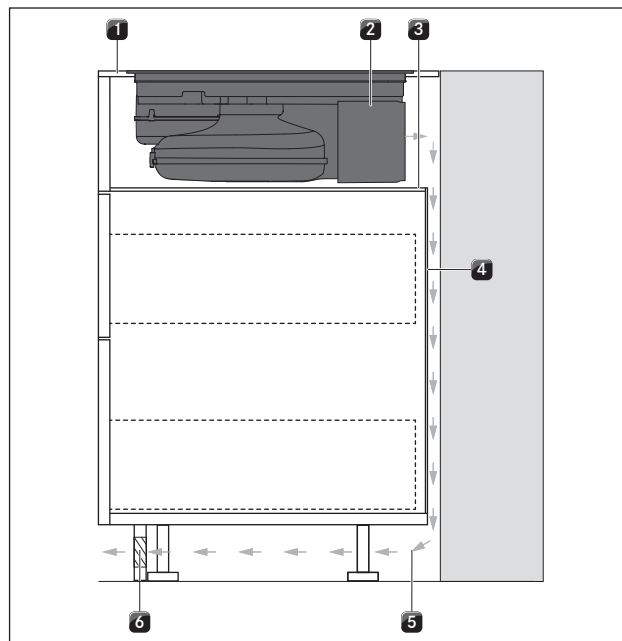
- [1] Ogleni filter
- [2] Priključek zadnje strani
- [3] Stalna zadnja stena korpusa
- [4] Povratni obtočni zrak
- [5] Odprtina za povratni tok

Obtočni zrak [4] se skozi priključek zadnje strani [2] oglenege filtra [1] odvaja neposredno za zadnjo steno korpusa [3]. Skozi odprtino za povratni tok [5] se obtočni zrak odvaja nazaj v prostor.

To za montažo pomeni naslednje:

- Vmesno dno pod kuhalno ploščo ni potrebno.
- Predviden mora biti izrez zadnje stene korpusa.

### B: Spodnja omarica z vmesnim dnom pod kuhalno ploščo



SI. 8.26 Različica montaže z vmesnim dnom

- [1] Delovna plošča
- [2] Ogleni filter
- [3] Vmesno dno
- [4] Zadnja stena korpusa
- [5] Povratni obtočni zrak
- [6] Odprtina za povratni tok

Obtočni zrak [5] piha v prostor med delovno ploščo [1] in vmesnim dnom [3] (brez priključka zadnje strani oglenege filtra [2]). Obtočni zrak je napeljan za zadnjo steno korpusa [4] in se skozi odprtino za povratni tok [6] odvaja nazaj v prostor.

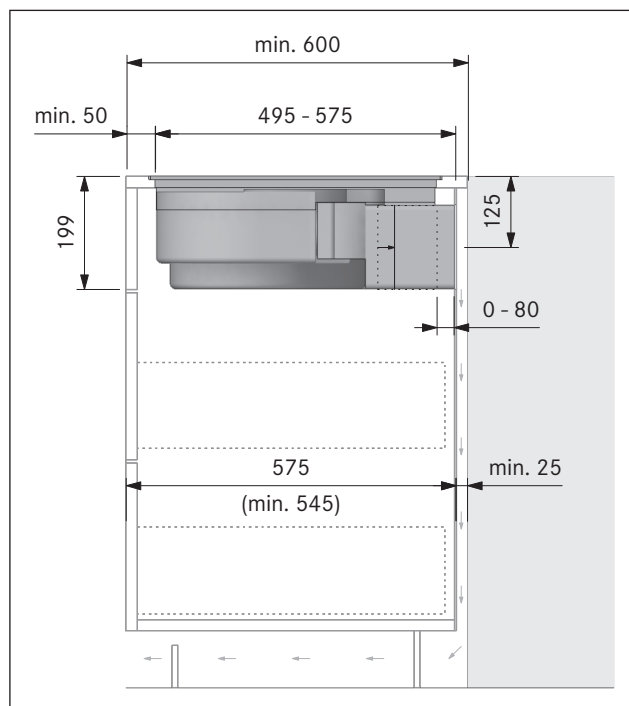
To za montažo pomeni naslednje:

- Vmesno dno pod kuhalno ploščo je potrebno.
- Izrez zadnje stene korpusa ne rabi biti predviden.

### 6.7.3 Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže A (spodnja omarica s stalno zadnjo stranjo)

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvu.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Spodnja omarica mora imeti stalno zadnjo stran zato, da se povratni obtočni zrak ne odvaja v sprednji prostor korpusa.
- Predviden mora biti izrez zadnje strani.
- Za odprtino za povratni tok pri obtočnem zraku je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 25 mm med zadnjo steno korpusa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Vmesno dno pod kuhalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
  - Za zadostno prezračevanje kuhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kuhalne plošče.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

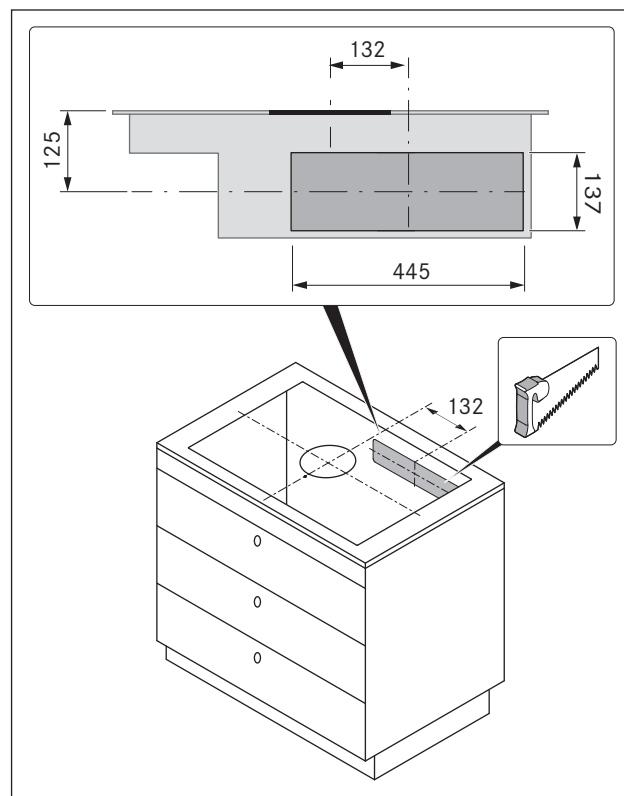
#### Dimenzije vgradnje



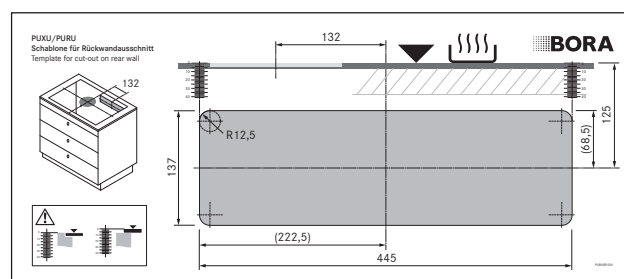
Sl. 8.27 Dimenzije vgradnje pri obtočnem zraku, različica montaže A

#### Prilagodite zadnjo stran pohištva

- ▶ Zadnjo stran prilagodite v skladu z zahtevanimi dimenzije vgradnje.
- ▶ Po potrebi prestavite zadnjo stran.
- ▶ Po potrebi povišajte zadnjo stran, da bo korpus zaprt na sprednji strani.



Sl. 8.28 Izrez za odprtino za povratni tok



Sl. 8.29 Šablona za izrez zadnje strani

- ▶ Poravnajte šablono na zadnji strani pohištva v skladu z oznakami in navedbami.

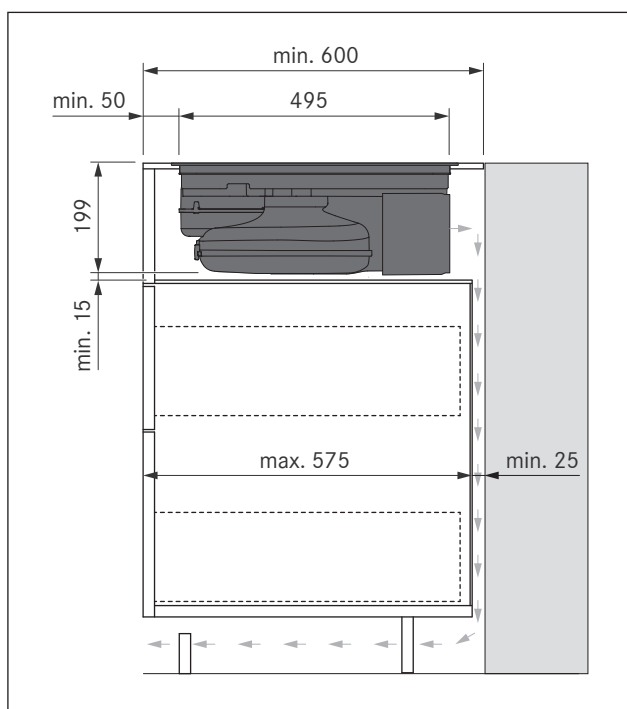
- i** Srednji izrez (vodoravno):  
125 mm od zgornjega roba kuhalne plošče.  
Srednji izrez (navpično):  
132 mm odmaknjeno od središča kuhalne plošče.

- ▶ S pomočjo priložene šablone zarišite odprtino za povratni tok.
- ▶ Izžagajte odprtino za povratni tok.

### 6.7.4 Priprava kuhinjskega pohištva za različico montaže B (spodnja omarica z vmesnim dnom pod kuhhalno ploščo)

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvi.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Pod kuhhalno ploščo mora biti predvideno vmesno dno:
  - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
  - Za zadostno prezračevanje kuhhalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kuhhalne plošče.
- Zadnja stena korpusa mora biti zgoraj poravnana z vmesnim dnom, da se povratni obtočni zrak ne odvaja v sprednji prostor korpusa.
- Za odprtino za povratni tok pri obtočnem zraku je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 25 mm med zadnjo steno korpusa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

#### Dimenzije vgradnje



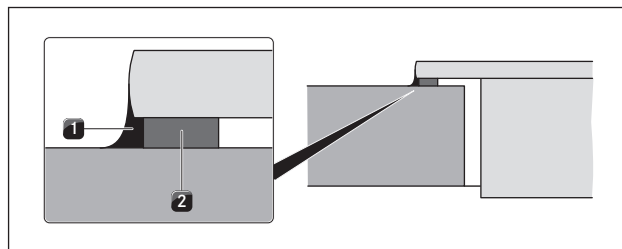
SI. 8.30 Dimenzije vgradnje pri različici montaže B z obtočnim zrakom, globina delovne plošče 600 mm

#### Prilagodite zadnjo stran pohištva

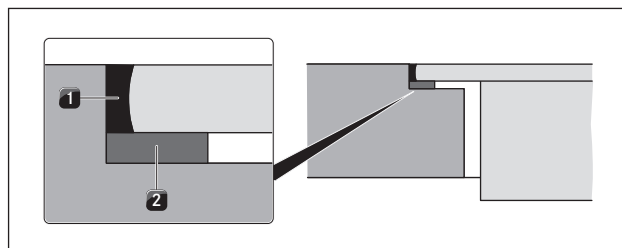
- ▶ Zadnjo stran prilagodite v skladu z zahtevanimi dimenzije vgradnje.
- ▶ Po potrebi prestavite zadnjo stran.
- ▶ Višino zadnje strani prilagodite vmesnemu dnu, tako da sta poravnana.

### 6.7.5 Priprava kuhhalne plošče

#### Nanos traka za tesnjenje



SI. 8.31 Trak za tesnjenje pri nasadni montaži

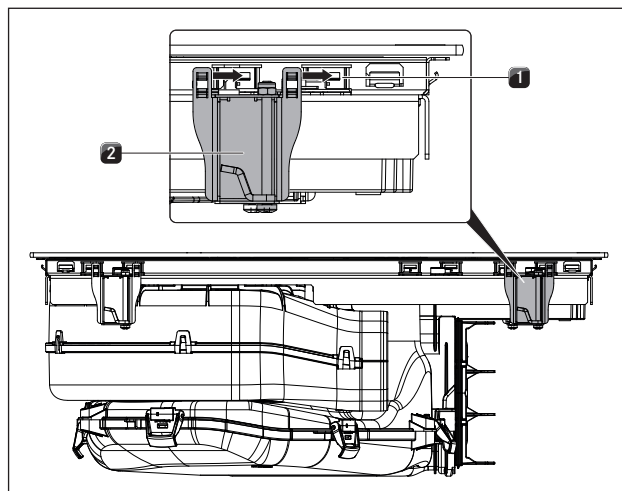


SI. 8.32 Trak za tesnjenje pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto  
[2] Trak za tesnjenje

- ▶ Pri nasadni montaži prilepite priložen trak za tesnjenje [2] na spodnjo stran kuhhalne plošče.
- ▶ Pri montaži v isti ravnini s površino prilepite trak za tesnjenje [2] na vodoravni rob izreza v izrezu delovne plošče, tako storite tudi v primeru, če želite kuhhalno ploščo zatesniti s silikonsko maso [1] ali čim podobnim.

#### Namestitev montažnih sponk



SI. 8.33 Namestitev montažnih sponk

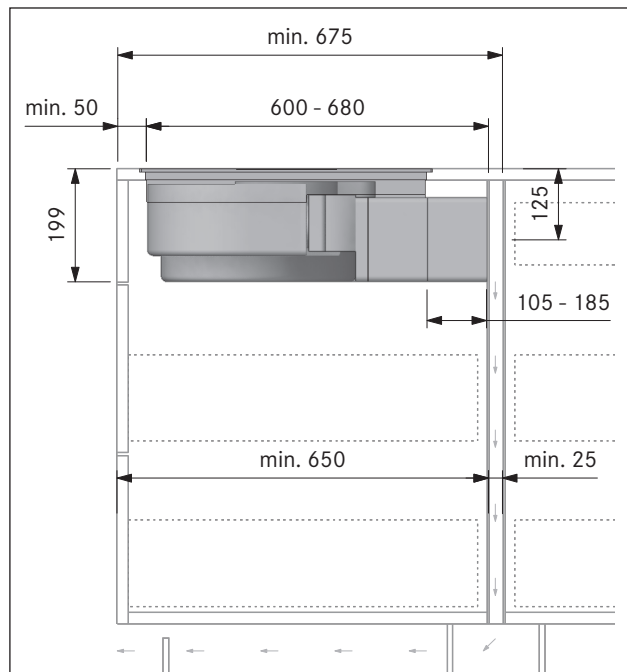
- [1] Zadrževalni vložki  
[2] Montažne sponke

**i** Za vsako stran kuhhalne plošče je treba pritrditi 2 montažni sponki.

- ▶ Na straneh kuhhalne plošče potisnite po 2 montažni sponki [2] do konca v predvidene zadrževalne vložke [1].

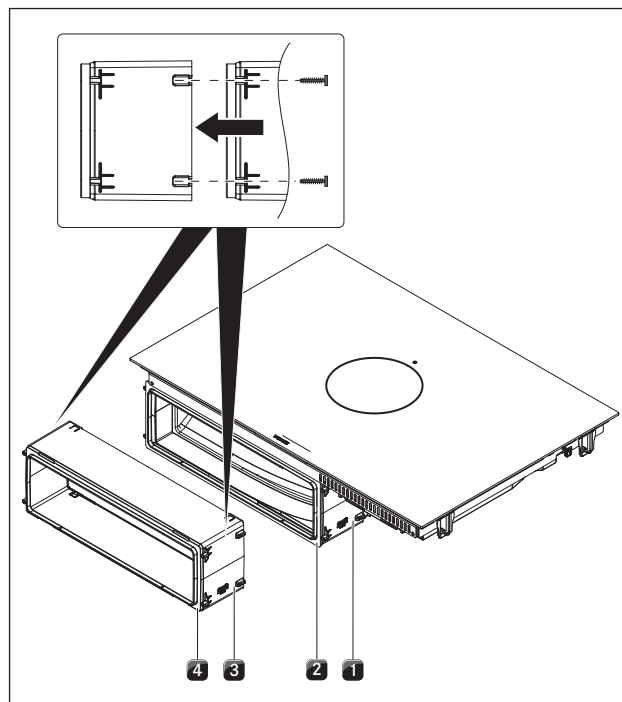
### 6.7.6 Podaljšanje teleskopskega podaljška oglenege filtra (PULBTA)

Od globine delovne plošče 675 mm je treba v različici montaže A teleskopski podaljšek oglenege filtra podaljšati z izdelkom dodatne opreme PULBTA.



SI. 8.34 Dimenzije vgradnje pri različici montaže A z obtočnim zrakom, globina delovne plošče od 675 mm

**i** S teleskopskim podaljškom se vzpostavi povezava z zadnjo steno korpusa. Tako je možno fleksibilno premostiti razdaljo med kuhalno ploščo in zadnjo steno korpusa (najv. 80 mm). Po potrebi je možno teleskopski podaljšek s podaljškom PULBTA (na voljo kot dodatna oprema) podaljšati za dodatnih 105 mm.

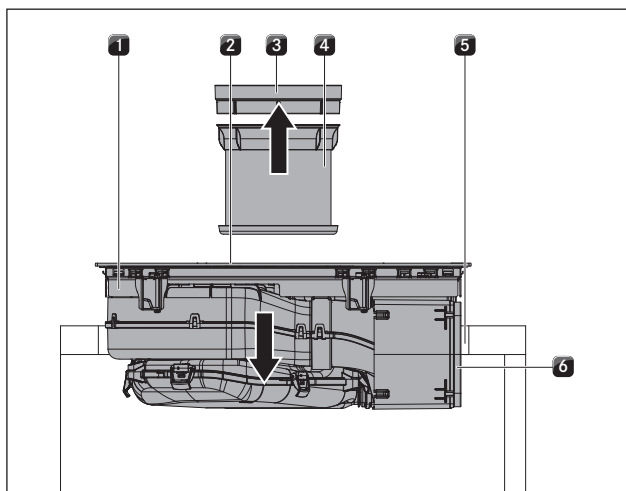


SI. 8.35 Podaljšek teleskopskega podaljška.

- [1] Ogljeni filter s teleskopskim podaljškom
- [2] Lepilni trak teleskopskega podaljška
- [3] Podaljšek teleskopskega podaljška PULBTA
- [4] Lepilni trak podaljška teleskopskega podaljška PULBTA

- ▶ Z lepilnega traku [2] na sprednji strani teleskopskega podaljška [1] odlepите zaščitno folijo.
- ▶ Podaljšek PULBTA [3] (priložen kot dodatna oprema, vključno z montažnimi vijaki) montirajte na teleskopski podaljšek [1].
- ▶ Z lepilnega traku [4] na sprednji strani teleskopskega podaljška PULBTA [3] odlepите zaščitno folijo.

### 6.7.7 Vstavljanje kuhalne plošče



SI. 8.36 Sredinsko vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Odprtina za dovod zraka
- [3] Rešetka odvoda pare
- [4] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [5] Izrez delovne plošče
- [6] Lepilni trak

- ▶ Pred vstavitvijo odstranite rešetko odvoda pare [3] in maščobni filter iz nerjavnega jekla [4].
- ▶ Z lepilnega traku [6] na sprednji strani teleskopskega podaljška odlepите zaščitno folijo.
- ▶ Pri vstavljanju uporabite odprtino za dovod zraka [2] kot ročaj.
- ▶ Kuhalno ploščo [1] naravnost vstavite v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo [1] položite v sredino izreza delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.

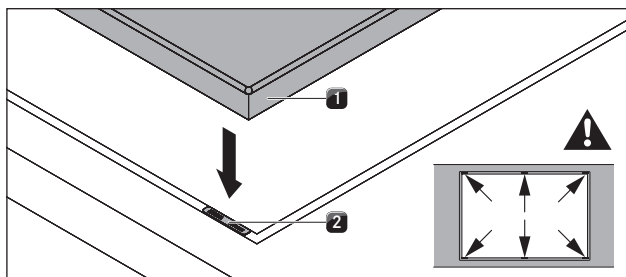
#### Napotek za nasadno montažo:

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje kuhalne plošče lepo sedi na delovni plošči.

#### Napotek za montažo v isti ravnini s površino:

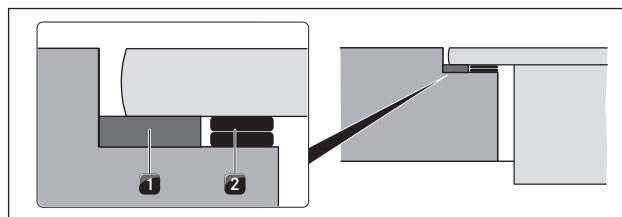
- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhalno ploščo.

#### Plošče za izravnavo višine pri montaži v isti ravnini s površino (izbirno)



SI. 8.37 Plošče za izravnavo višine

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Plošča za izravnavo višine

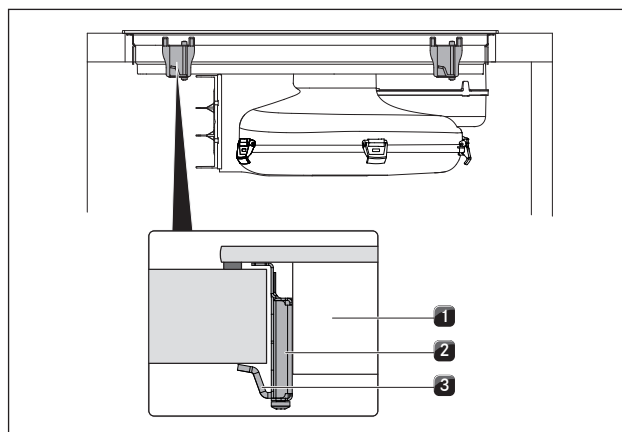


SI. 8.38 Plošče za izravnavo višine

- [1] Trak za tesnjenje
- [2] izbirno, plošče za izravnavo višine

- Da pri montaži preprečite zdrs plošče za izravnavo višine, so te samolepilne.
- ▶ Po potrebi spodaj položite plošče za izravnavo višine [2].
- ▶ Plošča za izravnavo višine namestite zraven traku za tesnjenje [2].

### 6.7.8 Pritrjevanje kuhalne plošče

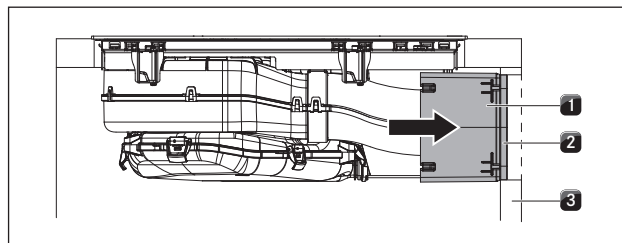


SI. 8.39 Pritrjevanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Montažna sponka
- [3] Držalni kotnik

- ▶ Kuhalno ploščo [1] z držalnim kotnikom [3] montažne sponke [2] pritrdite na delovno ploščo.
- Pritezni navor: najv. 2 Nm

### 6.7.9 Vzpostavitev priključka zadnje strani (samo pri različici montaže A)



SI. 8.40 Priključek zadnje strani

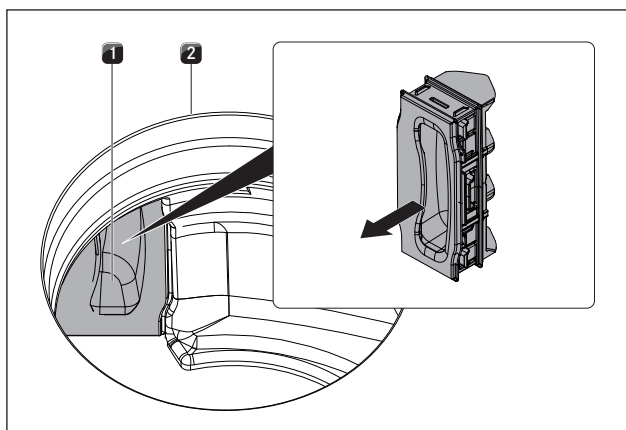
- [1] Teleskopski podaljšek
- [2] Lepilni trak
- [3] Zadnja stena korpusa



- ▶ V ta namen potisnite teleskopski podaljšek [1] tesno ob zadnjo steno korpusa [3].
- S teleskopskim podaljškom lahko fleksibilno premostite razdaljo do zadnje strani pohišta.
- ▶ Preverite, ali je teleskopski podaljšek [1] prilagojen in poravnani z izrezom na zadnji steni korpusa [3].
- ▶ Teleskopski podaljšek [1] pritrdite na zadnjo steno korpusa [3] z lepilnim trakom [2]

### 6.7.10 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

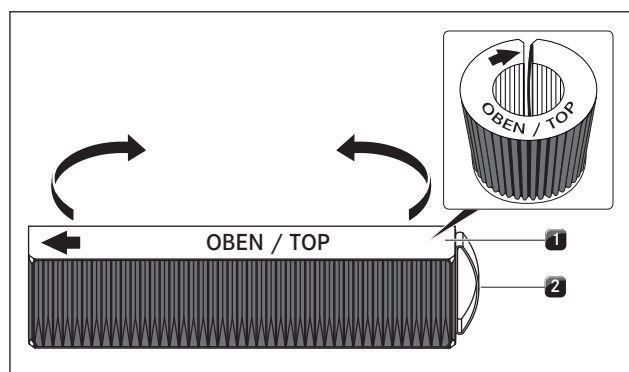
**i** Odstranitev filtra, glejte poglavje Čiščenje, Zamenjava filtra



SI. 8.41 Odstranitev lopute za zamenjavo filtra

- [1] Loputa za zamenjavo filtra  
[2] Odprtina za dovod zraka

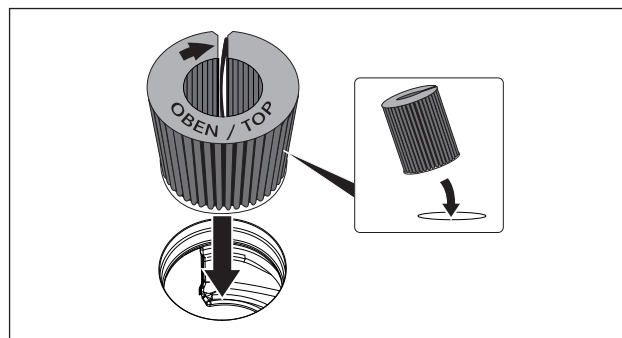
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka [2] iz odprtine ohišja filtra odstranite loputo za zamenjavo filtra [1].



SI. 8.42 Filter z aktivnim ogljem

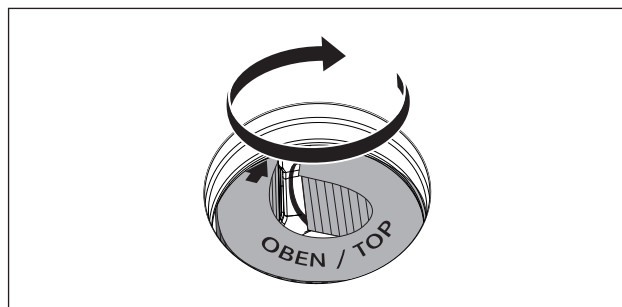
- [1] Filter z aktivnim ogljem  
[2] Zanka ročaja

- ▶ Odstranite embalažo s filtra z aktivnim ogljem [1].
- ▶ Filter z aktivnim ogljem pravilno poravnajte v skladu z natisnjenimi simboli (puščica levo, zanka ročaja [2] desno).
- ▶ Primite filter z aktivnim ogljem na obeh koncih.
- ▶ Upognite filter z aktivnim ogljem v valjasto obliko, tako da sta oba konca filtra obrnjena drug proti drugemu.



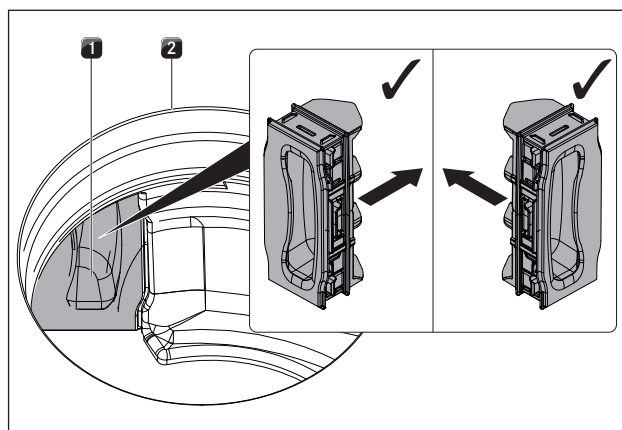
SI. 8.43 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem v odprtino za odvod zraka

- ▶ Filter z aktivnim ogljem rahlo nagnite proti sebi in ga vstavite v odprtino za dovod zraka.
- ▶ Levi konec filtra vstavite v odprtino ohišja filtra.



SI. 8.44 Namestitev filtra z aktivnim ogljem v končni položaj

- ▶ Filter z aktivnim ogljem do konca potisnite v ohišje filtra (v ta namen se lahko z enim prstom dotaknete lamel in filter postopoma potisnete v ohišje).
- Končni položaj filtra z aktivnim ogljem je dosežen, ko je filter povsem potisnjen v ohišje filtra.



SI. 8.45 Vstavljanje lopute za zamenjavo filtra

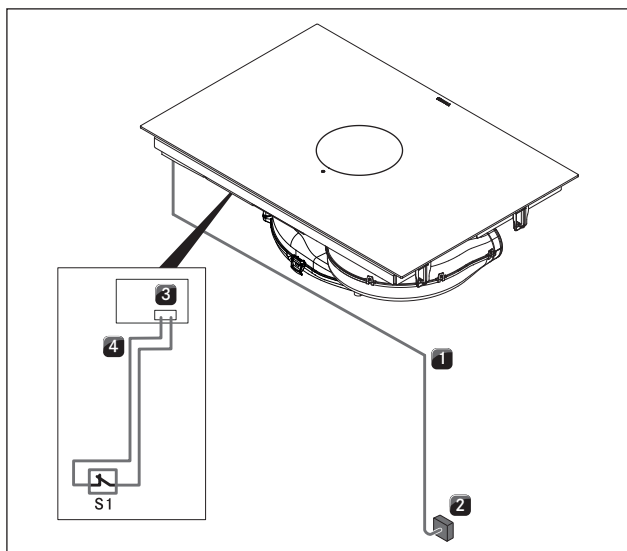
- [1] Loputa za zamenjavo filtra  
[2] Odprtina za dovod zraka

- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka potisnite loputo za zamenjavo filtra do konca v odprtino ohišja filtra.
- ▶ Preverite ali je loputa za zamenjavo filtra trdno pritrjena.

## 6.8 Vzpostavitev napajalne povezave

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- ▶ Upoštevajte vse državne in lokalne predpise, zakone in dodatne predpise lokalnega podjetja, ki dobavlja električno energijo.

- i** Električno napeljavo lahko izvaja le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitev in začetek uporabe.
- i** Dovoljene so povezave preko vtičnih kontaktov (vtič Schuko).
- i** 1-fazni priključek, naprava je v skladu z zahtevami IEC 61000-3-12.
- i** Z izbirnim modulom dodatne opreme Home In PUHIM (12 V/35 mA) je možna izvedba vmesnika za zunanje naprave (npr. okensko kontaktno stikalo).



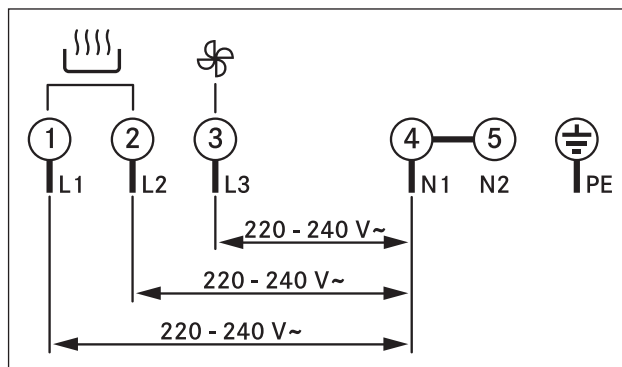
Sl. 8.46 Priključna shema z izbirnim modulom Home-In Modul

- [1] Omrežni priključek kuhalne plošče z odvodom pare
- [2] Omrežni priključek
- [3] Modul Home-In Modul PUHIM (ni v obsegu dobave)
- [4] Priključna napeljava Home-In
- [S1] Zunanji stikalni kontakt

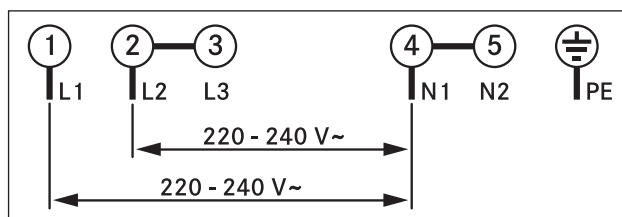
- ▶ Pred priklopom kuhalne plošče izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Nato kuhalno ploščo z ustreznim najmanjšim prečnim prerezom in izključno s fiksno povezavo, priključite na napeljavo omrežnega priključka tipa H 05 VV-F (glejte tab. Varovalo in najmanjši prečni prerez).

Priključek	Varovalo	Najmanjši prečni prerez
Trifazni priključek	3 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Dvofazni priključek	2 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Enofazni priključek	1 x 32 A	4 mm <sup>2</sup>

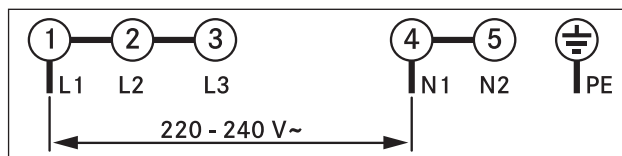
Tab. 8.2 Varovalo in najmanjši prečni prerez



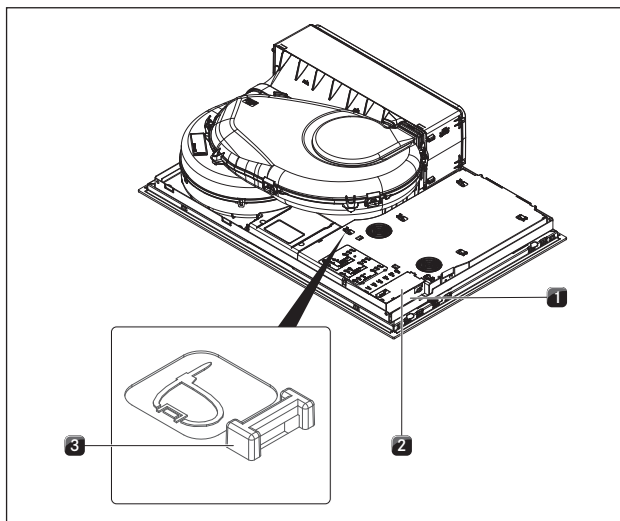
Sl. 8.47 Priključna shema trifaznega priključka



Sl. 8.48 Priključna shema dvofaznega priključka



Sl. 8.49 Priključna shema enofaznega priključka



Sl. 8.50 Električni priključki kuhalne plošče

- [1] Omrežni priključek
- [2] Pokrov omrežnega priključka
- [3] Ušesca za pritrditev

- ▶ Napeljavo omrežnega priključka priključite v skladu z ustrezno priključno shemo (glejte sl. Priključna shema ali Spodnja stran naprave) na omrežni priključek [1] naprave.
- ▶ Pri enofaznem ali dvofaznem priključku, povežite njegove kontakte s priključnim mostom (v obsegu dobave).
- ▶ Priključno napeljavo pritrdite z razbremenilno objemko (v obsegu dobave).
- ▶ Ohišje omrežnega priključka priključite na pokrov omrežnega priključka [2] (v obsegu dobave).
- ▶ Napeljite kabel omrežnega priključka vzdolž ušesc za pritrditev [3] s pomočjo kabelskih vezic (v obsegu dobave).
- ▶ Pazite na to, da se kabel ne stisne ali poškoduje, in da se ne dotika vročih kuhalnih mest.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.

## 6.9 Prvi zagon

- i** Pri prvem zagonu je potrebno opraviti nekaj osnovnih nastavitvev (osnovna konfiguracija) prek menija za trgovce in servis.

### 6.9.1 Meni za trgovce in servis

- i** Meni za trgovce in servis je možno priklicati do 2 minuti po vzpostavitvi napajanja naprave.
- i** Sistem prevzame in shrani nastavitve, ki so bile narejene pri izhodu iz ustrezne točke menija.
- i** V nadaljevanju boste našli razlage o upravljanju menija in opis najpomembnejših točk menija.

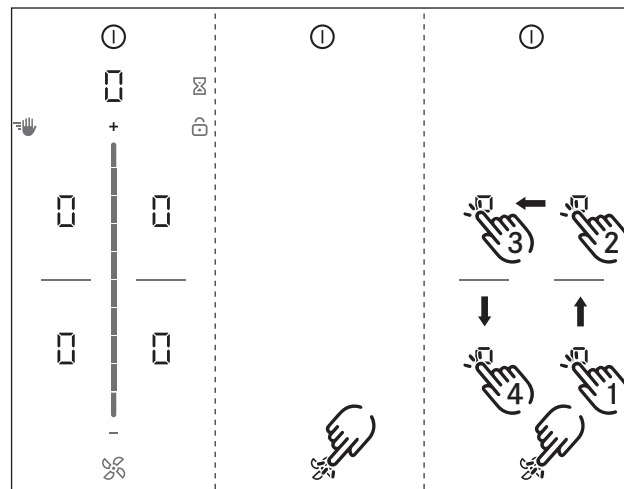
#### Pregled menija za trgovce in servis

Točka menija/opis/območje izbire	Tovarniška nastavitvev
B Sistem odvoda (s sistemom za odvod zraka/obtočni zraka)	Obtočni zrak
C Upravljanje moči	☐
D Način demo	lzklop

Tab. 8.3 Pregled menija

#### Priklic menija za trgovce in servis

- ▶ Vzpostavite napajanje naprave.



Sl. 8.51 Priklic prikazovalnika menija za trgovce in servis

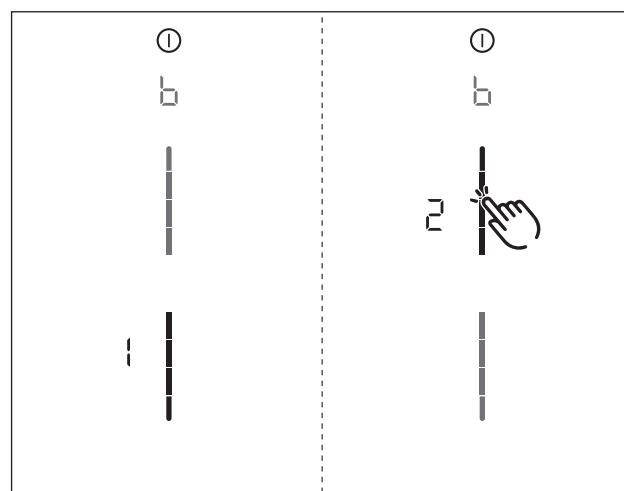
- Prikaže se standardni prikazovalnik in simbol ventilatorja utripa 2 minuti.
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja ☐.
- Prikažejo se 4 vnosne točke □.
- ▶ Držite gumb ventilatorja ☐ pritisnjen in istočasno zaporedoma pritisnite vnosne točke □ v določenem vrstnem redu.
- Prikaže se točka menija B.

#### Točka menija B: Konfiguracija sistema odvoda

Sistem odvoda je treba konfigurirati.

Na voljo sta dva načina delovanja:

- Način delovanja 1: Sistem z obtočnim zrakom (tovarniška nastavitvev)
- Način delovanja 2: Sistem z odvodom zraka



Sl. 8.52 Prikazovalnik točke menija B: Konfiguriranje sistema odvoda

- ▶ Izberite ustrezen način delovanja (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika).
- ▶ Nastavitvev potrdite in shranite s preklopom na naslednjo točko menija (kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika/prikazovalnika b).

### Točka menija C: Upravljanje moči

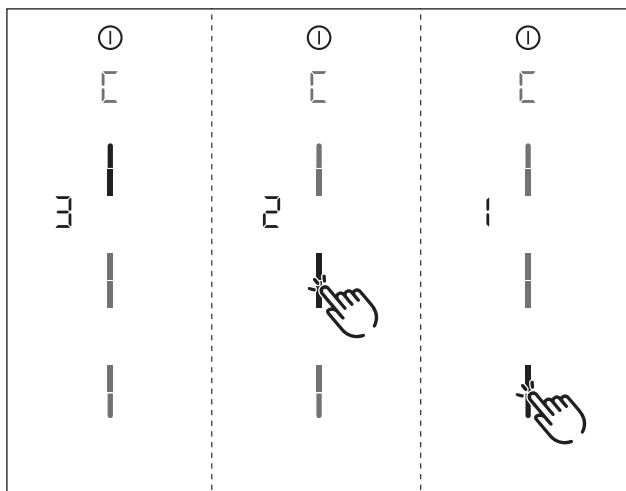
Skupno zmogljivost naprave je možno zmanjšati, če zahtevana električna zmogljivost ni na voljo na instalaciji.

- i** Omejitve zmogljivosti kuhališč, ki jih naprava izvede samodejno, so skladne z nastavljenjo skupno zmogljivostjo.

Na voljo so trije načini delovanja:

Upravljanje moči	Priključek	Največja poraba energije	Varovalo
C3	trifazno	7,6 kW	3 x 16 A
C3	dvofazno	7,6 kW	2 x 16 A
C3	enofazno	7,6 kW	1 x 32 A
C2	enofazno	4,4 kW	1 x 20 A
C1	enofazno	3,6 kW	1 x 16 A

Tab. 8.4 Upravljanje moči



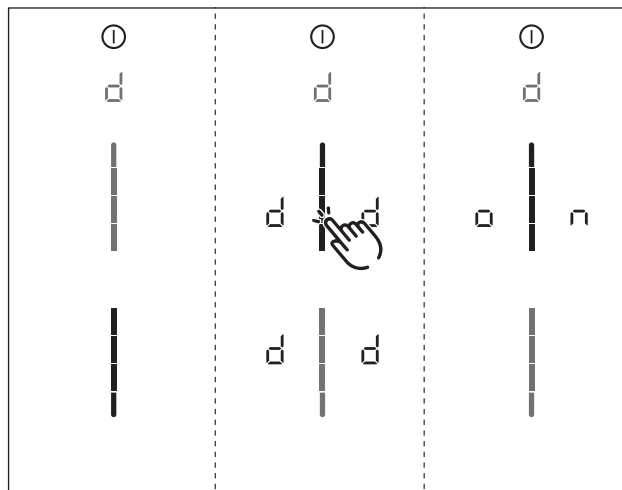
SI. 8.53 Prikazovalnik točke menija C: Upravljanje moči

- ▶ Izberite ustrezen način delovanja (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika).
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklpom na naslednjo točko menija (kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika/prikazovalnika  $\square$ ).

### Točka menija D: Način demo

Napravo je možno preklopiti v način demo, v katerem so na voljo vse upravljanje funkcije, vendar pa je funkcija ogrevanja kuhalnih plošč onemogočena.

- i** V načinu demo je prepoznavna lonca deaktivirana.



SI. 8.54 Prikazovalnik točke menija D: Način demo

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika.
- Simbol za način demo  $d$  se za eno sekundo prikaže na vseh kuhališčih.
- Prikazan je  $\square$ .
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklpom na naslednjo točko menija (kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika/prikazovalnika  $d$ ).

### Izhod iz menija za trgovce in servis

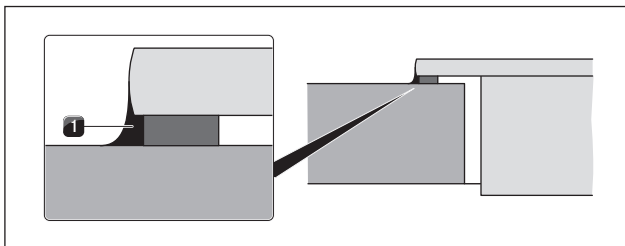
Vse postavke menija osnovne konfiguracije so bile opravljene:

- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Prikaže se standardni prikazovalnik.

## 6.9.2 Preverjanje delovanja

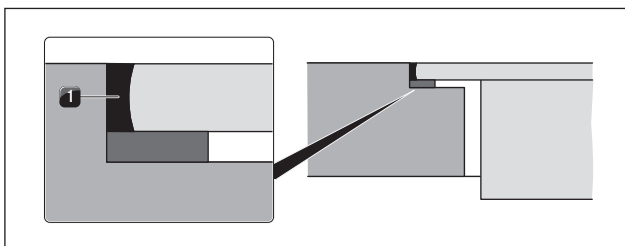
- ▶ Za vse naprave opravite temeljito preverjanje delovanja.
- ▶ Pri sporočilih o napakah upoštevajte poglavje Odpravljanje motenj.

## 6.10 Zatesnitev naprave



Sl. 8.55 Silikonska tesnilna masa pri nasadni montaži

[1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto



Sl. 8.56 Silikonska tesnilna masa pri montaži v isti ravnini s površino

[1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

- ▶ Po koncu vseh montažnih del, napravo zatesnite s črno silikonsko maso, ki je odporna na toploto [1].
- ▶ Pazite na to, da pod napravo ni silikonske tesnilne mase.

## 6.11 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih uporabe in ravnanja.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in navodila za uporabo in montažo, ki jih naj varno shrani.

## 7 Upravljanje

► Pri vsaki uporabi upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

- i** Integriranega odvoda kuhalne plošče ne uporabljajte z drugimi kuhalnimi ploščami.
- i** Kuhalno ploščo uporabljajte le, če so vgrajeni loputa za zamenjavo filtra, maščobni filter iz nerjavečega jekla in dovodna šoba (pri izvedbi izpušnega plina tudi filter z aktivnim ogljem).

### 7.1 Splošni napotki za uporabo

Odvod kuhalne plošče in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (glejte poglavje Opis naprave). Napravo upravljate tako, da se s prsti dotaknete ustrezne senzorne tipke (upravljanje na dotik) ali pa podrsate s prstom (upravljanje z drsnikom).

### 7.2 Upravljanje na dotik


- i** Sistem prepozna različne ukaze na dotik. Razlikuje med kratkimi pritiski (Touch), daljšimi pritiski (Long-Press) in vertikalnimi drsnimi gibi s prstom (Sliden).

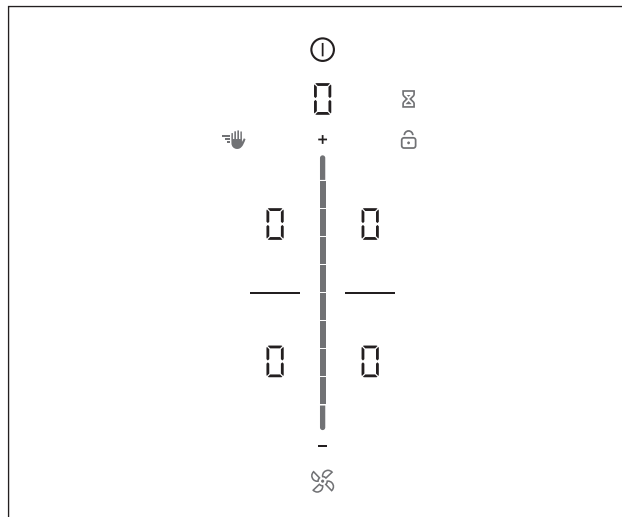
Ukazi na dotik	uporabno za	Čas (stika)
Kratek pritisk	Gumbi + drsnik	0,3 sek.
Daljši pritisk	Gumbi + drsnik	1–8 sek
Drсни gib s prstom	Drsnik	0,1–8 sek

Tab. 9.1 Upravljanje na dotik


### 7.3 Upravljanje sistema

#### 7.3.1 Vklop


- Daljši pritisk gumba za vklop/izklop .
- V drsniku se prikaže animacija ob vklopu.
- Po uspešnem zagonu sistema se na polju za upravljanje prikaže standardni prikazovalnik.



SI. 9.1 Standardni prikazovalnik po vklopu

- i** Ko je varovalni zaklep za otroke aktiven, po zagonu sistema sveti gumb za zaklepanje . Standardni prikazovalnik se prikaže šele po tem, ko ga odklenete (glejte tudi poglavje Varovalni zaklep za otroke).

#### 7.3.2 Izklop

- Daljši pritisk gumba za vklop/izklop .
- Prikaže se animacija ob izklopu.

#### Če ste vklopili odvod kuhalne plošče:


- Simbol ventilatorja sveti in avtomatika za nadaljnje kuhanje se zažene (prikaže se animacija avtomatike za nadaljnje kuhanje).
- Prikazovalnik ugasne, ko poteče čas nadaljnjega delovanja.

#### Če ste vklopili kuhalno ploščo:

- Pri predhodno aktivnih in še vročih kuhalnih poljih je prikazan prikazovalnik preostale toplote H.
- Prikazovalnik ugasne, če ni več preostale toplote.


#### 7.3.3 Zapora upravljanja

##### Aktiviranje zapore upravljanja

- Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se zatemni.
- Gumb za zaklepanje je osvetljen.
- Vse funkcije, razen gumba za vklop/izklop in gumba za zaklepanje, so deaktivirane.


- i** Če sistem izklopite, medtem, ko je zapora upravljanja aktivna, pri naslednjem vklopu zapora upravljanja ne bo več aktivna.

##### Deaktiviranje zapore upravljanja

- Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Standardni prikazovalnik zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.




### 7.3.4 Varovalni zaklep za otroke

- Po vklopu naprave v prikazovalniku polja za upravljanje sveti simbol za zaklepanje .

#### Trajno aktiviranje/deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

glejte Meni za stranke 7.6 in 7.6.2, točka menija 2:  
Varovalni zaklep za otroke


#### Deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke za postopek kuhanja

- Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Podrsajte navzdol
- Standardni prikazovalnik zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.

### 7.3.5 Funkcija premora


- i** S funkcijo premora lahko za kratek čas prekinete postopke kuhanja. Prekinitev postopka kuhanja lahko traja največ 10 minut. Če se funkcija premora med tem časom ne prekine, se vsa kuhalna polja izklopijo.

#### Aktiviranje funkcije premora

- Kratek pritisk gumba za premor .
- Gumb za premor zasveti, vsi postopki kuhanja se prekinejo in zasliši se zvočni signal.
- Prikazovalniki kuhalnih polj se zatemnijo.
- Zažene se časovnik premora (najv. 10 minut).



- i** Med premorom se delovanje ventilatorja ne prekine. Funkcije ure za kuhanje jajc se ohranijo. Aktivni časovniki kuhalnih polj se prekinejo.

#### Deaktiviranje funkcije premora

- Daljši pritisk gumba za premor .
- Gumb za premor se zatemni.
- Prikazovalniki kuhalnih polj zasvetijo.
- Vsi postopki kuhanja se nadaljujejo s stopnjami moči, nastavljenimi pred premorom.
- Aktivni časovniki kuhalnih polj se nadaljujejo.





### 7.3.6 Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)

#### Aktiviranje ure za kuhanje jajc

- Kratek pritisk gumba ure za kuhanje jajc .
- V 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom utripa navedba časa v minutah (.
- Kuhalna polja v prikazovalniku se zatemnijo.

#### Nastavitev časa


- Nastavite zelen čas:

Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Drсни gib s prstom	 navzgor	 navzdol
Kratek pritisk na	 (do minute natančno)	 (do minute natančno)


Tab. 9.2 Nastavitev časa

- Gumb ure za kuhanje jajc  začne utripati.


#### Vklop ure za kuhanje jajc

- Kratek pritisk utripajočega gumba ure za kuhanje jajc .
- Nastavljen čas se prične odšteti.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se preklopi na standardni prikazovalnik in prikaže se gumb ure za kuhanje jajc.

#### Čas je potekel

- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.
- Prikazovalnik časa  se spremeni v stopnjo moči ventilatorja.


#### Predčasno deaktiviranje ure za kuhanje jajc

- Daljši pritisk gumba ure za kuhanje jajc .
- Delovanje ure za kuhanje jajc se konča.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.


- i** Če napravo izklopite, ura za kuhanje jajc ostane aktivna.

### 7.3.7 Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)

#### Aktiviranje zapore za čiščenje

- Kratek pritisk gumba za čiščenje .
- Gumb za čiščenje zasveti, upravljalna površina se za 10 minut zaklene za vse vnose.
- V večfunkcijskem prikazovalniku se prikaže časovnik, ki začne samodejno odšteti čas.




#### Deaktiviranje zapore za čiščenje

- Po poteku časovnika je ponovno možen vnos ali
- Daljši pritisk gumba za čiščenje .
- Gumb za čiščenje se zatemni.


## 7.4 Uporaba odvoda kuhalne plošče

### 7.4.1 Nastavitev stopnje moči ventilatorja


Stopnje moči ventilatorja lahko upravljate na 3 različne načine.

- Kratek pritisk določenega položaja drsnika .
- Podrsajte do zelene stopnje moči.
- Kratek pritisk  ali .
- Simbol ventilatorja zasveti in v večfunkcijskem prikazovalniku je prikazana nastavljena stopnja moči ventilatorja.

### Povečanje stopnje moči



- ▶ Kratak pritisk višjega položaja drsnika.
- ali
- ▶ Podrsajte navzgor do zelene stopnje moči.
- ali
- ▶ Kratak pritisk  do zelene stopnje moči.

### Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk nižjega položaja drsnika.
- ali
- ▶ Podrsajte navzdol do zelene stopnje moči.
- ali
- ▶ Kratak pritisk  do zelene stopnje moči.

## 7.4.2 Stopnja Power ventilatorja

### Aktiviranje stopnje Power ventilatorja


- ▶ Kratak pritisk  pri aktivni stopnji moči 9.
- Na prikazovalniku se pojavi .


 Po 5 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

### Deaktiviranje stopnje Power ventilatorja



Stopnja Power ventilatorja se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči (glejte poglavje Stopnje moči ventilatorja).

## 7.4.3 Samodejno upravljanje odvoda zraka


 Avtomatika odvoda samodejno prilagodi učinkovitost odvoda zraka najvišji uporabljeni stopnji moči vseh priključenih kuhalnih polj. Če spremenite stopnjo moči kuhalnega polja, se učinkovitost odvoda zraka samodejno prilagodi.

 Prilagoditev učinkovitosti odvoda zraka se izvede z 20-minutno zakasnitvijo.



### Aktiviranje avtomatike odvoda:

- ▶ Kratak pritisk gumba ventilatorja .
- Simbol ventilatorja zasveti.
- Na drsniku je prikazana animacija.
- Prikazan je .

### Deaktiviranje avtomatike odvoda:


- ▶ Podrsajte na stopnjo moči ventilatorja.
- ali
- ▶ Kratak pritisk gumba ventilatorja .

## 7.4.4 Izkllop ventilatorja

- ▶ Podrsajte navzdol do stopnje moči 0.
- ali
- ▶ Kratak pritisk  do stopnje moči 0.
- ali
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja .
- ali
- ▶ Daljši pritisk stopnje moči ventilatorja na večfunkcijskem prikazovalniku.
- Zažene se avtomatika za nadaljnje kuhanje.

## 7.5 Uporaba kuhalne plošče




### 7.5.1 Izbira kuhalnega polja


- ▶ Kratak pritisk enega kuhalnega polja .
- Upravljanje kuhalnih polj se aktivira za 2 sekundi in za izbrano kuhalno polje lahko izvedete nastavitve.
- Pojavijo se dodatne funkcije kuhalnih polj.
- ▶ Ponovite ta postopek, da po potrebi vklopite dodatna kuhalna polja.

### Neposredni preklop na drugo kuhalno polje



- ▶ Kratak pritisk drugega kuhalnega polja v roku 2 sekund
- Kuhalno polje zasveti v prikazovalniku polja za upravljanje.
- Upravljanje za drugo kuhalno polje se aktivira.
- Prvo kuhalno polje se v prikazovalniku polja za upravljanje zatemni, vendar pa pred tem izvedene nastavitve ostanejo aktivne ali pa se prevzamejo.

### 7.5.2 Nastavitev stopenj moči za kuhalna polja


 Stopnje moči so pri kuhalnih poljih prikazane v ustreznem prikazovalniku kuhalnega polja, kot 7-segmentni zapis (  -  ).

 Dve sekundi po spremembi stopnje moči se prikazovalnik polja za upravljanje samodejno ponovno vrne na standardni prikazovalnik.


### Stopnje moči kuhalnih polj lahko upravljate na 3 različne načine:

- ▶ Kratak pritisk določenega položaja drsnika.
- ▶ Podrsajte do zelene stopnje moči.
- ▶ Kratak pritisk  ali .

### Povečanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhalnega polja
- ▶ Kratak pritisk višjega položaja drsnika.
- ali
- ▶ Podrsajte navzgor do zelene stopnje moči.
- ali
- ▶ Kratak pritisk  do zelene stopnje moči.


### Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhalnega polja.
- ▶ Kratak pritisk nižjega položaja drsnika.
- ali
- ▶ Podrsajte navzdol do zelene stopnje moči.
- ali
- ▶ Kratak pritisk  do zelene stopnje moči.

### 7.5.3 Avtomatika segrevanja

- i** Sistem čas segrevanja določi glede na nastavljeno stopnjo moči.

#### Aktiviranje avtomatike segrevanja

- ▶ Kratak pritisk zelenega kahalnega polja
- ▶ Nastavitev stopnje moči
- ▶ Daljši pritisk drsnika  na položaju, ki je nižji od stopnje moči 9
- Avtomatika segrevanja se aktivira.
- Medtem, ko je avtomatika segrevanja aktivna, prikazana stopnja moči utripa.
- Po poteku časa segrevanja, kahalno polje preklopi na pred tem nastavljeno stopnjo moči (stopnja nadaljnega kuhanja).


#### Predčasno deaktiviranje avtomatike segrevanja

Avtomatika segrevanja se predčasno deaktivira, če nastavite nižjo stopnjo moči.

- i** Če je avtomatika segrevanja aktivna in povišate stopnjo moči kahalnega polja, avtomatika segrevanja še naprej ostane aktivna. Čas nove stopnje nadaljnega kuhanja se začne na novo. Če je avtomatika segrevanja aktivna in znižate stopnjo moči kahalnega polja, se avtomatika segrevanja deaktivira.

### 7.5.4 Stopnja Power kahalnih polj

#### Aktiviranje stopnje Power za kahalno polje

- ▶ Kratak pritisk  pri aktivni stopnji moči 9.
- Na prikazovalniku kahalnega polja se pojavi P.



- i** Po 5 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

#### Deaktiviranje stopnje Power


Stopnja Power se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči (glejte poglavje Nastavitev stopnje moči).

### 7.5.5 Nastavitev stopnje za ohranjanje toplote

#### Aktiviranje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk zelenega kahalnega polja
- Pojavijo se dodatne funkcije kahalnih polj.
- ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- Stopnja za ohranjanje toplote se aktivira.
- Na prikazovalniku kahalnega polja je prikazan H.
- Zraven kahalnega polja je prikazan simbol za ohranjanje toplote .



#### Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk zelenega kahalnega polja
  - ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote 
  - ali
  - ▶ Podrsajte do konca navzdol (stopnja moči 0)
  - Funkcija za ohranjanje toplote se deaktivira.
- Funkcijo za ohranjanje toplote deaktivira tudi izbira stopnje moči.



### 7.5.6 Nastavitev spremenljive stopnje za ohranjanje toplote

- i** Na izbiro so tri različne stopnje za ohranjanje toplote (glejte tudi poglavje Opis naprave).


#### Aktiviranje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk zelenega kahalnega polja
- ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- Prikazana je 1. stopnja za ohranjanje toplote ( \_ ).
- Zraven kahalnega polja je prikazan simbol za ohranjanje toplote .

#### Zvišanje ali znižanje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Podrsajte navzgor ali navzdol do zelene stopnje za ohranjanje toplote
- ali
- ▶ Kratak pritisk na  ali  do zelene stopnje za ohranjanje toplote

#### Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

- ▶ Pritisk na kahalno ploščo s stopnjo za ohranjanje toplote
- ▶ Podrsajte navzdol
- ali
- ▶ Daljši pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- Funkcija za ohranjanje toplote se deaktivira.
- V prikazovalniku kahalnega polja se po potrebi pojavi prikazovalnik preostale toplote H.

### 7.5.7 Funkcija za premostitev

- i** Ob aktivni funkciji za premostitev se obe kuhališči na eni strani kahalne plošče povežeta in delujeta na isti stopnji kuhanja.

- i** Če sta pred aktivacijo funkcije za premostitev obe kuhališči aktivni, se prevzame nižja stopnja kuhanja. Če sta aktivna časovnika za kahalni mesti, se za premostitev prevzame časovnik z manjšo vrednostjo.

- i** Če z aktivno funkcijo za premostitev 10 sekund ni zaznana primerna kahalna posoda (prepoznava lonca), se funkcija za premostitev zaključí in kahalno polje se deaktivira.

#### Aktiviranje funkcije za premostitev

- ▶ Istočasni dotik na obeh kahalnih poljih.
- Funkcija za premostitev je zdaj aktivna.
- Ločilna črta izgine in prikažejo se dodatne funkcije.
- Funkcije polj veljajo za povezani kahalni polji (dvojni prikaz).
- Obe kahalni polji prikazujeta isto stopnjo moči.
- Prevzamejo se aktivne dodatne funkcije kahalnih polj.
- Spremembe stopnje moči sedaj vplivajo na obe kahalni polji.

#### Nastavite stopnje moči pri aktivni funkciji za premostitev

- ▶ Kratak pritisk kahalnega polja z aktivno funkcijo za premostitev.
- ▶ Nastavite stopnjo moči (glejte poglavje »Nastavitev stopnje moči«)

### Deaktiviranje funkcije za premostitev

- ▶ Dolg pritisk na eno izmed obeh kuhalnih polj z aktivno funkcijo za premostitev.

ali

- ▶ Istočasni pritisk kuhalnih polj z aktivno funkcijo za premostitev.
  - Funkcija za premostitev se deaktivira.
  - Prikaže se ločilna črta
  - Stopnje moči se nastavijo na 0
  - Če je bil aktiviran časovnik, se ta deaktivira.
  - Če je kuhalna posoda zaznana samo na enem izmed kuhalnih polj, se funkcija za premostitev po 10 sekundah izklopi, zadevno kuhalno polje pa deaktivira.

## 7.5.8 Samodejna funkcija za premostitev


- i** Če je vklopljena trajna prepoznavna kuhalne posode (glejte poglavje „Meni za stranke“), se samodejno aktivira tudi funkcija za premostitev.

## 7.5.9 Časovnik kuhalnih polj

- i** Če želite aktivirati funkcijo časovnika, morate najprej na enem kuhalnem polju nastaviti stopnjo moči.





- i** Funkcija časovnika se lahko uporablja za vsako kuhališče. Istočasno lahko aktivirate več časovnikov (večkratni časovnik).

### Aktiviranje časovnika kuhalnih polj

- ▶ Kratek pritisk enega kuhalnega polja
  - Prikažejo se dodatne funkcije kuhalnih polj.
  - Če izbrano kuhalno polje še ni aktivno (= stopnja moči □) lahko zdaj nastavite stopnjo moči.
- ▶ Kratek pritisk gumba časovnika 
- V večfunkcijskem prikazovalniku nad drsnikom utripa navedba časa v minutah (□□□).

### Nastavitev časa



- ▶ Nastavite zelen čas:

Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Drсни gib s prstom	 navzgor	 navzdol
Kratek pritisk na	 (do minute natančno)	 (do minute natančno)

Tab. 9.3 Nastavitev časa

- Simbol časovnika  začne utripati.


### Vklop časovnika


- ▶ Kratek pritisk utripajočega gumba časovnika 
- Nastavljen čas se prične odšteti.
- Zraven kuhalnega polja je prikazan simbol časovnika .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se po 2 sekundah preklopi nazaj na standardni prikazovalnik.
- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.

### Prikaz preostalega časa


- Časovnik kuhališč je aktiven in čas se odšteva:
  - ▶ Kratek pritisk kuhalnega polja
  - Preostali čas je prikazan v večfunkcijskem prikazovalniku.

### Sprememba aktivnega časovnika

- ▶ Kratek pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
  - Prikaže se preostali čas.
  - ▶ Kratek pritisk gumba časovnika 
  - Časovnik se ustavi.
  - Prikaže se utripajoč preostali čas.
  - Sistem preklopi način za urejanje časovnika.
  - ▶ Spremenite nastavljen čas (glejte poglavje »Nastavitev časa«).
  - ▶ Potrdite novo nastavljen čas in vklopite časovnik (glejte »Vklop časovnika«).

- ▶ Kratek pritisk še enega kuhalnega polja
  - Prikažejo se dodatne funkcije kuhalnih polj.
  - Če izbrano kuhalno polje še ni aktivno (= stopnja moči □) lahko zdaj nastavite stopnjo moči.
- ▶ Kratek pritisk gumba časovnika 
- V 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom utripa navedba časa v minutah (□□□).
- Sedaj lahko nastavite čas in vklopite časovnik (glejte poglavje »Nastavitev časa« oz. »Vklop časovnika«).


### Predčasni izklop časovnika

- ▶ Kratek pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
  - Prikaže se preostali čas.
  - ▶ Daljši pritisk gumba časovnika 

ali

- ▶ Dolg pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
  - Časovnik se konča.
  - Sistem preklopi v standardni prikazovalnik.
  - Kuhalno polje ostane aktivno na nastavljeni stopnji moči.

### Čas je potekel

- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa utripajoče prikaže preostali čas.
- V zadnjih 5 sekundah odštevanja se vsako sekundo zasliši zvočni signal.
- Prikazovalnik časa □□□ in gumb časovnika  utripata.
- Po poteku nastavljenega časa se kuhalno polje samodejno deaktivira (= stopnja moči □).


## 7.5.10 Izklop kuhalnega polja

- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhalnega polja.
- ▶ Podrsajte do konca navzdol dokler se v prikazovalniku kuhalnega polja ne pojavi □.

ali

- ▶ Daljši pritisk kuhalnega polja
  - Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan □.
  - Po 2 sekundah se prikaže standardni prikazovalnik.

ali

- ▶ Kratek pritisk , dokler se v prikazovalniku kuhalnega polja ne pojavi □.

## 7.6 Meni za stranke

V meniju za stranke lahko nastavite določene funkcije.

- i** V nadaljevanju boste našli razlage o upravljanju menija in opis najpomembnejših točk menija.
- i** Meni lahko prikličete le, ko so vsa kuhalna polja in odvod kuhalne plošče neaktivni. Poleg tega ne sme biti nobene preostale toplote.

### Priklic menija za stranke

- ▶ Vključite napravo z gumbom za vklop/izklop **i**.
- Po uspešnem zagonu sistema se na polju za upravljanje prikaže standardni prikazovalnik.
- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
- Meni je priklican in prikaže se prva točka menija.

### Izhod iz menija za stranke

- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika
- Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.

### Navigacija po meniju za stranke

- ▶ Kratak pritisk večfunkcijskega prikazovalnika
- Sistem preklopi na naslednjo točko menija.
- Sistem samodejno prevzame in shrani nastavljene vrednosti, ko preklopite na drugo točko menija ali ko zaprete meni.

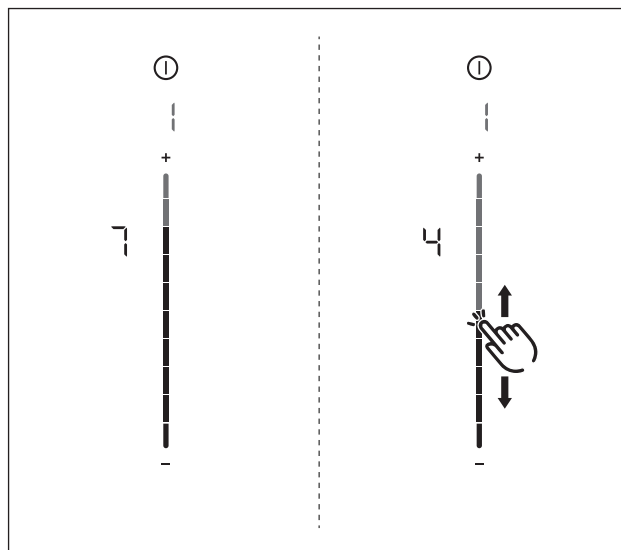
### Pregled menija za stranke

Točka menija/opis/območje izbire	Tovarniška nastavev
1 Glasnost zvočnih signalov (0 – 9)	4
2 Varovalni zaklep za otroke (vklop/izklop)	Izklop
3 Prikaz in ponastavitev stanja filtra	
4 Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje (10, 15, 20 min.)	20 min.
5 Hitrost odziva območij na dotik (1 počasi, 2 srednje, 3 hitro)	2
6 Preizkus lučk LED	
7 Trajna prepoznavna lonca	Izklop
8 Različica programske/strojne opreme	
9 Varnostni izklop (1 dolg, 2 srednji, 3 kratek)	2
A Super Simple Mode	Izklop
0 Vrnitev na tovarniške nastavitve	

Tab. 9.4 Pregled menija za stranke

#### 7.6.1 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

- i** Zvočni signal pri sporočilih o napakah so vedno podani v polni glasnosti in jih ni mogoče spremeniti.
- i** Zvočni signal pri vklopu/izklopu je vedno podan najmanj z glasnostjo 4.
- i** Trenutno nastavljena glasnost je prikazana v prikazovalniku levega zadnjega kuhalnega polja po priklicu točke menija.



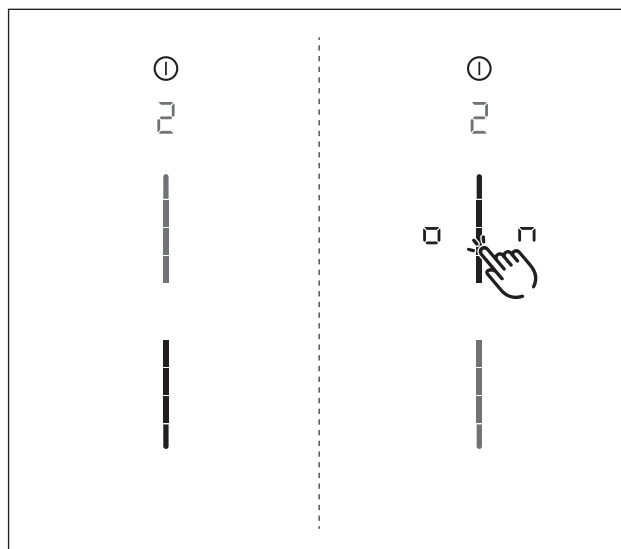
Sl. 9.2 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

#### Nastavitev glasnosti zvočnih signalov:

- ▶ Podrsajte **---** navzgor ali navzdol do zelene glasnosti.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprete meni.

#### 7.6.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

- i** S točko menija 2 je možno trajno vklopiti ali izklopiti varovalni zaklep za otroke. Ta nastavev se prevzame za vsak nov postopek kuhanja.



Sl. 9.3 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

#### Trajno aktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

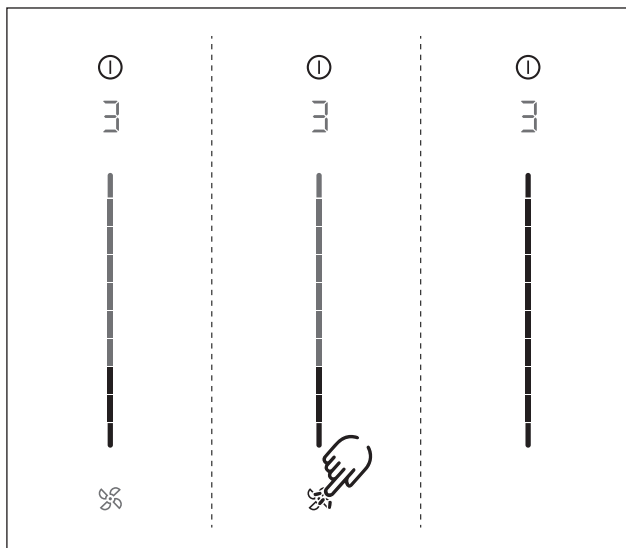
- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika **---**
- Prikazan je **0**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprete meni.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno aktiviran.

#### Trajno deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika **---**
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprete meni.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno deaktiviran.


### 7.6.3 Točka menija 3: Prikaz in ponastavitev stanja filtra (samo pri recirkulaciji zraka)

**i** Ko priključete točko menija 3, se samodejno prikaže stanje filtra.



SI. 9.4 Točka menija 3: Prikaz in ponastavitev stanja filtra

#### Ponastavitev stanja filtra:

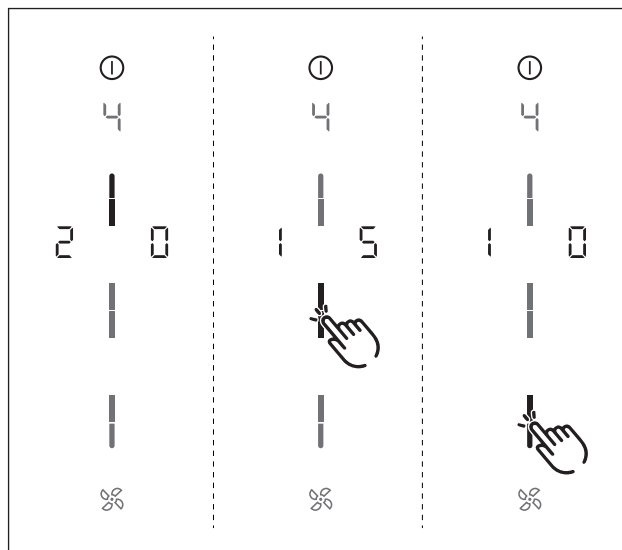
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja .
- Vsi elementi drsnika so ponovno prikazani s 100-odstotno osvetlitvijo.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

### 7.6.4 Točka menija 4: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje

**i** S točko menija 4 je možno nastaviti avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

#### Na voljo so 3 časi:


- 20 minut
- 15 minut
- 10 minut



SI. 9.5 Točka menija 4: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje

- Za 2 sekundi je prikazano aktualno trajanje.

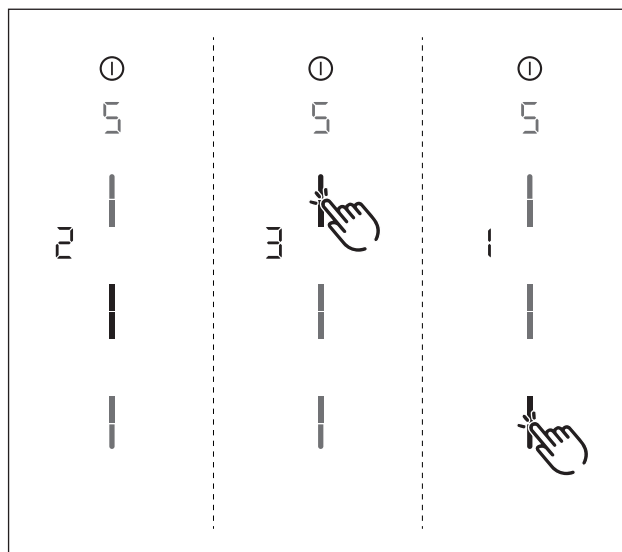
#### Izbira trajanja avtomatike za nadaljnje kuhanje:

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika, ki ga želite izbrati .
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

### 7.6.5 Točka menija 5: Hitrost odzivnosti območij na dotik

**i** S točko menija 5 je možno izbrati hitrost odzivnosti območij na dotik.

- Hitrost odzivnosti 1: počasi
- Hitrost odzivnosti 2: srednje
- Hitrost odzivnosti 3: hitro



SI. 9.6 Točka menija 5: Hitrost odzivnosti

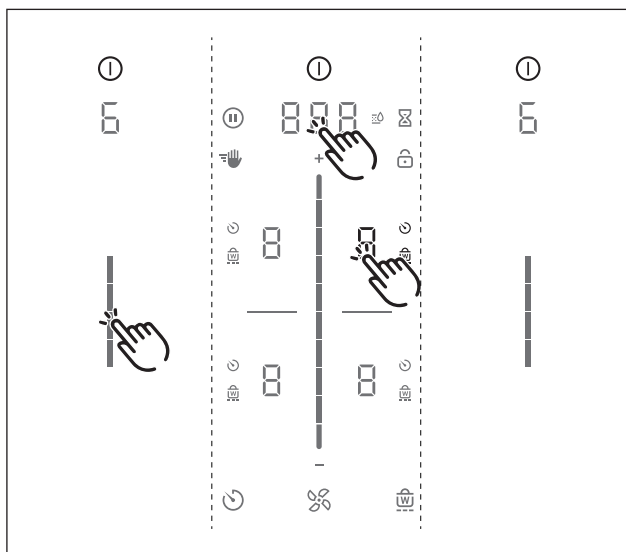
- Prikaže se aktualna hitrost odzivnosti.

**Izbira hitrosti odzivnosti:**

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika, ki ga želite izbrati **---**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

**7.6.6 Točka menija 6:  
Preizkus lučk LED**

- i** S točko menija 6 lahko preverite delovanje vseh lučk LED posameznih območij na dotik.



SI. 9.7 Točka menija 6: Preizkus lučk LED

**Vklop preizkusa lučk LED**

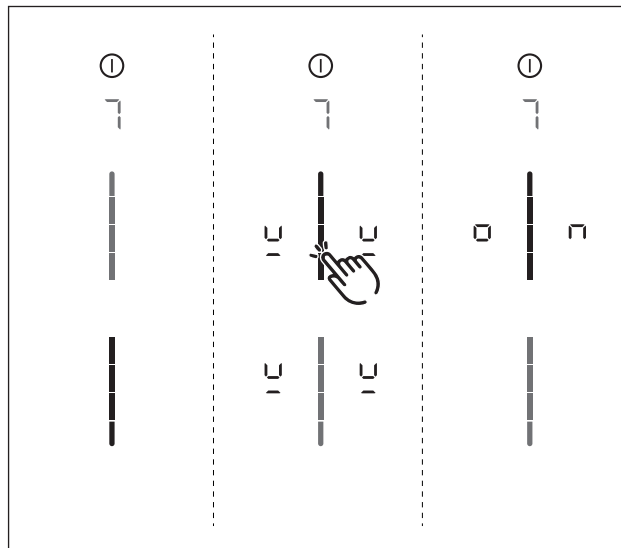
- ▶ Kratak pritisk območja drsnika **---**
- Vsi prikazovalniki prikazani s 50-odstotno močjo osvetljave.
- ▶ Kratak pritisk poljubnega prikazovalnika.
- Izbran prikazovalnik je prikazan 1 sekundo s 100-odstotno močjo osvetljave.
- Nadaljnje poljubne prikazovalnike je možno preizkusiti z dotikom.

**Zaključek preizkusa lučk LED**

- Po 5 sekundah brez upravljanja, se preizkus lučk LED samodejno zaključi.
- ali
- ▶ Daljši pritisk večfunkcijskega prikazovalnika.
  - Preizkus lučk LED se zaključi.
  - ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

**7.6.7 Točka menija 7:  
Trajna prepoznavna lonca**

- i** S točko menija 7 je možno trajno vklopiti ali izklopiti trajno prepoznavo lonca.



SI. 9.8 Točka menija 7: Trajna prepoznavna lonca

**Aktiviranje trajne prepoznave lonca**

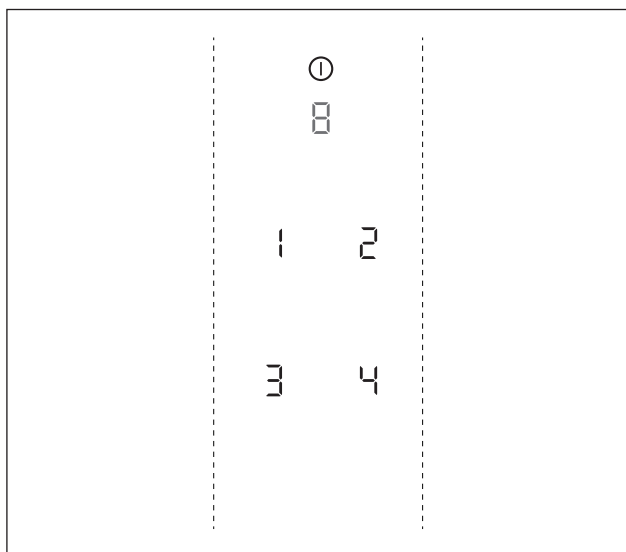
- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika **---**
- Simbol za prepoznavo lonca **7** se za eno sekundo prikaže na vseh kuhalnih poljih.
- Prikazan je **00**.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

**Deaktiviranje trajne prepoznave lonca**

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika **---**
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.



### 7.6.8 Točka menija 8: Prikaz različice programske/strojne opreme



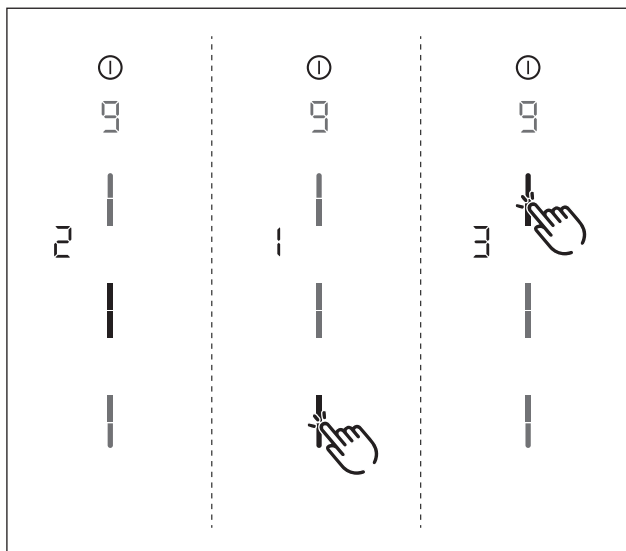
SI. 9.9 Točka menija 8: Različica programske/strojne opreme

- Različica programske/strojne opreme je prikazana prek 4 7-segmentnih prikazovalnikov kuhalnih polj.
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

### 7.6.9 Točka menija 9: Varnostni izklop

**i** S točko menija 9 lahko izberete časovni razpon (stopnja) do samodejnega varnostnega izklopa kuhalnih polj.


- Stopnja 1: dolg časovni razpon do varnostnega izklopa
- Stopnja 2: srednji časovni razpon do varnostnega izklopa
- Stopnja 3: kratek časovni razpon do varnostnega izklopa (glejte poglavje Opis naprave, Varnostni izklop)



SI. 9.10 Točka menija 9: Varnostni izklop

- Prikaže se aktualna stopnja.

#### Izbira stopnje:

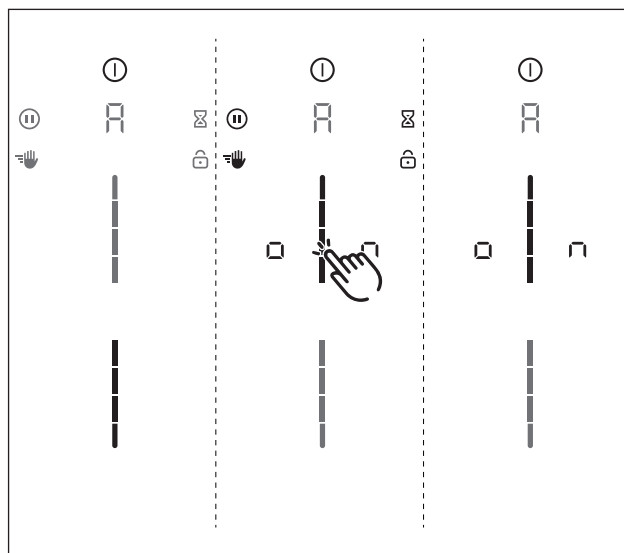
- ▶ Kratak pritisk območja drsnika, ki ga želite izbrati .
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.

### 7.6.10 Točka menija A: Super Simple Mode

**i** V načinu Super Simple Mode se določene dodatne funkcije deaktivirajo in njihovi prikazovalniki se skrijejo.



V načinu Super Simple Mode se deaktivirajo naslednje dodatne funkcije:

- Časovnik kuhališč
- Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)
- Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)
- Zapora upravljanja
- Funkcija za ohranjanje toplote
- Funkcija premora



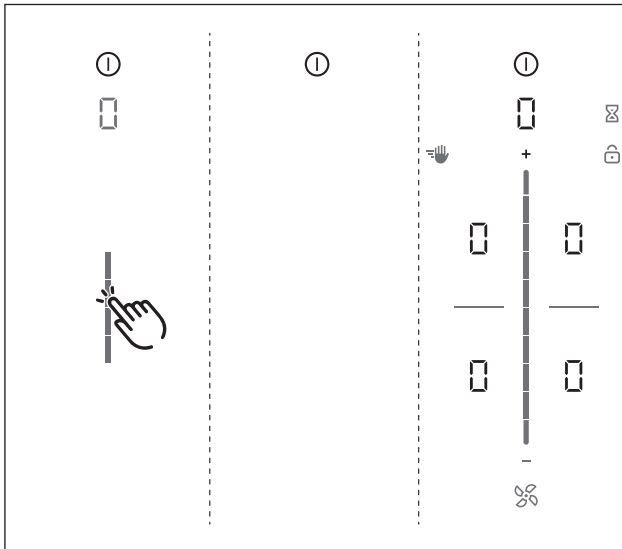
SI. 9.11 Točka menija A: Super Simple Mode

#### Aktiviranje načina Super Simple Mode

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika .
- Prikazovalniki dodatnih funkcij, ki se deaktivirajo, utripajo in nato zbledijo.
- Prikazan je .
- ▶ Preklopite na drugo točko menija ali pa zaprite meni.
- Dodatne funkcije ostanejo trajno deaktivirane in niso prikazane.


### 7.6.11 Točka menija 0: Vrnitev na tovarniške nastavitve

**i** S točko menija 0 lahko vse nastavitve v meniju za stranke vrnete na tovarniške nastavitve.



SI. 9.12 Točka menija 0: Tovarniške nastavitve

#### Vrnitev na tovarniške nastavitve (ponastavitev)

- ▶ Daljši pritisk območja drsnika 
- Ponastavitev se začne
- Naprava se ponovno zažene.
- Ponastavitev je zaključena, ko se prikaže standardni prikazovalnik.

## 8 Čiščenje in vzdrževanje

Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.
- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujete (glejte poglavje Upravljanje).
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.
- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja:

Komponenta	Cikel čiščenja
Polje za upravljanje	takoj, ko se umaže
Kuhalna plošča	takoj, ko se umaže, tedensko čiščenje z običajnimi čistili za steklokeramiko
Odvod kuhalne plošče	tedensko
Dovodna šoba in maščobni filter iz nerjavečega jekla	po vsaki pripravi zelo mastnih živil; očistite ročno ali v pomivalnem stroju vsaj enkrat tedensko, ko prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje F (pri največ 65 °C); površine iz nerjavečega jekla čistite le v smeri brušenja!
Ohišje zračnega kanala	vseh 6 mesecev ali pri menjavi filtra z aktivnim ogljem
Filter z aktivnim ogljem (le z recirkulacijo zraka)	zamenjajte če opazite vonjave, pri slabši učinkovitosti odvoda zraka ali pri prikazovalniku stopenj ventilatorja F

Tab. 10.1 Cikli čiščenja

### 8.1 Čistilna sredstva

**i** Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.

Za čiščenje kuhalne plošče potrebujete posebno strgalo za steklokeramiko in primerna čistilna sredstva.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

#### Za dovodno šobo in maščobni filter

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo kislino ali lug.

### 8.2 Kuhalno ploščo in odvod kuhalne plošče negujte.

- ▶ Kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po kuhalni plošči.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvignite.
- ▶ Kuhalno ploščo in odvod kuhalne plošče ohranite očiščena.
- ▶ Umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte le kuhalno posodo, ki je primerna za steklokeramične kuhalne plošče (glejte poglavje Opis naprave).

### 8.3 Čiščenje kuhalne plošče

**i** Ko odvod kuhalne plošče deluje, mora biti vanj vgrajena dovodna šoba, da se prepreči vsesavanje majhnih in lahkih predmetov, kot npr. čistilne krpice iz blaga ali papirja.

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Počakajte, da se vsa kuhalna polja ohladijo.
- ▶ S pomočjo strgala za steklokeramiko iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z moko krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

#### Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhalnega polja takoj odstranite s strgalom za steklokeramiko, tako preprečite, da bi se prismodili.

#### Trdovratna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omehčajte z moko krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za steklokeramiko.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhalno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike.

Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

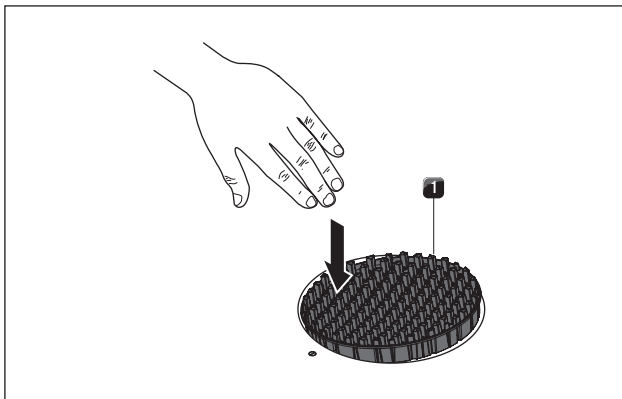
## 8.4 Čiščenje odvoda kuhalne plošče

Dovodna šoba in maščobni filter iz nerjavečega jekla absorbirata mastne delce kuhalne pare.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče izklopljena (glejte poglavje Uporaba).
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik ventilatorja prikaže □.
- ▶ Odvod kuhalne plošče čistite v skladu s ciklom čiščenja.
- ▶ Površine sistema za odvod zraka čistite z mehko, vlažno krpo, pomivalnim sredstvom ali blagim čistilom za steklo.
- ▶ Posušeno umazanijo zmečajte z vlažno krpo (ne praskajte!).

### 8.4.1 Odstranitev komponent

#### Snemite dovodno šobo X Pure.



SI. 10.1 Snemite dovodno šobo PUXA, PUXU

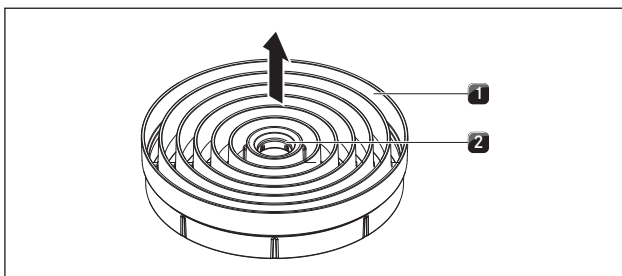
- [1] Dovodna šoba

#### Pogoj:

Prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje □.

- ▶ Dovodno šobo [1] prevrnite iz njenega položaja.
- ▶ Z drugo roko odstranite dovodno šobo [1].

#### Snemite dovodno šobo Pure.



SI. 10.2 Snemite dovodno šobo PURA, PURU

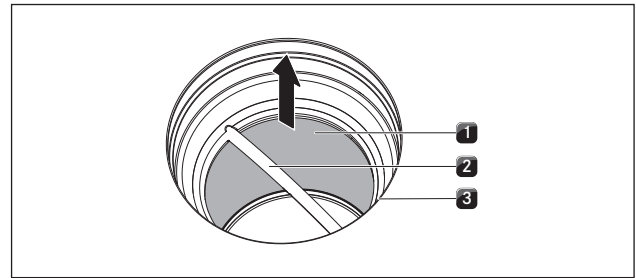
- [1] Dovodna šoba  
[2] Dostopna odprtina

#### Pogoj:

Prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje □.

- ▶ Prst potisnite v dostopno odprtino [2] dovodne šobe [1].
- ▶ Izvlecite dovodno šobo [1] navzgor in navzven.

#### Snemite maščobni filter iz nerjavečega jekla



SI. 10.3 Odstranjevanje maščobnega filtra iz nerjavečega jekla

- [1] Maščobni filter iz nerjavečega jekla  
[2] Ročaj  
[3] Odprtina za dovod zraka

- ▶ Maščobni filter iz nerjavečega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Izvlecite maščobni filter iz nerjavečega jekla [1] navzgor in navzven iz sesalne odprtine [3].

### 8.4.2 Čiščenje dovodne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla

- i** Če maščobnega filtra iz nerjavečega jekla ne morete več popolnoma očistiti, morate maščobni filter iz nerjavečega jekla zamenjati (glejte poglavje Dodatna oprema).

#### Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla sperite z vročo vodo.
- ▶ Dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla dobro sperite z vodo.

#### Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Iz maščobnega filtra iz nerjavečega jekla odstranite velike ostanke hrane.
- ▶ Dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.

- i** Da preprečite mokroto zaradi kapljanja v napravi, je priporočljivo, da šobo med odstranjevanjem iz pomivalnega stroja dobro otresete in jo po potrebi osušite s krpo.

### 8.4.3 Vgradnja komponent

#### Zamenjajte maščobni filter iz nerjavečega jekla

- ▶ Maščobni filter iz nerjavečega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavečega jekla [1] v odprtino za dovod zraka [3]. Zapah ni predviden in tudi ni potreben.

#### Vstavite dovodno šobo

- ▶ Dovodno šobo vstavite v sredino odprtine za dovod zraka.
- ▶ Pazite na pravilen položaj.

### 8.4.4 Odstranjanje tekočin v napravi

Tekočine, ki tečejo skozi odprtino za dovod zraka v napravo, prestrežeta maščobni filter iz nerjavečega jekla (do 150 ml) in ohišje zračnega kanala. Sledite tem navodilom:

- ▶ Izklopite ventilator in deaktivirajte nadaljnje delovanje (glejte poglavje Uporaba).
- ▶ Izvlecite dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).
- ▶ Izpraznite maščobni filter iz nerjavečega jekla.
- ▶ Preverite, ali so se na dnu ohišja zračnega kanala nabrale tekočine.
- ▶ Po potrebi od zgoraj skozi odprtino za dovod zraka z gobo ali krpo obrišite tekočino na dnu ohišja.
- ▶ Očistite ohišje zračnega kanala (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje, Čiščenje ohišja zračnega kanala).
- ▶ Za sušenje filtra z ogljem oz. delov kanala, vklopite odvod kuhalne plošče z vsaj stopnjo moči 5.
- Po 120 minutah se odvod kuhalne plošče samodejno preklopi v avtomatiko za nadaljnje kuhanje (glejte poglavje Opis naprave).

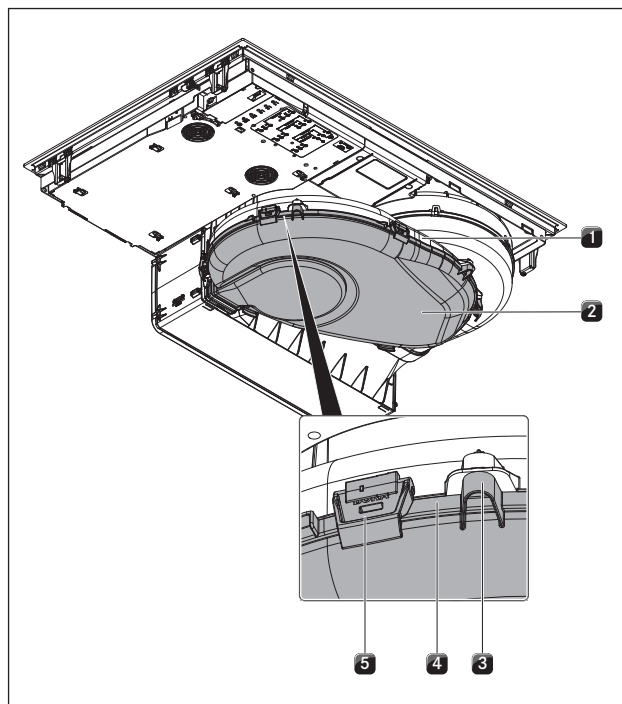
## 8.5 Čiščenje ohišja zračnega kanala

Na površini ohišja zračnega kanala se lahko nalagajo mastni delci in ostanki vodnega kamna od kuhalne pare. Zato je redno čiščenje zelo pomembno.

Ohišje zračnega kanala se nahaja na spodnji strani kuhalne plošče v spodnji omarici.

### Odpiranje ohišja zračnega kanala

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče izklopljena (glejte poglavje Uporaba).
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik stopenj ventilatorja prikaže □.
- ▶ Izvlecite dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla.
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka izvlecite loputo za zamenjavo filtra iz odprtine ohišja filtra (Odstranitev lopute za zamenjavo filtra, glejte sliko 8.5).



Sl. 10.4 Ohišje zračnega kanala

- [1] Ohišje zračnega kanala
- [2] Dno ohišja
- [3] Zatiči za centriranje
- [4] Tesnilni utor
- [5] Zapah

- ▶ Z eno roko držite dno ohišja [2].
- ▶ Odprite 6 zapahov [5], ki so vsestransko nameščeni.
- ▶ Snemite dno ohišja [2].
- ▶ Ohišje zračnega kanala [1] in dno ohišja [2] očistite z blagim čistilnim sredstvom.

### Zapiranje ohišja zračnega kanala

- ▶ Dno ohišja [2] s pomočjo 3 vsestransko razvrščenih zatičev za centriranje [3] namestite pod ohišje zračnega kanala [1].
- ▶ Dno ohišja [2] potisnite navzgor v tesnilni utor [4].
- ▶ Zaprite 6 zapahov [5].
- ▶ Preverite ali je dno ohišja trdno pritrjeno.
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka potisnite loputo za zamenjavo filtra do konca v odprtino ohišja filtra (Vstavljanje lopute za zamenjavo filtra, glejte sliko 8.11).
- ▶ Preverite ali je loputa za zamenjavo filtra trdno pritrjena.
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavečega jekla in dovodno šobo.

## 8.6 Zamenjava filtra z aktivnim ogljem

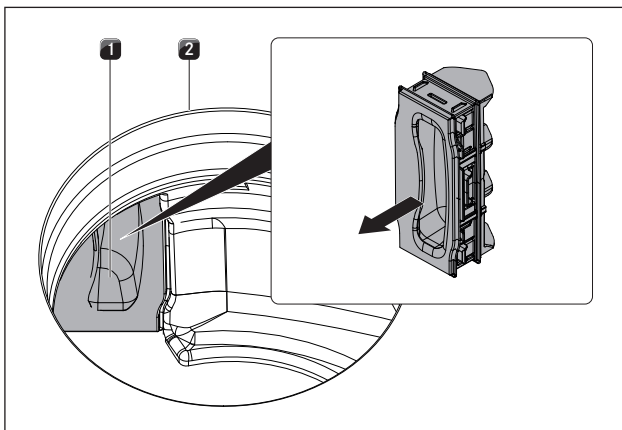
Le ko odvod kuhalne plošče deluje z recirkulacijo zraka, je zraven maščobnega filtra iz nerjavečega jekla vstavljen tudi en filter z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem nase veže vonjave, ki nastajajo med postopkom kuhanja.

**i** Ko prikazovalnik ventilatorja prikazuje F (prikazovalnik za servis filtra) to pomeni, da je treba zamenjati filter z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem PUAKF lahko najdete pri vašem specializiranem trgovcu, ali pa stopite v stik z BORA preko spletne strani [www.bora.com/filter](http://www.bora.com/filter).

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče izklopljena (glejte poglavje Uporaba).
- ▶ Počakajte, da se na prikazovalniku stopenj ventilatorja prikaže □.

### Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem

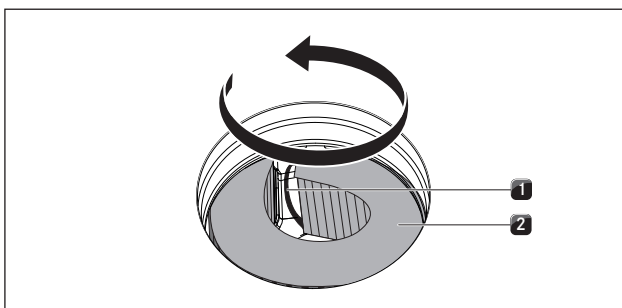
- ▶ Izvlecite dovodno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla.



SI. 10.5 Odstranitev lopute za zamenjavo filtra

- [1] Loputa za zamenjavo filtra
- [2] Odprtina za dovod zraka

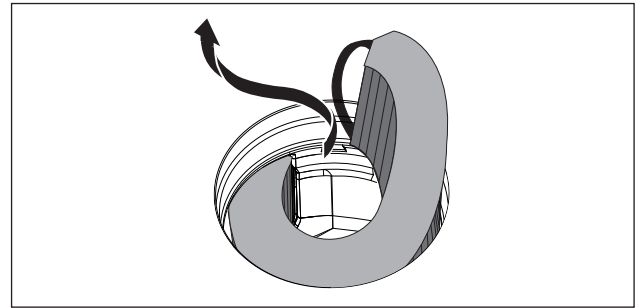
- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka [2] iz odprtine ohišja filtra odstranite loputo za zamenjavo filtra [1].



SI. 10.6 Odstranitev filtra z aktivnim ogljem iz ohišja filtra

- [1] Zanka ročaja
- [2] Filter z aktivnim ogljem

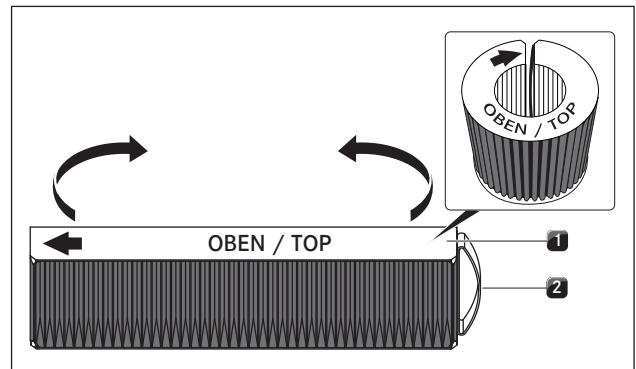
- ▶ Primite filter z aktivnim ogljem [2] za zanko ročaja [1] in ga izvlecite iz odprtine ohišja filtra kolikor je mogoče.



SI. 10.7 Odstranitev filtra z aktivnim ogljem iz odprtine za dovod zraka

- ▶ Primite konec filtra z aktivnim ogljem in ga povlecite navzgor in z levim obratom povsem ven iz odprtine za dovod zraka.

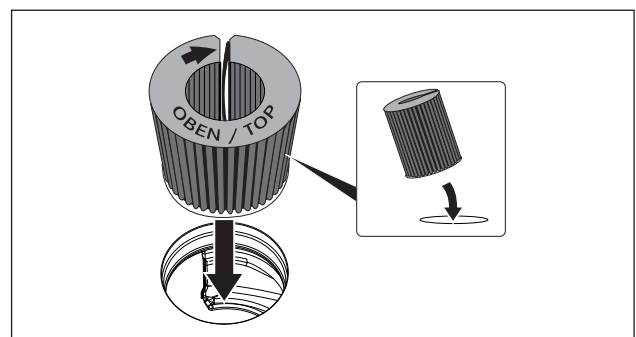
### Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem



SI. 10.8 Filter z aktivnim ogljem

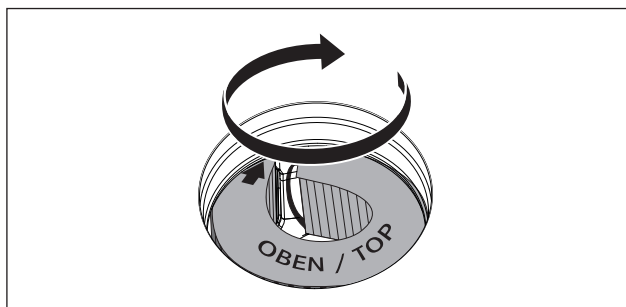
- [1] Filter z aktivnim ogljem
- [2] Zanka ročaja

- ▶ Odstranite embalažo s filtra z aktivnim ogljem [1].
- ▶ Filter z aktivnim ogljem pravilno poravnajte v skladu z natisnjenimi simboli (puščica levo, zanka ročaja [2] desno).
- ▶ Primite filter z aktivnim ogljem na obeh koncih.
- ▶ Upognite filter z aktivnim ogljem v valjasto obliko, tako da sta oba konca filtra obrnjena drug proti drugemu.



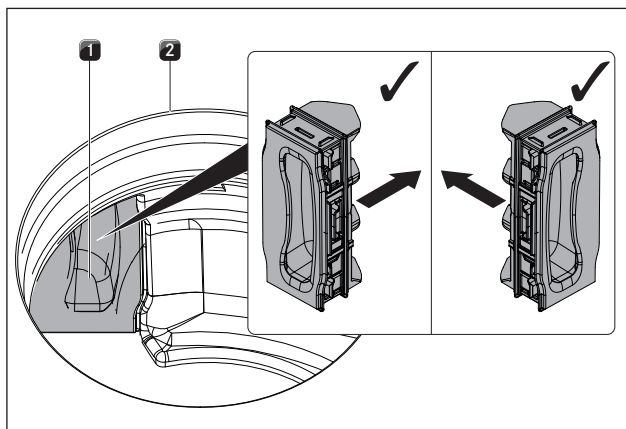
SI. 10.9 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem v odprtino za odvod zraka

- ▶ Filter z aktivnim ogljem rahlo nagnite proti sebi in ga vstavite v odprtino za dovod zraka.
- ▶ Levi konec filtra vstavite v odprtino ohišja filtra.



SI. 10.10 Namestitvev filtra z aktivnim ogljem v končni položaj

- ▶ Filter z aktivnim ogljem do konca potisnite v ohišje filtra (v ta namen se lahko z enim prstom dotaknete lamel in filter postopoma potisnete v ohišje).
- Končni položaj filtra z aktivnim ogljem je dosežen, ko je filter povsem potisnjen v ohišje filtra.



SI. 10.11 Vstavljanje lopute za zamenjavo filtra

- [1] Loputa za zamenjavo filtra  
 [2] Odprtina za dovod zraka









- ▶ V notranjosti odprtine za dovod zraka potisnite loputo za zamenjavo filtra do konca v odprtino ohišja filtra.
- ▶ Preverite ali je loputa za zamenjavo filtra trdno pritrjena.
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavečega jekla in dovodno šobo.
- ▶ Ponastavite prikazovalnik za servis filtra (glejte poglavje Upravljanje, Meni za stranke).



## 9 Odpravljanje motenj

**i** Pogosto lahko motnje in napake, do katerih pride med vsakodnevnim delovanjem, odpravite sami. S tem prihranite čas in stroške, saj ne rabite poklicati podpore za stranke.

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

Situacija uporabe	Vzrok	Rešitev
Kuhalna plošča ali ventilator se ne vklopita	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljave v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen(-a)	Zamenjajte varovalko  Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga
	Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži	Stopite v stik s servisno ekipo BORA
	Napajalna povezava je prekinjena	Napajalno povezavo naj preveri električar
Nastajanje vonja pri delovanju novega odvoda kuhalne plošče	To je normalno za povsem nove naprave	Vonjave se prenehajo pojavljati po nekaj urah delovanja
Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan 	Na kuhalnem polju ni kuhalne posode ali je le ta neprimerna	Uporabite primerno kuhalno posodo. Velikost kuhalne posode izberite v skladu s kuhalnim poljem (glejte poglavje Opis naprave)
Simbol ključavnice je svetlejši od preostalih prikazovalnikov	Varovalni zaklep za otroke je vklopljen	Izklopite varovalni zaklep za otroke (glejte poglavje Uporaba).
Eno kuhalno polje ali cela kuhalna plošča se samodejno izklopi	Presežen je bil maksimalni čas delovanja za kuhalno polje	Ponovno vklopite kuhalno polje (glejte poglavje Uporaba)
Stopnja Power se samodejno predčasno prekine	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem	(glejte poglavje Opis naprave)
Hladilni ventilator kuhalne plošče po izklopu še nekaj časa deluje	Hladilni ventilator deluje dokler se kuhalna plošča ne ohladi	Počakajte, da se hladilni ventilator samodejno izklopi
Učinkovitost odvoda zraka odvoda kuhalne plošče se je zmanjšala	Maščobni filter je močno umazan	Očistite ali zamenjajte maščobni filter
	Filter z aktivnim ogljem je močno umazan (le pri PUXU, PURU)	Zamenjajte filter z aktivnim ogljem
	V ohišju zračnega kanala se nahaja predmet (npr. krpa za čiščenje)	Odstranite predmet
 je prikazan v prikazovalniku ventilatorja	modul Home-In ni sproščen	Odprite okno
	Varnostna naprava je okvarjena	Stopite v stik s servisno ekipo BORA (glejte poglavje Opis naprave)
 je prikazan v prikazovalniku kuhalnega polja	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem	(glejte poglavje Opis naprave)
 je prikazan.  v prikazovalniku ventilatorja,  na zadnjih kuhalnih poljih	Predmet na polju za upravljanje	Odstranite predmet s polja za upravljanje
	Polje za upravljanje je umazano	Očistite polje za upravljanje
 je prikazan v prikazovalniku ventilatorja	Uporabite kontaktno stikalo okna za ločevanje faz	Odprite okno
	Odvod kuhalne plošče je okvarjen, ali pa se je zrahljala povezava kanala	Stopite v stik s servisno ekipo BORA
 je prikazan v prikazovalniku ventilatorja (le pri PUXU, PURA)	Dosežena je življenjska doba filtra z aktivnim ogljem	Vstavite nov filter z aktivnim ogljem (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje)

Tab. 11.1 Odpravljanje motenj

### Motnje in napake, ki niso opisane:

- Izklopite napravo.
- Stopite v stik s servisno ekipo BORA (glejte poglavje garancija, tehnični servis in nadomestni deli) in navedite številko napake in tip naprave.

## 10 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

### 10.1 Razgradnja

Pod razgradnjo se razume dokončna razgradnja in demontaža. V primeru razgradnje se lahko naprava vgradi v kakšno drugo pohištvo, se zasebno proda ali pa se odloži med odpadke.

- i** Pritrjevanje in priključitev električnega in plinskega priključka lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje.

- ▶ Pri razgradnji izključite napravo (glejte pogl. uporaba)
- ▶ Napravo izklopote iz električnega napajanja.

### 10.2 Demontaža

Izgradnja zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je izklopljena iz napajanja.

- ▶ Zrahljajte pritrditev naprave.
- ▶ Odstranite silikonske fuge.
- ▶ Napravo vzemite ven iz delovne plošče.
- ▶ Odstranite preostale dodatke.
- ▶ Staro napravo in umazano dodatno opremo odložite med odpadke, kot navaja točka „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

### 10.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

#### Odlaganje transportne embalaže med odpadke

- i** Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani na način, da so okolju prijazni in jih je zato možno reciklirati.

Reciklaža embalaže v materialnem krogotoku prihrani surovine in zmanjšuje odpadke. Vaš specializirani trgovec bo embalažo sprejel nazaj.

- ▶ Embalažo predajte vašemu specializiranemu trgovcu ali
- ▶ embalažo med odpadke odložite pravilno in ob tem upoštevajte regionalne predpise.

#### Odlaganje stare naprave med odpadke



Električne naprave, ki so označene s tem znakom, po končani življenjski dobi ne spadajo med gospodinjske odpadke. Med odpadke jih je treba odložiti na zbirnem mestu za recikliranje električnih ali elektronskih naprav. Informacije o tem lahko po potrebi pridobite od občinske ali lokalne uprave.

Električne in elektronske stare naprave pogosto še vedno vsebujejo dragocene materiale. Vendar pa vsebujejo tudi škodljive snovi, ki so bile nujno potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odložimo med ostale odpadke ali z njimi nepravilno ravnamo, lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju.

- ▶ Stare naprave v nobenem primeru ne odložite med gospodinjske odpadke.
- ▶ Staro napravo odpeljite do regionalnega zbirnega mesta za vračilo in recikliranje električnih in elektronskih gradbenih delov in drugih materialov.

# 11 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

## 11.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

Družba BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov.

Garancija proizvajalca velja za vse izdelke BORA, kupljene pri pooblaščenih prodajalcih BORA v Evropski uniji, z izjemo izdelkov BORA, ki so označeni kot univerzalni izdelki ali izdelki dodatne opreme.

Garancija proizvajalca, ki velja 2 leti, začne teči v trenutku, ko prodajalec BORA preda izdelek BORA končnemu kupcu. Končni kupec ima ob registraciji na spletni strani [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) možnost pridobitve podaljšanja garancije.

Garancija proizvajalca predpostavlja, da je izdelek BORA ustrezno (v skladu s specifikacijami priročnika za ventilacijo in navodil za uporabo družbe BORA, ki so veljavna v času namestitve) vgradil pooblaščen prodajalec BORA. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo.

Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka, mora končni kupec okvaro sporočiti svojemu prodajalcu ali neposredno družbi BORA ter posredovati račun, ki ga je prejel ob nakupu. Alternativno lahko končni kupec predloži dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani [www.bora.com](http://www.bora.com).

Družba BORA zagotavlja, da so vsi izdelki BORA brez materialnih in proizvodnih napak. Napaka mora že obstajati v času dostave končnemu kupcu. V primeru uveljavitve garancije garancija ne začne ponovno teči.

Družba BORA bo okvare izdelkov BORA popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi družba BORA.

Garancija proizvajalca družbe BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- Izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu BORA
- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Poškodb, ki so nastale zaradi normalne obrabe, npr. sledi uporabe na kuhalni plošči
- Poškodb zaradi zunanjih vplivov (kot so transportne poškodbe, kondenzacija, naravne nesreče, kot so udari strele)
- Poškodb, ki jih povzročijo popravila ali poskusi popravil, ki jih ni opravila družba BORA ali s strani družbe BORA pooblaščen oseba
- Poškodb steklokeramike
- Nihanj napetosti
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegajo okvaro
- Poškodb na plastičnih delih

Zakonskih terjatev, zlasti pravnih zahtevkov za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejeni z jamstvom.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, lahko končni kupec vseeno izkoristi storitve tehnične službe BORA, vendar nosi vse stroške sam.

Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

Tako lahko stopite v stik z nami:

- Telefon: +800 7890 0987 od ponedeljka do četrтка od 08:00 – 18:00 ure in v petek od 08:00 – 17:00 ure
- E-pošta: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

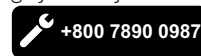
### 11.1.1 Podaljšek garancije

Registracijo lahko podaljšate tako, da se registrirate na spletni strani [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration).

## 11.2 Servis

### Servis BORA:

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s specializiranim trgovcem BORA ali servisno ekipo BORA. Servis BORA potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ). Obe navedbi lahko najdete na tipski ploščici garancijskega dodatka in na spodnji strani naprave.

## 11.3 Nadomestni deli

- Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.  
► Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.

- i** Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ali pod navedeno številko storitve.

## 11.4 Pribor

Pribor	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Filter z aktivnim ogljem PUAKE		✓		✓
Maščobni filter iz nerjavečega jekla PUEF	✓	✓	✓	✓
Dovodna šoba PUXED	✓	✓		
Dovodna šoba PUED, črne barve			✓	✓
Dovodna šoba PUEDG, grež			✓	✓
Dovodna šoba PUEDR, rdeče barve			✓	✓
Dovodna šoba PUEDJ, zeleno-jantarne barve			✓	✓
Dovodna šoba PUEDO, oranžne barve			✓	✓
Dovodna šoba PUEDB, modre barve			✓	✓
Stranske letve USL515	✓	✓	✓	✓
Stranske letve All Black USL515AB	✓	✓	✓	✓
Okvir kuhalne plošče BKR830	✓	✓		
Okvir kuhalne plošče BKR760			✓	✓
Strgalo za steklokeramiko UGS	✓	✓	✓	✓
Modul Home-In PUHIM	✓		✓	
Kontaktno stikalo okna UFKS	✓		✓	
Čistilec zraka PULB (za preoblikovanje v način z recirkulacijo zraka)	✓		✓	
Čistilec zraka s teleskopskim podaljškom PULBTA		✓		✓

SI. 13.1 Pribor X Pure, Pure

## 12 Zapiski:

Navodila za uporabo in montažo:

Original

Prevod

**Proizvajalec: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Posredovanje in razmnoževanje tega dokumenta ali njegova uporaba in posredovanje njegove vsebine ni dovoljeno brez izrecnega dovoljenja.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

**D**  
**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Nemčija  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**A**  
**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**INT**  
**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**AU NZ**  
**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Avstralija  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

